

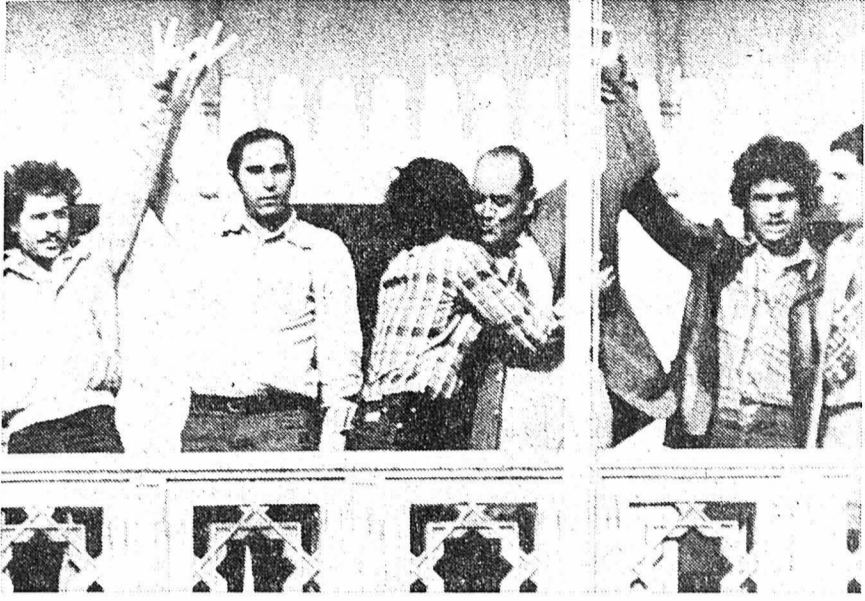
L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration ☎ (039) 21 11 35
Rédaction



Allégresse des Palestiniens en libérant leurs otages: la Turquie entend pourtant les juger pour le meurtre des deux policiers. (bélino AP)

Fin de la prise d'otages d'Ankara

Le commando palestinien s'est rendu

Après deux jours d'occupation de l'ambassade d'Egypte à Ankara, le commando palestinien de quatre hommes s'est rendu à l'aube hier et a libéré les otages dont l'ambassadeur lui-même, qu'il détenait depuis vendredi matin. Aucune indication n'a été fournie sur le compromis éventuel intervenu entre les Palestiniens du mouvement des « aigles de la révolution » et d'autre part une délégation palestinienne de l'OLP arrivée samedi à Ankara pour négocier avec les terroristes.

Le siège en règle organisé autour de l'ambassade par les forces de l'ordre turques a été levé. L'opération avait fait depuis deux jours

plusieurs victimes: deux policiers turcs tués au cours de l'attaque de vendredi, et samedi un employé égyptien s'était tué dans sa chute en voulant s'enfuir par une fenêtre.

Tandis que les hommes du commando dont l'OLP a nié fermement leurs liens avec le mouvement de M. Yasser Arafat menaçaient de faire sauter l'ambassade en cas d'assaut des forces de police, le premier ministre égyptien M. Moustapha Khalil avait demandé samedi aux autorités turques de ne pas utiliser la force contre les occupants de l'ambassade. Samedi toujours, au cours d'une journée fertile en rebondissements, un délégué de l'OLP venu comme médiateur avait obtenu la libération de trois femmes otages, deux turques et une égyptienne.

Au cours d'une conférence de presse donnée dimanche après le dénouement, M. Abou Fariz, président de la délégation de l'OLP à Ankara, a déclaré notamment: « Le dénouement heureux de la prise d'otages (...) a renforcé les liens entre le peuple turc et le peuple palestinien ». M. Fariz a également exprimé sa tristesse du fait que deux policiers turcs aient été tués « involontairement ». Il n'a apparemment pas fait mention de l'Égyptien tué.

Hier matin, après sa libération un des derniers otages libérés, un Turc employé à l'ambassade, a affirmé que les prisonniers avaient été « bien traités » par les membres du commando qui leur ont offert du thé et assuré qu'ils « n'en voulaient pas au peuple turc ».

Quant aux quatre membres du commando, ils sont sortis souriants, les bras levés en signe de victoire. Ils ont conduit leurs otages sur le seuil un par un, leur donnant l'accolade chaque fois. L'un d'eux embrassa même le ministre turc de l'Intérieur.

► Suite en dernière page

Avant la première session du Parlement européen

STRASBOURG: UNE BATAILLE POUR LE «PERCHOIR»

C'est demain que les 410 députés élus le mois dernier dans les neuf pays membres de la Communauté européenne tiendront à Strasbourg leur assemblée constituante. Le point le plus important de cette première session de trois jours est l'élection du président de ce nouveau Parlement européen. La désignation des candidats par les partis, ces dernières semaines, a donné lieu à une activité fébrile et à des « marchandages politiques » de grandes envergures. Et l'on sait déjà que la lutte pour le « perchoir » promet une belle bataille.

La composition du Parlement sorti des urnes européennes lors de la consultation tenue entre le 7 et le 10 juin est la suivante: socialistes 111 sièges, Parti populaire européen 106, libéraux 40, conservateurs 63, communistes 44, démocrates-européens de progrès 21, divers 25. La répartition des sièges en France a provoqué la démission — en signe de protestation — de François Mitterrand, secrétaire général du parti. Les socialistes qui avaient obtenu 22 sièges, s'en sont vu retirer un par la Commission française de

recensement des votes au profit de la liste de l'Union pour la démocratie française (UDF) conduite par Mme Simone Veil.

Mme VEIL CONTESTÉE

L'issue de la course à la présidence paraît plus incertaine que jamais après la décision du groupe libéral européen de présenter la candidature de Mme Simone Veil à cette fonction. L'ancienne ministre de la Santé française, forte du soutien des 17 giscardiens libéraux a obtenu vingt voix contre seize à M. Gaston Thorn, ancien premier ministre luxembourgeois qui bénéficiait lui de l'appui des libéraux allemands et du

Bénélux. Cependant on sait déjà que certains députés chrétiens-démocrates ou conservateurs ne donneront leur appui à Mme Veil qu'avec réticence. Ils lui reprochent notamment son manque d'expérience parlementaire et font remarquer qu'avant son élection à l'Assemblée de Strasbourg elle n'a été que fort peu en contact avec les affaires européennes. De leur côté, les démocrates-chrétiens italiens n'oublient pas, par exemple, que c'est elle qui a légalisé l'avortement en France alors qu'elle dirigeait le ministère de la Santé.

► Suite en dernière page

Violence dans plusieurs régions de l'Iran

LA DÉSTABILISATION S'ACCENTUE

L'avenir de l'Iran semble de plus en plus sombre. De tous les côtés résonnent des sonnettes d'alarme. En cette fin de semaine, l'actualité s'est portée vers deux régions déjà bien connues comme foyers de tension, le Kurdistan (au nord-ouest du pays) et

le Khouzistan (au sud). La situation de ces deux provinces est d'autant plus névralgique qu'elles sont toutes deux frontalières de l'Irak. Or on sait bien que les relations entre Téhéran et Bagdad se sont considérablement tendues ces derniers temps. Le ministre iranien de l'Intérieur n'a d'ailleurs pas hésité à accuser samedi l'Irak « de perpétuer des troubles (...) en favorisant la contrebande d'armes ». Quant à l'odeur du pétrole, elle empoisonne toute la question. Quoi qu'il en soit, un certain calme paraît s'être rétabli dimanche.

Le calme est toutefois revenu hier dans la ville frontière de Marivan, au lendemain de violents combats opposant autonomistes kurdes et milices islamiques. Au moins 24 personnes y ont perdu la vie. La ville est actuellement sous le contrôle des autonomistes, indique-t-on de source kurde.

► Suite en dernière page

Nicaragua: incertitude sur tous les plans

Le va-et-vient de Somoza

Le général Somoza peut s'en aller à tout moment: c'est l'opinion qui prévalait hier à Managua, sauf dans la retraite fortifiée du « caudillo », que ce dernier a réintégré après 24 heures d'une mystérieuse absence. Seule certitude: la misère de la population. Concernant la situation sur le terrain, c'est la bouteille d'encre.

Une impression cependant se dégage, celle que la Garde nationale paraît décidée à se battre. Mais l'analyse sur le plan stratégique des combats reste aléatoire, vu le caractère très spécial des hostilités, lequel se traduit surtout par une mobilité, voire une absence, des fronts. A Managua, la situation est plus ou moins calme, tandis que les ambassades européennes sont réduites à leur plus simple expression. A Rome enfin, le pape Jean Paul II a lancé hier un appel en faveur du Nicaragua.

Chaque jour amène son lot de spéculations sur « l'imminent » départ du général, aussitôt suivies d'informations qui laissent entendre qu'Anastasio Somoza « n'est pas au bout du rouleau ».

Hier, il donnait une conférence de presse pour répéter qu'il était prêt à quitter le pouvoir mais à

la condition — qu'il sait bien inacceptable — que soit respectée l'intégrité de la Garde nationale et du parti libéral gouvernemental.

A d'autres, il soutient qu'il est prêt à partir, mais que ce sont les Etats-Unis qui l'en empêchent.

Pour le gouvernement nicaraguayen en exil, les Etats-Unis ont déjà en mains la démission de Somoza. Mais ils ne veulent rendre effective cette démission qu'en échange de l'inclusion de deux nouveaux membres « modérés » dans le gouvernement provisoire qui en compte cinq.

► Suite en dernière page

OPINION

De l'eau dans le gaz

Beaucoup de chômeurs des pays nordiques n'ont pas eu à attendre l'été pour s'en aller prendre quelques jours de vacances au soleil: leurs indemnités leur permettent d'obtenir un revenu presque égal au salaire normal, ils ne sont pas astreints à pointer... et une semaine au Portugal, transport compris, revient souvent moins cher que de rester à Amsterdam ou à Stockholm.

Miracle de l'Etat social, de l'Etat providence, niveleur et démotivant.

Encore faut-il que l'Etat ait les moyens d'une telle politique hyper-sécurisante. Des moyens qu'il tire forcément de l'impôt dont le poids, à terme, pourrait bien stériliser l'économie plutôt que de baisser ou de supprimer des inégalités trop flagrantes. Au Danemark, en 1976, l'impôt sur le revenu des personnes physiques représentait 54 pour cent du total des recettes de l'Etat, 49 pour cent en Finlande, 43 pour cent en Suède, 36 pour cent en Suisse et 33 pour cent aux Etats-Unis, 12 pour cent seulement en France où l'on préfère cultiver la fiscalité indirecte. Mais deux éléments viennent freiner la tendance à l'« impôt matraque »: la récession économique, dont souffre l'ensemble du monde occidental, exige maintenant un contrôle draconien des dépenses publiques faute de ressources nouvelles, tandis que les possibilités de tourner l'impôt restent partout l'apanage d'une minorité qui n'est, évidemment, pas la moins nantie. Un fisc boulimique, expérience faite dans bien des nations, encourage la fraude et surtout détruit l'initiative privée, ceci

au détriment de l'ensemble de la collectivité.

Contre cet impôt ravageur, il y a plusieurs façons de réagir: par la désertion, comme c'est le cas généralement, ou par la protestation et l'action démocratique. La désertion, c'est la fuite à l'étranger des fortunes et des bénéficiaires français, c'est le travail au noir en Italie, c'est la paresse en Grande-Bretagne, c'est le troc (restauré sur une grande échelle) ou l'exil en Suède. La protestation, c'est la voie choisie par la Californie, un Etat américain qui a hissé depuis une année l'étendard de la révolte fiscale.

Le 6 juin 1978, les électeurs y adoptaient en effet, à une majorité de deux contre un, la désormais célèbre « proposition 13 » prévoyant une réduction de 57 pour cent du revenu de l'impôt foncier, une taxe extrêmement importante aux USA où les familles ont l'habitude de changer de maison comme d'emploi. Ce vote a fait bouler de neige et la plupart des Etats américains sont maintenant confrontés avec la volonté populaire de diminuer la fiscalité, quelles qu'en soient les conséquences. Pourtant, les promoteurs de la « proposition 13 » se gardent bien de vouloir toucher à l'acquis social mais ils estiment que l'époque ne permet plus à l'Etat de gaspiller et que le gouvernement, comme les citoyens, doit vivre selon ses moyens. Des moyens qui lui seront comptés. L'amusant, dans cette histoire, c'est qu'en pleine période électorale, tous les candidats affirment pouvoir remplir leur mission avec un budget réduit.

Il y a de l'eau dans le gaz de l'Etat social...

J.-A. LOMBARD

Le 14 Juillet à Paris

Un défilé « à l'économie »

Le souvenir de la prise de La Bastille, célébré par les fameux « petits bals » du 14 Juillet, s'est perpétué dans la capitale et en province. A Paris, le traditionnel défilé militaire s'est déroulé sous le signe des économies d'énergie, tandis que samedi soir une gigantesque fête, offerte par la mairie, réunissait près de 150.000 personnes à la Concorde. Parmi les messages de félicitations reçus à la présidence, on remarque plus particulièrement celui du président algérien, M. Chadli Benjedid.

Paso-doble ou jerk, blanc sec ou mousseux, les goûts les plus extrêmes se sont satisfaits tout au long de ce week-end dans tous les quartiers de la capitale française. A la Concorde, vers 22 heures samedi, l'Obélisque pointait à grand peine hors de la foule qui avait envahi la place. Après le spectacle pyrotechnique et musical de la ville de Paris, chacun a rejoint les bals, se frayant

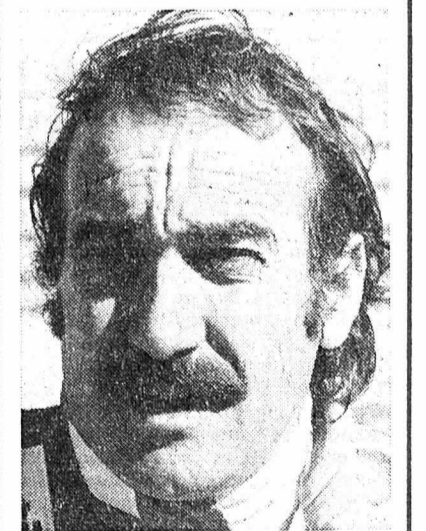
un chemin à travers un embouteillage monstre.

Quant au défilé militaire de samedi, il s'est montré peu vorace en énergie puisque, face aux 350 véhicules, aux 77 avions et aux 12 hélicoptères, les Français ont pu applaudir 8000 hommes à pied, dont le fils aîné du président de la République et un neveu de Georges Marchais, ainsi que 300 cavaliers. Parmi les unités qui ont été présentées au président Giscard d'Estaing et au nombreux public, figuraient celles qui ont servi récemment sur les théâtres d'opérations extérieurs (au Tchad, au Zaïre et au Liban).

Par ailleurs, on note parmi les voeux adressés à la France, un message du président algérien, exprimant l'espoir d'une « promotion des liens d'amitié et de coopération » entre Alger et Paris.

(ats, afp, reuter)

SPORTS



- **AUTOMOBILISME**: Regazzoni (notre photo asl) a remporté le Grand Prix de Silverstone.
- **FOOTBALL**: Trois succès suisses en championnat d'été.
- **ATHLÉTISME**: Nouveau record suisse féminin du saut en hauteur.
- **AVIRON**: Les régates du Rotsee favorables aux rameurs helvétiques.
- **MOTOCYCLISME**: Frutschi vainqueur au Castelet ainsi que le Biennois Biland.
- **TENNIS**: Victoire de l'Argovienne Delhees à Gstaad.

Lire en pages 11, 12, 15, 16, 18 et 19.



Pensée

Un homme d'esprit fait toujours quelque chose de mal qu'on dit de lui.
A. Tournier

La perle

Une nouvelle d'agence nous a appris, à propos de journaux pornographiques de Zurich, que « les deux publications tirent à 32.000 et respectivement 21.000 exemplaires ».

C'est de l'allemand traduit littéralement: ...32.000, bzw. 21.000. En français: les deux publications tirent respectivement à 32.000 et 21.000 exemplaires.

Le Plongeur

Lecture

Sentiers, sites et grottes...

En cette période de vacances, il est certainement intéressant de connaître quelques livres qui invitent à la promenade. Plusieurs sont sortis de presses ces derniers temps. Parmi eux, voici, aux Editions Fayard, un bouquin très agréable et plein de bons conseils, signé Georges Hyvernard, et donnant d'excellentes idées pour des randonnées à pied ou à bicyclette « **Sentiers autour du Léman** ». Abondamment illustré de cartes portant des itinéraires détaillés, il fournit tous les renseignements nécessaires à qui veut entreprendre ces promenades, et qui saura leur donner, les endroits particulièrement intéressants, l'histoire des lieux traversés. Très complet, clairement établi, intelligemment conçu, ce guide deviendra bien vite l'ami des excursionnistes de tous genres car il contribuera certainement à la réussite totale de leurs escapades.

Un autre livre « **Sites du Léman** » de Ric Berger publié par Chapalay et Motier, invite lui aussi à visiter de nombreux lieux et bâtiments que l'auteur présente non seulement en un texte clair et attrayant, mais aussi par d'excellents dessins à la plume, puisque depuis toujours, il manie aussi bien le crayon et la pointe sèche que la machine à écrire. Un livre « **sympa** » comme tout, et lui aussi un précieux compagnon de promenades, valable bien entendu non seulement pendant les vacances, mais toute l'année durant !

Pour ceux qui aiment sortir des chemins battus, voici un livre un peu plus important en volume, à Tribune Editions, « **Le Salève souterrain** » par Jean-Jacques Pittard.

Le Salève a toujours été et reste le terrain privilégié des historiens, spéléologues, botanistes et zoologues. Jean-

ÉDUQUONS-LES... ÉDUQUONS-NOUS

Bref résumé de l'article précédent. Une « Année de... » appelle la réflexion et l'action adéquate sous tous les aspects concernant un problème dont les circonstances soulignent l'importance. D'une manière générale chacun est appelé à collaborer à la recherche et à la mise en œuvre de solutions. Si les études et les travaux des spécialistes sont parfois présentés en des formes quelque peu abstraites, peu « parlantes » pour le grand public, (statistiques, graphiques, pourcentages...) leur valeur se révèle dans les actes et les faits auxquels ils donnent lieu. La récente « Année de la femme » (1978) en est l'exemple.

Mise en parallèle avec cette dernière, « L'année de l'enfant » présente une particularité déterminante: alors que, avec énergie et compétences, les femmes ont pris en leurs propres mains les intérêts de leur cause, l'ensemble des multiples aspects des besoins et des lacunes quant au sort actuel et à l'avenir des jeunes, va dépendre du monde des adultes, monde dans lequel s'enchevêtrent les intérêts les plus discordants et les options d'ordre éducatif les plus variées et souvent contradictoires !

De l'immense programme établi, déjà mis en œuvre officiellement à la mi-décembre 1978, sera-t-il possible de dégager quelque chose d'essentiel, de réponses essentielles, à des besoins essentiels ?

L'ESSENTIEL ?

Mais d'abord, ce programme suisse que nous nous devons de connaître. A l'origine, en toile de fond, la *Déclaration de l'ONU des droits de l'enfant, du 20 novembre 1959*. Un vingtième anniversaire, ça se marque: l'ONU charge donc le *Fonds des Nations Unies pour l'enfance, l'UNICEF*, de coordonner dans tous les pays les activités en faveur d'une « Année de l'Enfant ». Pour la Suisse, le *Conseil fédéral* confie cette tâche au comité suisse pour l'UNICEF. De 1977 à 1979 des contacts sont pris entre une quinzaine d'associations intéressées et les représentants de mouvements économiques. D'où naît la *Commission suisse pour l'Année de l'Enfant* (siège à Zurich). Président d'honneur: Hans Hurlimann, président de la Confédération. Membres de la Commission: douze représentants d'autorités, d'institutions et d'organisations de jeunesse, d'enseignements, d'Eglises, de groupes culturels, de juridiction de mineurs, etc., plus deux experts des Instituts universitaires et des Formations d'adultes.

Je passe sur les détails de l'organisation du travail, des groupes régionaux, selon les langues parlées, pour en arriver à une copieuse liste de 90 projets !

Quatorze d'entre eux concernent les pays en voie de développement, et dont le président de la Commission suisse, président de l'action « travail », le Dr Gonzett, dans son appel, pose la question: « Est-il juste et convenable que huit enfants sur dix ne verront jamais un médecin, que huit enfants sur dix dans les régions rurales n'auront pas d'eau propre ? Si 15 millions sont condamnés à mourir de faim par année ? » (cit. de l'original).

Ces 14 appels de fonds proviennent de partenaires suisses d'œuvres déjà en place ou à créer: « *Pain pour le prochain* » à Hong Kong pour un Centre d'enfants retardés ou délaissés. « *Entrée protestante suisse à Zurich* » pour des orphelins au Vietnam. « *Armée du salut* », à Haïti, des écoles de villages. « *Caritas suisse au Transkei* », territoire de l'Afrique du Sud, pour construire un atelier pour enfants handicapés, etc. Le montant total recherché

Ecologie

La haie, mille origines, mille visages

De tous temps, la haie a été présente dans nos campagnes; pour chacun ce terme évoque une image particulière. Pour d'anciens c'est un cordon de noisetier, un rideau de peupliers ou une clôture de thuya. Pour d'autres, c'est une entité complexe composée de deux lisières complètes avec leurs arbres, arbustes et herbes folles; chaque strate étant à son tour colonisée par tout un monde animal, allant du papillon jusqu'aux plus beaux oiseaux et mammifères. Cette haie naturelle, très diversifiée dans sa composition est aussi responsable de nombreuses tâches, le plus souvent imperceptibles. Entre autres, la haie régularise le climat en freinant les vents, elle empêche les glissements du sol en diminuant le ruissellement et en favorisant l'infiltration de l'eau. Bien que la haie soit accusée, à juste titre, de faire de l'ombre, elle favorise néanmoins la production agricole et de nombreuses expériences ont montré que la présence de haies pouvait augmenter le rendement de 6 à 20 pour cent. Malgré tous ses intérêts, la haie est menacée. Trop souvent elle est sacrifiée au profit du remembrement, et ceci parce que ses nombreux avantages ont été oubliés.

ABRI CONTRE LE VENT

Dans les cultures intensives des plaines alluviales, le vent rend nécessaire une haie spécialisée, le rideau-abri; sa composition doit être indigène, hormis le peuplier. Il ne doit jamais être isolé, mais s'intégrer dans un réseau de mailles fermées. Un statut de propriété collective en facilite l'implantation et l'entretien.

Le Plateau suisse hérite d'une tradition séculaire qui lui a légué notamment la haie naturelle, trop souvent supprimée ou détériorée. Un bon remaniement parcellaire doit lui faire une place; talus et berges de ruisseaux sont de bons emplacements pour implanter une haie étroite, le rideau mixte, rompant la monotonie des grandes étendues.

Les zones herbagères des altitudes supérieures sont les refuges des derniers ensembles de haies naturelles dont l'entretien et la conservation méritent une grande attention.

Plus haut, le rideau-abri complète la protection des pâturages assurée par la forêt.

EN VILLE AUSSI

Mais la haie fait aussi partie de l'environnement quotidien des citadins, elle accompagne toujours l'habitat. Malheureusement, un paysagisme exotique répand dans tout le pays un style devenu banal. Il serait judicieux de recréer un paysagisme à base d'essences indigènes,

pour les 14 cas est de 2 millions et demi. Tous seront traités à satisfaction.

ET CHEZ NOUS ?

S'agissant des enfants suisses, nous comptons 79 demandes: « *Pro juventute* », « *Mouvement ADT, quart monde* », « *Cartel suisse des Associations de jeunesse* », « *Ecole de musique d'Uri* », « *Secrétariat de Pro Infirmis* », « *Centre de culture et de loisirs, St-Imier* », etc. Total: 2 millions 103 mille francs nécessaires pour créer, compléter ou accroître. Quel sera l'accueil réservé à ces requêtes ? Combien seront honorées selon les critères suivants: répondre à des besoins fondamentaux de l'enfant; améliorer la qualité de la vie; aider les plus défavorisés; encourager l'autonomie; encourager l'esprit communautaire; adaptation à l'enfant des moyens et méthodes avec respect de la dignité et de l'intégrité; action ayant des répercussions à long terme; rechercher la participation de plusieurs organisations; sensibiliser l'opinion publique.

La Confédération, les cantons et les communes sollicités vont certainement établir des priorités. « *Des jeunes filles (12-14 ans) apprennent à tourner un film* ». Elles demandent 4000 fr. Ce projet va-t-il sensibiliser l'opinion publique au même titre qu'un « *Camp de vacances pour enfants défavorisés* » ? Dominent les demandes pour les

campes, colonies, places de jeux, garderies, ludothèques, maisons pour handicapés (enfants), logements pour familles...

Si pour les enfants du tiers monde il n'est nul besoin de dictionnaire pour définir ce qu'on entend par « besoins fondamentaux », on voit à quel point diffère le contenu de cette expression dans notre Occident et, pour ce qu'on en sait, chez nous en Suisse.

Encore une fois, j'applaudis à toute action visant l'amélioration des conditions de la vie, de la santé, des loisirs. Cependant une époque aussi dangereuse, celle que nous traversons, pour autant qu'il ne s'agisse que d'un « passage » dicte, dans le domaine des actions dignes d'une « Année de l'Enfant » une impérieuse priorité. Je la présente en rappelant l'avertissement que Huxley clama il y a quelques décennies déjà: « *C'est dès maintenant une course de vitesse entre l'éducation et la catastrophe !* ». Mais Huxley sous-entendait, cela va de soi, une éducation autre que celle consistant, selon les traditionnelles phrases de discours officiels, à préparer les enfants à la vie !... Les intégrer dans la société de leur temps !... Faire d'eux des hommes (...pas les femmes !) forts ».

Quelle vie ? Quelle société ? Forts en quoi ? (à suivre)

W. PERRET

LE SAVIEZ-VOUS ?

● Ceinturée de niches qui abritent des anges souriants aux ailes déployées, Notre-Dame de Reims a été surnommée « la cathédrale des anges ». Les plus célèbres d'entre eux montent la garde sur la façade principale.

● La brachiation représente un mode de locomotion particulier parmi les arbres. Elle caractérise les singes-araignées et les anthropomorphes, surtout les gibbons et l'orang-outan. Le singe avance pendu aux branches par les bras seulement. La longueur des bras de l'orang-outan est double de celle de son corps, celle des gibbons, presque le triple.

● En Grèce, à Epidauré, le théâtre de plein air, parfaitement conservé, fait le bonheur des acteurs (la voix la plus ténue y est entendue des gradins les plus éloignés). Cet hémicycle accueille de nouveaux représentations dramatiques, après avoir été enseveli sous la terre pendant des siècles.

● Les frères Grimm, qui, au début du XIXe s., explorèrent systématiquement les montagnes de Hesse en quête de traditions populaires, ont trouvé dans le Reinhardswald, l'une des plus sauvages forêts allemandes, le conte de la Belle au bois dormant.

courants, avec leurs caractéristiques et leurs exigences, aidera dans le choix des essences.

L'entretien d'une haie est minime, il se résume le plus souvent à éviter qu'elle ne déborde sur les terrains voisins; seules les haies basses requièrent une taille plus régulière. Dans tous les cas, ce ne sont pas des arguments valables pour les supprimer.

Le bon usage de la haie ne consiste pas à figer une collection de haies pour naturalistes, mais de réhabiliter un élément dynamique de notre environnement. Pour ce faire, il est nécessaire de tenir compte des particularités géographiques, économiques, législatives et politiques dans chaque région. (sp)



Haie naturelle

Les livres les plus lus

Livres	Auteurs	Editeurs	Classement précédent
1. Les enfants de la joie	Combes	Laffont	1
2. Le sang de l'espoir	Pisar	Laffont	5
3. Viens la mort, on va danser	Segal	Flammarion	3
4. Le testament de Dieu	Levy	Grasset	4
5. L'Ere des ruptures	Jean Daniel	Grasset	9
6. Raisons de l'espoir	Chevallaz	Aire	8
7. Le lendemain, elle était souriante	Signoret	Seuil	non classé
8. Le patois vaudois	Reymond	Payot Lausanne	non classé
9. La chambre des dames	Bourrin	Table ronde	non classé
10. Ni tout à fait la même, ni tout à fait une autre	Groult	Flammarion	non classé

Liste établie d'après les renseignements fournis par dix libraires de Suisse romande pour la période du 2 juillet au 16 juillet 1979.

Les libraires proposent....

Banana Brava

par José Mauro de Vasconcelos

Ils étaient deux, Joël dit le Petit, et Gregorao, dit Grego, en route vers Banana Brava, où on avait signalé un fabuleux filon. Oh, ils n'étaient pas seuls. Les garimpeiros, les chercheurs de diamants, y allaient en foule et quand il s'agit d'arriver le premier, la vie d'un homme ne vaut pas cher, un coup de couteau, c'est vite donné. D'ailleurs, c'est au couteau que Romao a tué son meilleur copain parce qu'il ne lui avait pas remboursé une petite somme au jour dit. On se bat facilement aussi pour la belle Geneveva aux mains caressantes.

Et puis, il y a eu l'horrible aventure de Joël. Un jour où Grego était trop saoul, il est parti avec cinq garimpeiros qu'il ne connaissait pas et ceux-ci l'ont abandonné dans la forêt vierge. Onze jours - onze jours il s'est battu contre elle à bras-le-corps, sans rien à boire ni à manger, pourchassé par les bêtes féroces. Quand il s'en est sorti, mais dans quel état, le vieux Grego a juré de le venger. Et quand Grego s'y mettait...

Un livre dru, violent, superbe, aux images somptueuses, aux personnages inoubliables. Par l'auteur de « Mon bel oranger », « Allons ré-

veiller le soleil » et « Rosinha mon canoé ». (Stock)

Une cuillerée de bleu

par Anne Cuneo

La vie est comme la liberté. On n'en mesure jamais si bien le prix que lorsqu'elle est menacée.

Atteinte par le cancer, l'auteur d'une « cuillerée de bleu » combat sa maladie en écrivant. Parcours en dents de scie entre l'espoir, l'abattement, et surtout des instants de lucidité nouvelle car chaque jour désormais compte et qu'il n'y a plus de place pour les masques et les alibis. D'où vient le mal ? Qui m'a faite telle que je suis aujourd'hui ? On déchiffre les runes de l'enfance, de la jeunesse, des premières amours. Les réponses se précisent, on regagne sur le temps perdu. Cette quête est aussi une conquête qui donne au récit une transparence à laquelle toute écriure devrait tendre.

« Attar le parfumeur », mystique du Moyen Age iraniien a écrit: « Il appartient à l'homme, en s'élevant d'un cran, d'inverser le signe d'un événement ». C'est-à-dire tirer un bien d'un mal. C'est l'opération à laquelle on assiste dans ce texte qui m'a touché autant qu'il m'a appris. Nicolas Bouvier.

(Editions Bertil Galland)

Livres sélectionnés par la librairie Reymond

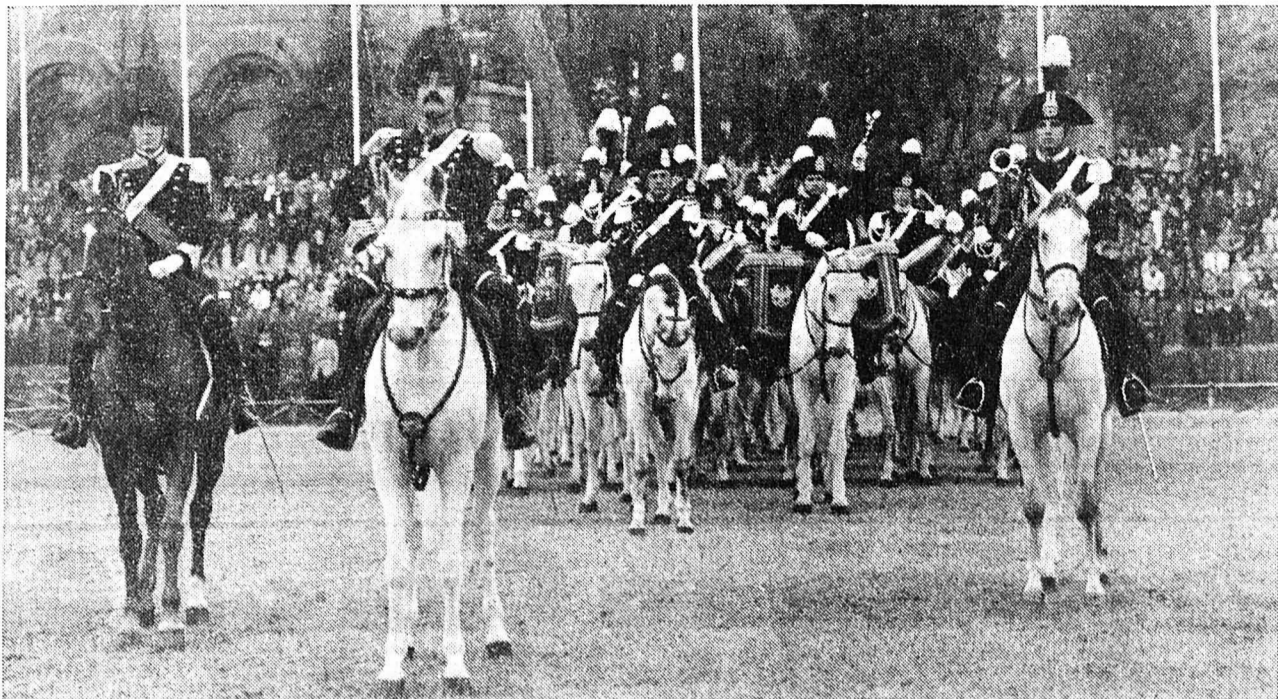
LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

31 août, 1er et 2 septembre: Fête de la montre et 26e Braderie

Une fanfare prestigieuse pour trois jours de liesse

Dans un peu plus d'un mois, la Métropole horlogère va vivre des heures chaudes à l'occasion de la traditionnelle Fête de la montre et braderie, 26e édition qui aura lieu les 31 août, 1er et 2 septembre. Le Comité d'organisation, que préside pour la troisième fois M. Riccardo Bosquet, travaille depuis de nombreux mois déjà pour que cette fête, incontestablement la plus importante mise sur pied dans la région, soit comme par le passé une immense réussite.

au service du roi et de la République. Aujourd'hui, l'effectif des Carabiniers est encore de 50.000 hommes environ. Si ce corso fleuri sera l'un des moments importants de la Fête de la montre et braderie, il ne faut pas oublier les autres réjouissances. Dès le



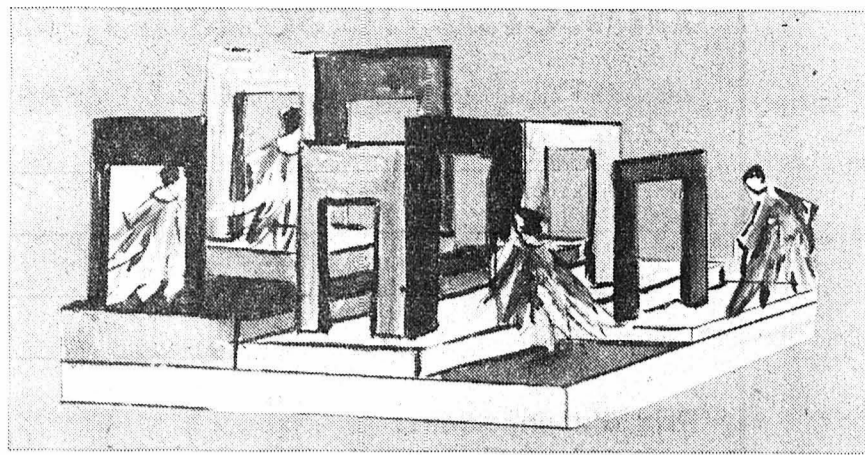
La fanfare « I Carabinieri di Roma » qui se produira en Suisse pour la première fois à l'occasion de la Fête de la montre et braderie qui aura lieu les 31 août, 1er et 2 septembre.

Cette année, les organisateurs par exemple ont voué un soin particulier au corso fleuri du dimanche après-midi « Carrousel 79 » qui sera le clou de la manifestation. Celui-ci ne ressemblera en rien aux deux précédents. Il sera d'un genre totalement nouveau, les chars en particulier dont la création a été confiée cette année pour la première fois à un jeune Chaux-de-Fonnier, M. Alain Nicolet. Ce dernier a tenté d'innover en se référant à certaines formes géométriques. Très originaux, ces chars fleuris devraient rencontrer l'enthousiasme du public. Ce corso fleuri sera en plus animé par une

quinzaine de groupes soit au total près de 1500 figurants sans oublier une soixantaine de chevaux et surtout douze fanfares parmi lesquelles les Musique des Cadets de Zurich et une prestigieuse fanfare étrangère « I Carabinieri di Roma » connue autrefois sous le nom de la Garde républicaine italienne. A noter que c'est la première fois que ce corps de musique se produira dans notre pays. Une grande aubaine donc pour les amateurs de musique militaire! « I Carabinieri di Roma » compte au total 25 musiciens qui ont cette particularité de jouer à cheval. Ils défilèrent aussi le samedi à l'occasion du cortège des enfants « Carrousel des jeunes ». Pour la ville de La Chaux-de-Fonds, c'est donc un grand honneur de pouvoir accueillir cette fanfare qui ne se produit à l'étranger qu'à de rares occasions!

vendredi à 14 heures, quelque 250 stands et guinguettes envahiront l'avenue Léopold-Robert de la Fontaine monumentale à la Grande Poste où il sera possible de se restaurer, de se désaltérer, de danser aussi au son de nombreux orchestres. Bref, il y aura de quoi s'amuser et de passer d'excellents moments. Les forains seront aussi présents, place de la Gare et place du Marché. Comme il y a deux ans, le Jazz-Club enfin organisera trois grandes nuits de jazz qui verront notamment la participation du célèbre trompettiste Claude Luter et de nombreux orchestres dont certains de renommée internationale. De quoi réjouir en tout cas tous les amateurs de jazz!

état civil
JEUDI 12 JUILLET
Promesses de mariage
Bless Pierre Joset Thoni et Dubois Raymonde Janine.
Décès
Genier Alfred Ernest, né le 14 octobre 1915, veuf de Myriette Madeleine née Pfister. — Jaquet Jules André, né le 31 octobre 1902, célibataire.



«Dédale», l'un des douze chars qui composeront le corso fleuri du dimanche après-midi.

tribune libre • tribune libre

Le français tel qu'on le parlera (grâce à l'informatique)

Il s'agit de l'entrée à l'hôpital de M. X. (pas encore à La Chaux-de-Fonds). M. X. sera orienté par une hôtesse d'accueil vers le box de l'admissionniste-gestionnaire, qui saisit les renseignements administratifs que lui communique M. X. qui avait un R.V. (rendez-vous), ces renseignements se reportent sur un terminal écran-clavier, on vérifie s'il y a eu antériorité médicale, c'est à-dire un dossier médical antérieur, si oui, on procède à son extraction. Pendant que l'admissionniste-gestionnaire ouvre le dossier, l'ordinateur lance la création d'un badge portant le nom patronymique, marital pour les femmes le prénom le sexe et impressionne une fiche individuelle et des étiquettes. M. X. muni du badge et des étiquettes sera dirigé dans son U.F. d'hospitalisation (U.F. - unité fonctionnelle). L'U.F. fera immédiatement une feuille de marques de mouvements pour signaler l'état de présent de M. X., cette F. M. M. est identifiée à l'aide du badge et transmise au CI (centre informatique) qui la traite sur le S.G. (système de gestion). Après son départ le dossier de M. X., sera microfilmé, enregistré sur le fichier Index, qui sert à la recherche d'antériorité par un I.P.P. (indicatif permanent du patient) plus une clé d'homonymie s'il y a lieu. Et voilà! A la veille des vacances il est bon d'être pas trop sérieux, si ces quelques lignes inspirées par la lecture d'un article de « La Revue hospitalière de France », vous ont amusés, tant mieux, je ne voulais rien de plus. **Gérald MAITRE** La Chaux-de-Fonds

mémento

- Home médicalisé de la Sombaille: exposition de sculptures récentes, Jacot-Guillarmod.
- Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30 à 20 h. 30.
- Les musées sont fermés le lundi: excepté le Musée paysan, qui est ouvert de 14 à 17 h., expos. dentelle neuchâteloise.
- Coop 3, L.-Robert 108.
- Biblioth. de la Ville: fermée jusqu'au 28 juillet.
- ADC: Informations touristiques (039) 22 48 21, rue Neuve 11.
- Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions. La Boule-d'Or: Bar-dancing. Dany's bar: discothèque.
- Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, (le matin). Non-réponse, 23 20 16.
- Ecole parents: tél. 23 33 57 - 22 12 48.
- Permanence des jeunes (D.-P.-Bourquin 55) 9 - 21 h., tél. 22 12 73.
- Service des repas à domicile, Pro Secte: tél. 23 50 53, ouvert le matin.
- Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.
- Accueil du Soleil: (Soleil 4) 15 - 18 h.
- Poste de secours Armée du Salut: tél. 22 44 37.
- SOS alcool: tél. 23 39 22 ou 23 79 87.
- La Main-Tendue: tél. 143. 20" d'attente.
- Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, pharmacie de la Fontaine, L.-Robert 13 bis.
- Ensuite, police locale, tél. 22 10 17, renseignera.
- Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
- Consommateurs - Informations: Grenier 22. 14 à 17 h., tél. 23 37 09.
- Service soins à domicile: tél. 23 41 26.
- Société protectrice des animaux: tél. 23 58 82 et 22 63 43.
- Planning familial: tél. 23 56 56.
- Consult. conjugales: tél. (039) 24 76 80.
- Police secours: tél. No 117.
- Feu: tél. No 118.

LE LOCLE • LE LOCLE

Au Crêt-du-Loclle Cycliste blessé

Hier à 17 h. 35, au guidon de leur cycle, les jeunes André (16 ans) et Willy (13 ans) Fruttschi, du Crêt-du-Loclle, circulaient sur la place de parc située au sud de l'entreprise Von Bergen au Crêt-du-Loclle. A un certain moment, André heurta probablement la roue arrière du cycle de son frère qui perdit l'équilibre et chuta lourdement sur la chaussée. Blessé, le jeune Willy a été transporté à l'Hôpital de la ville.

LE LOCLE • LE LOCLE

Billet des bords du Bied

Alors que les années passent, il est des rencontres qu'il est agréable de faire. Plus on avance en âge, plus les vides se creusent autour de nous et il arrive que l'on peut compter ses amis sur les doigts des deux mains, avant de le faire sur ceux d'une seule main. C'est ainsi que tout dernièrement, j'ai retrouvé un vieux copain qui, de La Chaux-de-Fonds, a pris résidence sur les bords de notre beau lac de Neuchâtel. Je l'ai revu chez lui, avec sa charmante épouse. Bien sûr, tous deux, comme moi, ont pris de l'âge! Mais retrouver des amis qui ont conservé, sinon une jeunesse du corps, mais une sérénité et un élan dignes des jeunes, c'est plutôt rare. Mon ami, qui fut un typo de première force, possédant en outre une rare culture, a écrit dans de nombreux journaux et il continue de le faire. Il s'est attelé notamment à un répertoire de la vie de l'imprimerie et des barons de cette profession, maintenant

à un âge de chambardement, puisque tout est nouveau. Bien que l'imprimerie soit à l'heure de la photocomposition, il a voulu néanmoins faire revivre toute son histoire, du temps où le typo alignait ses caractères dans le composeur, avant de le vider sur une galée, liant le tout avec une ficelle. Comme tout cela est déjà lointain et récent, tout à la fois. Pour les jeunes, c'est du bricolage désuet, à l'heure où l'électronique et la photo ont tout remplacé. Eh bien! mon ami a retracé sur le papier quels furent les heurs et malheurs des « gens de lettre » d'autrefois, s'agissant d'un vrai travail de Bénédictin. Quant à son épouse, elle se livre à des travaux d'artiste, et de grande artiste. Alors que son mari prépare les chablons, elle peint sur des objets de soie des fleurs, des oiseaux et toutes sortes de merveilles. Réaliser tout cela alors qu'on est dans les 80 ans, c'est tout simplement merveilleux. Là, dans ce joli appartement qui domine le lac, deux personnes ayant largement dépassé l'âge de la retraite travaillent avec un allant que devraient envier bien des jeunes. Penchés sur des manuscrits, ou le pinceau à la main, c'est ainsi que nos deux ex-Chaux-de-Fonniers passent leur retraite. Jeunes de cœur et d'esprit, ils me font penser à la maxime de Mme Agénor de Gasparin: « De tous les moments que nous passons ici-bas, tous ne peuvent être beaux, l'aube, le midi et le couchant, mais les soirs ne sont beaux que lorsque le soleil a brillé ». **jacques monterban**

Nouveau conseiller général
En remplacement de M. Claude-Henri Chablotz, démissionnaire du Conseil général, le Conseil communal de la ville du Locle, lors d'une récente séance, a proclamé élu M. Daniel Bühler, dont la candidature a été proposée par le Parti progressiste national.

Feuille d'Avis des Montagnes

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT

Après une collision: appel aux témoins
Samedi à 10 h. 30, le conducteur d'une auto de marque Mazda, de couleur bleu marin, non identifié, a circulé sur la route principale du Locle à La Brévine. Au lieu-dit le Bas-du-Bétod, dans un virage à droite, il a dépassé la voiture conduite par M. H. R., de La Chaux-de-Fonds, qui circulait en direction de La Brévine alors qu'arrivait en sens inverse l'auto conduite par Mme O. E., du Cerneux-Péquignot. Voyant cette manœuvre téméraire, Mme O. E. s'est arrêtée pour éviter une collision frontale. A ce moment l'arrière de son véhicule a alors été heurté par l'avant de la voiture conduite par M. T. Z., de La Brévine, qui n'a pu arrêter son véhicule à temps. Sous l'effet du choc, l'auto T. Z. a dévalé le talus au sud de la route. Dégâts matériels importants. Etant donné ce qui précède, le conducteur de la Mazda et les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la gendarmerie du Locle, tél. (039) 31 54 54.

état civil

- LUNDI 9 JUILLET**
Décès
Ziegler Charlotte Mathilde, née en 1895, célibataire.
- MERCREDI 11 JUILLET**
Décès
Perret-Gentil née Rufenacht Esther Julia, née en 1893, veuve de Perret-Gentil Ali.
- Cinéma Casino: relâche.
- Bibliothèque des jeunes: Fermée du 7 juillet au 5 août.
- Bibliothèque de la ville: Fermée jusqu'au 28 juillet.
- Pharmacie d'office: Casino jusqu'à 19 h. Ensuite le No 117 renseignera.
- Permanence dentaire: No 117 renseignera.
- Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
- Planning familial: tél. 23 56 56.
- Consult. conjugales: (038) 24 76 80.
- Service aide-familiale: tél. 31 41 44. (heures repas) ou 31 49 70.

mémento

LA CHAUX-DJ-MILIEU

Perte de maîtrise
Passagère blessée
Hier à 16 h., un automobiliste des Ponts-de-Martel, M. P. A. D., circulait sur la route de La Chaux-du-Milieu à la Grande-Joux. A un certain moment, alors qu'il roulait à une vitesse excessive, il a été surpris par la présence d'une auto qui, arrivant en sens inverse, se trouvait sur le centre de la chaussée avec l'intention de tourner à gauche. Afin de l'éviter, M. D. a freiné énergiquement et a ainsi perdu la maîtrise de sa machine qui a quitté la route sur sa gauche pour s'immobiliser dans la forêt, le flanc droit contre des billes de bois. Blessée, la passagère, Mme Anne-Marie Ghelmini, 24 ans, de Cortailod, a été transportée à l'Hôpital du Locle. Dégâts matériels.

avis urgent

RESTAURANT ELITE
Serre 45
OUVERT PENDANT LES VACANCES
Tél. (039) 23 94 33
Du 9 au 28 juillet 1979
Les bureaux du Locle de **L'IMPARTIAL** sont ouverts de 7 h. à 11 h. 30. Ils sont fermés l'après-midi.

Bulletin de souscription

Veillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL**
dès le : _____ je paierai par 3 - 6 - 12 mois *

Nom et prénom : _____

Domicile : _____

No - Localité : _____

Signature : _____

Prix d'abonnement :

3 mois : Fr. 32.- ; 6 mois : Fr. 61.- ; annuellement : Fr. 115.-

* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23-325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement.

A retourner à « L'Impartial » - 2301 La Chaux-de-Fonds.

Feuille d'Avis des Montagnes LE LOCLE

À LA BRÉVINE

les 18 et 25 juillet, à 20 heures, Salle de Paroisse

Soirée publique d'information SUR LE DIABÈTE

Diététique, régime, analyses

Invitation aux diabétiques et à leurs conjoints

Entrée libre

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DU DIABÈTE

ICI ● **VOTRE ANNONCE**
aurait été lue!



PENDANT LES VACANCES
HORLOGÈRES
Hôtel - Café - Restaurant

OUVERT

A LA BRASSERIE :
Grand choix de
diverses assiettes
Fr. 10.-

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL

LE LOCLE

LE LOCLE

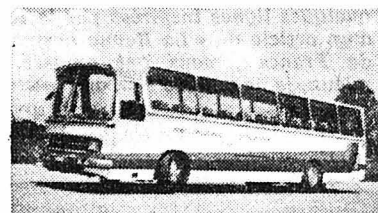
Feuille d'Avis des Montagnes

LE LOCLE

LE LOCLE

On danse tous les soirs à La Croix-d'Or

AU LOCLE, DÈS 20 HEURES, DURANT LES VACANCES HORLOGÈRES — LUNDI EXCEPTÉ



Vacances horlogères

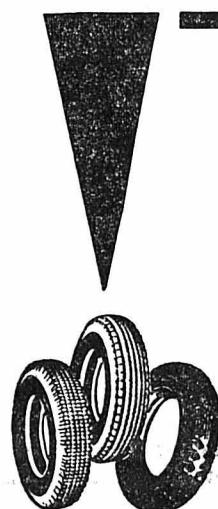
EXCURSIONS STAUFFER 1979

Tél. 039/31 49 13 - Les Monts 84 - Le Locle

Lundi 16 juillet	Le Passwang	13 h. 15	Fr. 24.-
Mardi 17 juillet	Les chutes du Rhin - Kloten	7 h. 00	Fr. 39.-
Mercredi 18 juillet	Ouchy	13 h. 15	Fr. 25.-
Jeudi 19 juillet	Col des Mosses - Villars, diner compris	8 h. 00	Fr. 50.-
Vendredi 20 juillet	Tour du lac de Thoune	13 h. 00	Fr. 25.-
Samedi 21 juillet	Tour du lac Léman, St-Gingolf - Evian - Yvoire, carte d'identité	7 h. 30	Fr. 34.-
Dimanche 22 juillet	Col du Grand-St-Bernard, diner compris	7 h. 00	Fr. 50.-
Dimanche 22 juillet	Zoo de Servion, entrée comprise	13 h. 15	Fr. 27.-
Lundi 23 juillet	Ste-Croix - Les Rasses, par Fleurier - Ste-Croix - Les Rasses, retour par Yverdon	13 h. 15	Fr. 23.-
Mardi 24 juillet	Beaune/France, visite d'une cave comprise, avec dégustation, carte d'identité	7 h. 00	Fr. 40.-
Mercredi 25 juillet	Tour du lac de La Gruyère	13 h. 15	Fr. 24.-
Jeudi 26 juillet	La Colline aux Oiseaux/Valais	7 h. 30	Fr. 39.-
Vendredi 27 juillet	Schluchsee - Titisee/Allemagne, carte d'identité	7 h. 00	Fr. 36.-
Samedi 28 juillet	Mariastein	13 h. 15	Fr. 24.-
Dimanche 29 juillet	Romont et son château	13 h. 15	Fr. 24.-
Mercredi 1er août	Comme pour les années passées: Feux du 1er Août à Neuchâtel, souper filets de perches à La Neuveville compris	14 h. 00	Fr. 32.-

Rabais AVS, bons de voyages acceptés
Cars modernes et confortables, dont un avec frigo et toilettes, chauffeurs de toute confiance

Départs: au Locle, place du Marché; à La Chaux-de-Fonds, place de la Gare un quart-d'heure après les heures indiquées



J.-P. JEANNERET

Le Prévoux - Tél. (039) 3113 69

OUVERT

pendant les vacances horlogères
de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

Grand stock de PNEUS

toujours à des prix intéressants

Équilibrage électronique - Batteries etc.

CHEZ LA MUTTER

LA CHAUX-DU-MILIEU

AUJOURD'HUI

RÔTI DE PORC CHASSEUR

Mardi: Filets de perches frais

Mercredi: Coq au vin

Toujours nos excellents rôtis,
saucissons, côtes de porc, etc.

Tous les après-midi:
tartes au fruits, cornets à la crème

Veillez réserver: tél. (039) 36 11 16



L'annonce
reflet vivant du marché

L'annonce dans
L'IMPARTIAL

RESTAURANT DE LA PLACE

LE LOCLE

TOUS LES SOIRS dès 21 heures
(Dimanches exceptés)

DANSE

avec le réputé orchestre féminin
BESKID-LADIES

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL

GARAGE BURKHALTER

Foule 28 - LE LOCLE

Tél. (039) 31 70 71 aux heures des
repas

PEUGEOT 504 GL 2000 cm³

1972-09 (vitesses au plancher)
85 500 km. Prix: Fr. 3300.-
Expertisée en juillet 1979

PEUGEOT 304 S 1300 cm³

1974-04 - bleu-métallisé
65 000 km. Prix: Fr. 3200.-
Expertisée en juillet 1979

FIAT 128 1100 cm³

1971-04, 4 portes, rouge
66 000 km. Prix: Fr. 2800.-
Expertisée en juin 1979

Ces voitures sont vendues avec
une garantie totale de trois mois

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 44

Robert Sabatier

ALAIN ET LE NÈGRE

Roman

Copyright by Editions Albin Michel, Paris
et Cosmopress, Genève

L'enfant n'eut que le temps de le voir tourner plusieurs fois sur lui-même avant qu'il n'entrât dans l'eau.

Un groupe de jeunes gens émit des sifflements d'admiration, et quand il remonta au plongeur, plusieurs déjà s'étaient arrêtés de nager pour le regarder.

Il fit si bien ce deuxième plongeon et son corps traversant l'air fut si harmonieux, que quelques-uns applaudirent.

Alain ne disait rien et ouvrait de grands yeux étonnés. Deux ou trois jeunes filles le regardèrent curieusement, parce qu'il était avec ce beau noir.

Le troisième plongeon fut un triomphe. Les maîtres-nageurs eux-mêmes avaient abandonné leurs perches pour assister au spectacle. Quand Vincent revint à la surface de l'eau, on l'acclama. Il répondit en serrant son poignet au-dessus de sa tête.

Alain entendit une femme dire à un homme en le désignant:

— Le petit est avec le noir...

Elle lui adressa un sourire de sympathie. Le mari dit à la femme:

— Ils ont ça dans le sang!

Vincent vint rejoindre son petit compagnon.

— Tu as vu?

Alain le félicita avec un rien de gravité et il s'éloigna un peu. L'idée le traversa qu'il pleuvait peut-être dehors.

Il essaya de nager sur le dos, le nègre le soutenant, mais n'y parvint pas.

Quand Vincent annonça qu'il était temps de rentrer, il ne rechigna pas, comme il le faisait avec son cousin (il pensait à la tête que ferait ce dernier); la matinée avait été si belle, si riche en beauté, en exploits qu'elle se suffisait à elle-même, qu'elle n'avait besoin d'aucun prolongement.

Une fois dans leur cabine, ils firent la course qu'ils avaient décidée. Alain fut prêt le premier. Le nègre sortit bientôt et passa son peigne dans ses cheveux. Il le nettoya et le prêta à Alain.

Ils ne parlèrent plus, rentrèrent lentement, le nègre sa serviette roulée sous le bras, l'enfant balançant sa petite valise. Ils ne parlèrent plus... mais chacun pensait à l'autre.

La mère aussi parlait de moins en moins. Elle oubliait même de minauder avec le nègre. Son besoin d'amour s'était apaisé et elle ne rêvait plus que de vie calme. Quand ils rentrèrent, elle réédita sa remarque:

— On n'a pas idée d'aller à la piscine par ce temps; il fait bien trop chaud!

Alain et le nègre se regardèrent et ne répondirent pas. Puis Alain eut un peu honte de cette complicité contre sa mère. Il l'embrassa et dit:

— On s'est bien amusé quand même!

Elle haussa les épaules et Vincent aussitôt secoua la tête en signe d'impatience.

Pendant le repas, Alain en tête-à-tête avec le nègre lui parla de la piscine. La mère servait au comptoir.

Pour faire rire l'enfant, Vincent dit:

— Tu imagines le père Bosquet à la piscine?

Alain s'imagina la mère Huque, puis Lucienne.

Pour cette dernière, il ne fut pas choqué, mais pensa que sa place n'était pas à la piscine où son rimel et son rouge fondaient lamentablement.

Le nègre enchaîna:

— Le père Bosquet doit avoir un caleçon de bains à rayures...

Ils se mirent à rire si fort que la mère montra sa tête et fit: «Chut, chut!»

Vincent alla à la boutique et prit le damier. Il en proposa une partie à l'enfant; ils en jouèrent cinq et Alain en gagna trois.

— Je suis le plus fort! dit-il et cette fois c'était vrai.

Le nègre avait fait tout ce qu'il avait pu pour gagner et fut un peu dépité. Il ne sut pas le cacher et Alain limita un peu son chant de triomphe afin de ne pas le vexer.

Les clients partis, la mère fit signe à Vincent de venir la rejoindre à la boutique. Alain se plongea dans

la lecture d'un illustré; il ne fut plus que Bibi Fricotin et rien d'autre n'exista que les aventures du jeune débrouillard.

Une longue conversation commença entre la femme et son amant.

— Tu n'es plus le même, reprocha-t-elle. Tu ne t'occupes que du petit. Je n'existe plus...

La plainte se poursuivit sur ce ton pendant longtemps.

Le nègre l'écoutait embarrassé, agacé et ayant pourtant le désir d'arranger les choses.

La femme parlait, parlait, parce qu'elle sentait la nécessité de faire quelque chose. Au fur et à mesure que les paroles passaient par sa bouche, elle reconnaissait celles qui étaient fausses mais ne faisait rien pour les retenir. Elle parlait, parlait, comme pour montrer qu'elle existait, qu'elle accomplissait un acte nécessaire, espérant que le hasard lui communiquerait l'expression juste qui éclairerait tout.

Le nègre l'interrompit:

— Que veux-tu de plus? Tu as voulu que j'habite ici: j'ai accepté. Je fais tout ce que je peux et tu n'es jamais contente...

Lui aussi parla longtemps, avec la nuance qu'il essayait de puiser dans son intelligence les paroles nécessaires. Il s'aperçut — et elle aussi — qu'il reprenait certaines de ses phrases.

Il se sentit tout à coup gêné de cette situation fautive et en ressentit tout le vulgaire, tout le ridicule. Il ne lui parla plus en amant, mais en fils et lui tapota la joue.

(A suivre)

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-RUZ

Au Louverain: conférence de M. René Macaire

Passer de la militance à la mutance

Le psychologue français René Macaire apporte son précieux concours à la Semaine de formation à la non-violence, qui s'est terminée samedi, au Louverain. Une trentaine de gens motivés par la question participent à cette réflexion communautaire sur l'enjeu de la non-violence. Mardi soir, dans le cadre de cette semaine, M. René Macaire a fait une conférence, ouverte à tous, sur le thème non-violence, tente aujourd'hui de nautaire, écologie, autogestion... doigts d'une même main ». Catholique, chrétien, habitant Poitiers (France), père de six enfants, M. René Macaire, attiré très tôt par la non-violence, tente aujourd'hui de promouvoir des alternatives concrètes à un certain mode de vie occidental, stéréotypé et vide de sens profond. Il croit à un changement possible de l'homme et de la société. Mais pour parvenir à un véritable changement, l'homme devra passer du stade de la militance à celui de la mutance.

Et M. René Macaire développe aujourd'hui une théorie très complète. Il s'attache très fort, en fait, à la globalité de l'être, de l'existence. Il insiste sur l'union des forces des différents mouvements — l'intuition-réseau — (mouvements écologiques ou antinucléaires, groupes autogestionnaires, communautés basées sur la spiritualité, mouvements politiques, etc.). Il ne s'agit donc pas de faire chacun son petit combat. Il importe de parvenir à une union crédible de différentes forces. Union, pas unification. Nuance. Il s'agit d'unir sans unifier.

M. René Macaire avait préparé l'autre soir un exposé dense, très fouillé, réfléchi, truffé d'informations, de remarques philosophiques, de subtilités, de nuances. Mais le conférencier se rendit vite compte qu'il avait visé trop haut. Non que le public nombreux, mais averti, ne puisse pas comprendre. Mais le texte préparé se prêtait davantage à une lecture attentive et solitaire, et non à une présentation. Et M. René Macaire a eu les yeux plus gros que le ventre. Il avait rédigé une conférence de... 34 pages. Il n'a dès lors pu nous en livrer que le tiers. Surtout que l'auditoire, à juste titre, tenait à poser des questions ou à faire valoir d'autres points de vue.

Le psychologue français, en voulant dire trop de choses, a légèrement distancé le public, si bien que placés sans entraînement au milieu du peloton, malgré toute notre bonne volonté, nous avons éprouvé des difficultés à rejoindre l'échappé, qui a sprinté, à peine le départ donné.

Mais, mis à part ce hiatus de forme, le fond restait substantiel. A tel point que la digestion va prendre du temps.

SIX VALEURS FONDAMENTALES

Attachons-nous à quelques points forts des thèses de M. René Macaire. Il a dégagé six valeurs fondamentales, à comprendre, à assimiler, et à vivre, en étroite liaison les unes avec les autres.

— La dimension communautaire donnée à la vie.

— L'écologie, le respect de la nature et le refus de la technique dans toutes ses sophistications.

— L'autogestion. Dans son alimentation. Dans sa santé. Etc. Création de lieux de travail ou de vie où l'autogestion se révèle possible.

— Recherche d'une vie en plénitude. Ici nous nous trouvons sur le terrain très important de la spiritualité, de la foi, etc.

— Regard axé sur les plus démunis comme jugement politique.

— Non-violence pour gérer les conflits.

Vaste mais intéressant programme. La « mise en pratique » des six valeurs dégagées par le catholique de Poitiers (il pourrait y en avoir davantage), amènera à l'homme la mutance. Ainsi il dépassera le seuil de la militance.

DIX SERRURES A OUVRIR

Ensuite, avec beaucoup de détails, M. René Macaire a montré la nécessité de vivre conjointement les valeurs fondamentales ainsi dégagées. « Le combat communautaire seul est perdu d'avance. Pensez aux hippies

negatifs ». (Car il semble bien y avoir des hippies positifs !). « Le combat spirituel seul est perdu d'avance ». Ainsi de suite. Comme devait le souligner une participante, reprenant en fait M. Edmond Privat : « Si une porte a 10 serrures et que vous n'en ouvrez que neuf, la porte ne s'ouvrira pas ! ».

Militer ne suffit pas. Une mutance de vie s'impose donc à l'évidence. Il n'y a peut-être que les utopiques qui croient au grand soir. Et la politique fondée sur une mutance concilie liberté et justice. Pour éviter l'écueil, tant du régime libéral (qui sauvegarde la liberté mais pas la justice) que du régime marxiste (qui — toujours schématiquement — tend à la justice, mais étouffe les libertés).

M. René Macaire pense que l'individualisme outrancier d'aujourd'hui, le refus de la solidarité vont déboucher sur un conflit, où chacun sera en définitive perdant. Voilà pourquoi il développe ses différents thèmes et croit que la non-violence représente l'avenir du monde, à condition qu'elle soit en synergie avec les autres valeurs. (pab)

VAL-DE-TRAVERS

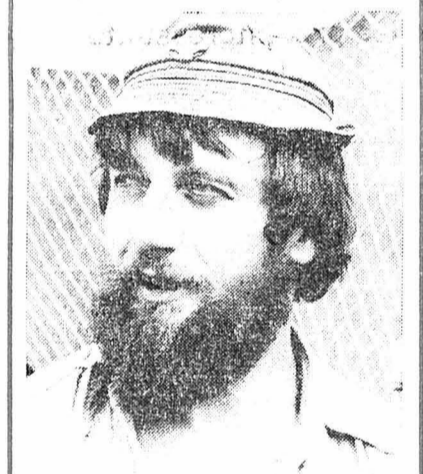
VAL-DE-TRAVERS

A Saint-Sulpice

Un déchiqueteur pour Hambourg

Construite à St-Sulpice par la Société industrielle de la Doux (voir notre édition du 2 février 1979), une déchiqueteuse géante est partie mercredi pour le port de Hambourg.

Rendez-vous...



...avec Christian Matthys de Fleurier, actuellement le meilleur lutteur du vallon.

« Cette saison, ça marche fort pour moi, je me classe régulièrement aux places d'honneur. Que ce soit à Corcelles (5e), à La Coude (4e) au Locle (1er) et au Mont-de-Buttes (2e). A l'âge de 26 ans, après 14 ans au Club des lutteurs du Val-de-Travers, je crois avoir trouvé la bonne formule pour mon entraînement. Si tout va bien, j'espère pouvoir pratiquer ce sport encore de longues années, peut-être jusqu'à 40 ans, comme l'ont fait certains lutteurs.

Au vallon, après une période de vaches maigres, notre club connaît un renouveau qui me fait particulièrement plaisir. Le comité est dynamique, il organise depuis trois ans une fête alpestre de lutte suisse au Mont-de-Buttes qui est vraiment chouette. Je préfère la lutte suisse à la lutte libre qui, malheureusement, tourne quelquefois au combat de rue.

L'an prochain, nous accueillons une bonne centaine de lutteurs, vraisemblablement à Saint-Sulpice, pour la Fête cantonale. Espérons qu'à cette occasion les membres de notre club se comporteront brillamment. En ce qui me concerne, je participerai prochainement à la Fête fédérale de lutte libre, ce ne sera pas une mince affaire car les meilleurs sportifs du pays seront réunis. Je souhaite bien entendu faire un bon classement. »

Bonne chance, Christian Matthys. (jjc)

Assemblée générale de l'Union sportive des Geneveys-sur-Coffrane

Nouveau président et nouvel entraîneur

Les footballeurs geneveysans étaient réunis jeudi 5 juillet, sous la présidence de M. André Sigrist, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle du club.

Dans son rapport, le président sortant, A. Sigrist, constata que les résultats sportifs furent quelque peu moins brillants que ceux des années antérieures, mais se plut à relever que les manifestations extra-sportives du 25e anniversaire remportèrent un grand succès, ainsi d'ailleurs, que la récente Coupe du Val-de-Ruz. Il expliqua également les raisons qui l'incitent à quitter la présidence, après trois ans d'activité, afin de reprendre en mains l'équipe des Juniors Inter B1, car l'entraîneur actuel, M. José Broggi, doit cesser de s'en occuper, pour raisons professionnelles. M. Broggi reste néanmoins responsable de la section Juniors.

M. N. Tornare releva ensuite l'excellent comportement des Juniors Inter B1 qui, dans cette catégorie de jeu très difficile, ont obtenu le 6e rang.

MM. G. Sermet, S. Kramer et J. D. Fallet présentèrent la saison des équipes de Juniors C, D et E, où le but recherché fut réalisé, c'est-à-dire disputer le championnat de printemps dans les groupes « forts ».

M. G. Joye, président de la Section « Vétérans » se dit fort satisfait des excellentes relations entre le comité central et sa section, qui ne dispute pas le championnat cantonal, mais de nombreux matchs amicaux et quelques sorties de détente.

Le caissier, D. Chatelain, présenta ensuite les comptes qui furent adoptés à l'unanimité de l'assemblée.

Concernant la première équipe, M. M. Schmid releva l'excellent premier tour, suivi d'un « trou » causé par de nombreuses absences pour blessures et quelques problèmes internes qui furent néanmoins aplanis en fin de saison, où l'équipe disputa un match excellent en finale de la Coupe neuchâteloise.

A la suite du départ de M. Lino Mantoan, le nouvel entraîneur fut présenté; il s'agit du joueur lochois bien connu, M. René Kiener, qui, après 8 saisons au FC Le Locle, tente, avec enthousiasme, la carrière d'entraîneur-joueur.

Concernant l'effectif des joueurs de première, signalons le retour de Rossier II et la titularisation de P. Zaugg. Au chapitre des départs, Touchberger retourne à St-Blaise, Donzallaz est prêté à Boudry, Girardin et Tornare sont prêtés à Corcelles. Le cas du sélectionné ju-

niors Sandoz est encore en suspens.

Le comité pour la saison 1979-1980 sera formé de M. Hilaire Donzallaz, président; M. Girardin, vice-président; D. Chatelain, caissier; Mlle M.-J. Hostettler, secrétaire; MM. J. Broggi, A. Sigrist et M. Schmid membres.

Le nouveau président, d'ailleurs membre fondateur du club, remercia chacun pour la confiance qui lui est accordée et déclara que l'effort principal de son comité sera de continuer dans la voie tracée pour le maintien d'une équipe en deuxième ligue et pour une section Juniors qui continue la formation de jeunes pouvant arriver à grossir le contingent de ladite première équipe. Il remercia également M. Tschannen qui a accepté de prendre en mains les destinées de la deuxième équipe.

L'assemblée se termina par la nomination des membres honoraires, à savoir, MM. G. Sermet, E. Boschung et J. P. Parel.

Rendez-vous fut ensuite donné pour le coup d'envoi du match de Coupe de Suisse: US Geneveys-sur-Coffrane contre Fétigny, équipe de première ligue, match qui aura lieu le dimanche 5 août. Les deux week-ends suivants étant consacrés aux Tournois annuels de Juniors C et D (11 et 12 août) et Vétérans (18 et 19 août). (mg)

FONTAINEMELON

Maitrise fédérale

Nous apprenons que M. Gérard Perrin vient d'obtenir avec succès la maîtrise fédérale de boucher-charcutier.

En outre, M. Maurice Weibel vient d'être admis à l'Ecole fédérale des sports de Macolin. (m)

NEUCHÂTEL

Voiture en feu

Hier à 1 h. 30, à la rue de la Côte, à la hauteur de l'immeuble No 17, pour une cause que l'enquête déterminera, l'auto que conduisait M. Alain Berger, de Marin, s'est soudainement enflammée. Le sinistre a été circonscrit par les premiers secours de la ville. La voiture est complètement carbonisée.

Moto contre auto Deux blessés

Samedi à 17 h. 40, un motocycliste de Neuchâtel, M. Christian Junod, 20 ans, circulait avenue des Alpes en direction de Vauseyon. Parvenu à l'intersection avec la rue Bachelin, il a dépassé la voiture conduite par M. M. R., de Neuchâtel, qui s'appropriait à bifurquer à gauche pour emprunter la rue Bachelin. Lors du dépassement, la moto est entrée en collision avec l'aile avant gauche de la voiture. Sous l'effet du choc, la moto a fini sa course au sud du carrefour. Le conducteur Junod et son passager, M. Roger Corpataux, 25 ans, également de Neuchâtel, ont chuté sur la chaussée. Blessés, ils ont été transportés par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

memento

Neuchâtel

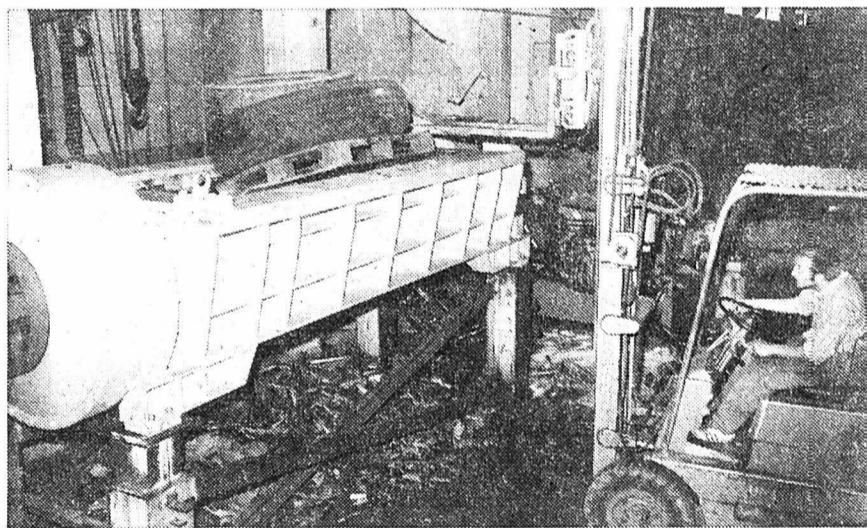
Jazzland: Sir Charles Thompson, Denis Progin et Bernard Frédi.
Pharmacie d'office: jusqu'à 23 heures, Coopérative, Grand-Rue.
Ensuite, tél. 25 10 17.
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 - 61 31 81.
La Main-Tendue: tél. 143.

CINEMAS

Apollo: 15 h., 20 h. 30, Les Petites Fugues; 17 h. 45, Lenny.
Arcades: 15 h., 20 h. 30, La Tour infernale.
Bio: 18 h. 40, 20 h. 45, La Dentelière.
Palace: 15 h., 20 h. 45, Big Boss.
Rex: 20 h. 45, Le Gendarme se marie.
Studio: 21 h., Frissons.

Val-de-Ruz

Pharmacie de service: dès 18 h. 30, Marti, Cernier, tél. 53 21 72 et 53 30 30.
Main-Tendue: tél. 143.
Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.
Aide familiale: tél. 53 10 03.
Ambulance: tél. 53 21 33.
Soins à domicile: lundi, mercredi, vendredi, 17 h. 30 - 18 h. 30. Tél. 53 15 31.



Pneus d'avion, carrosserie de voiture, traverses de chemin de fer: rien n'arrête le broyeur. (photo Impar-Charrère)

tant définitivement cette industrie en pays neuchâtelois.

Malheureusement, pour l'instant, une partie des composants seulement est fabriquée au Vallon, l'au-

memento

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h. 30, Mon nom est personne.
Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.
La Main-Tendue: tél. 143, 20" d'attente.
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.
Hôpital et maternité de Couvet: tél. 63 25 25.
Fleurier infirmière-visite: tél. 61 38 48.
Pclic cantonale: tél. 61 14 23.
Police (cas urgents): tél. 117.
Police du feu: tél. 118.
Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.
Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.

BROT-DESSOUS

Voiture sur le toit Deux blessés

Hier à 15 heures, un automobiliste de Bienne, M. P. T., circulait sur la route de Brot-Dessous à Rochefort. Dans le virage à gauche, au lieu dit Les Combes, à la suite d'une vitesse inadaptée, il a perdu la maîtrise de sa machine qui est sortie de la route à gauche pour heurter violemment la paroi rocheuse à cet endroit. A la suite de ce choc, la voiture s'est renversée sur le toit. Blessés, les passagers, M. Bruno Strahm, 22 ans, de Bienne, et Mlle Patricia Franceschetti, 16 ans, d'Aegerten, ont été transportés à l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel par ambulance. M. Strahm souffre de douleurs au genou gauche et de plaies sur tout le corps; Mlle Franceschetti de douleurs dans le dos. Le véhicule est démolé.

A ne pas manquer...
A Neuchâtel
Fbg de l'Hôpital
11-17

Profitez de votre jour de congé ou d'une journée de vacances pour choisir votre mobilier dans le grand centre Europe-Meubles!

EXPOSITION OUVERTE

- Un choix de meubles unique en suisse romande
- Plus de 100 mobiliers sur 6 étages
- Des prix surprenants!
- Voyez nos 30 vitrines

meubles **MEYER** neuchâtel
 fbg de l'hôpital
 tél. 038 / 25 75 05

tous les jours :
 du lundi au vendredi de 8 h. à 12 h.
 et de 13 h. 30 à 18 h. 30
 le samedi sans interruption de 8 h. à 17 h.

McCorm

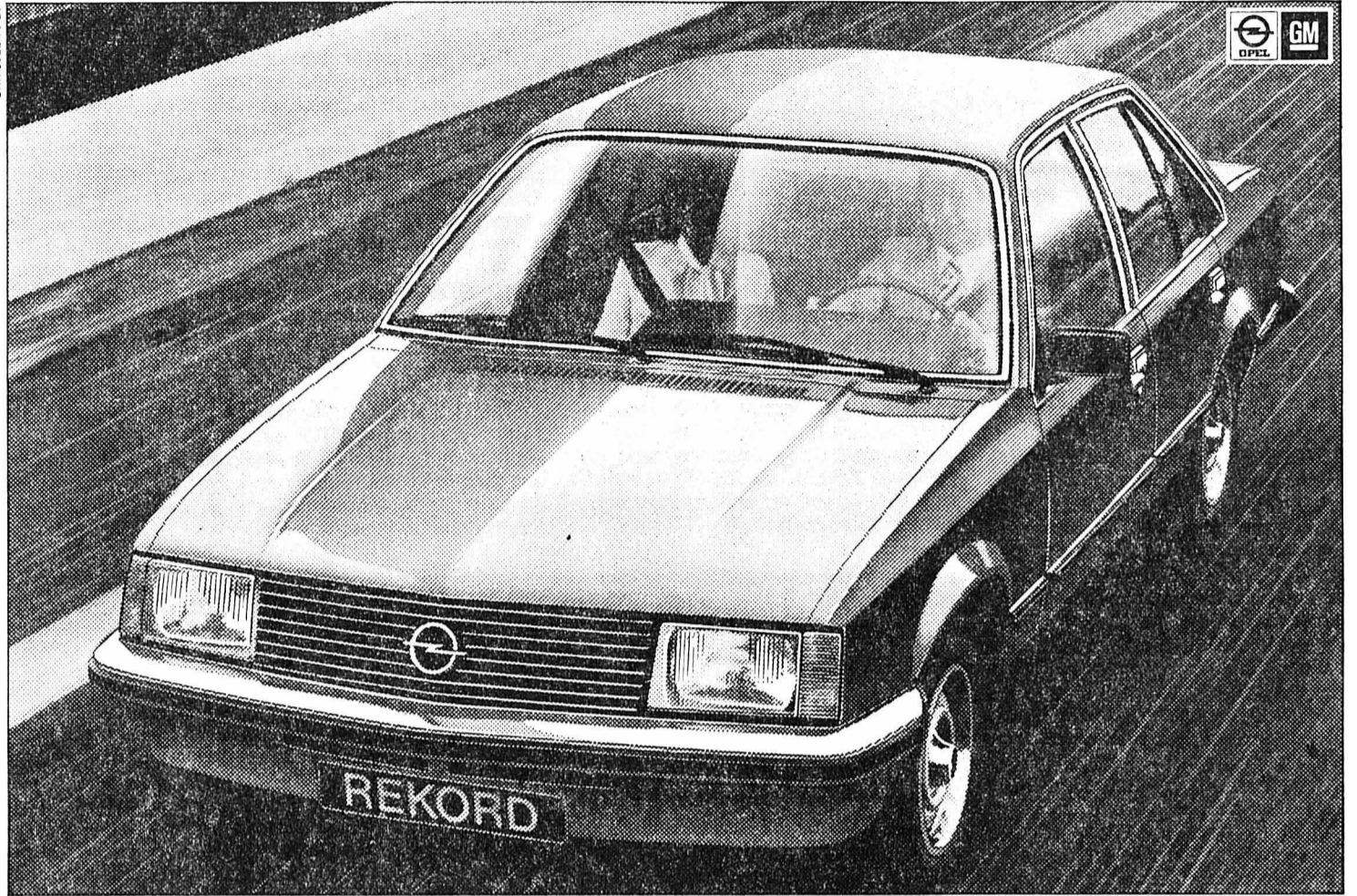
Opel Rekord. Son succès ne doit rien au hasard. Essayez-la. Vous comprendrez pourquoi.

La Rekord est la voiture la plus vendue dans sa catégorie. Et ce succès n'est pas dû au hasard; il est le résultat des techniques d'avant-garde utilisées lors de sa conception: un mélange harmonieux de parfaite maniabilité, de confort sur route plus que convaincant et de grandes performances. Ces performances sont assurées par une gamme de puissants moteurs, allant du moteur 1,9 I N au 2.0 I à injection.

Produite spécialement pour la Suisse:
 Rekord Special 2.0 S, 4 portes.

Voyez chez votre concessionnaire Opel à quel point l'équipement de cette voiture à succès est complet. Et le prix, lui aussi, est fait pour vous convaincre: Fr.

15'975.-



REKORD

Alliance de technique d'avant-garde et d'aérodynamisme.

Sur tous les modèles: le programme de sécurité en 24 points et la garantie Opel: 1 année sans limitation de kilomètres.
 Sur demande: la boîte automatique GM. Crédit ou leasing auprès de la GMAC Suisse S.A.

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny S. A. — **Le Locle:** Garage du Rallye — **Saint-Imier:** Garage R. Gerster — **Les Verrières:** Garage Carrosserie Franco-Suisse
et les distributeurs locaux à: Couvet: Garage et Carrosserie du Crêt-de-l'Eau P. Currit — **La Sagne:** Garage de la Vallée — **Sonceboz:** Garage P. Hürzeler.

filtra votre piscine

nettoyée automatiquement,
 X parois et fond,
 par un appareil révolutionnaire
 d'une efficacité
 inégalée à ce jour.



100% automatique, c'est
 X l'appareil de nettoyage
 des parois et fonds de piscine
 le moins coûteux et
 le plus efficace.
 que vous trouverez également
 chez tous
 nos revendeurs agréés.

filtra sa
 traitement des eaux
 Route de Chêne 5
 1207 GENEVE
 (022) 35 23 27

BON pour une documentation POOL SWEEP

Nom
 Adresse
 Tél.

TOUS vos imprimés

en vente au bureau de L'Impartial

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit.
 Vous recevez l'argent dans le minimum
 de temps et avec le maximum de dis-
 crétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès.
 Vos héritiers ne seront pas importunés;
 notre assurance paiera.

X Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans
 caution. Votre signature suffit.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit

2301 La Chaux-de-Fonds,
 Avenue L.-Robert 23, Tél. 039 - 231612

Je désire Fr.

Nom Prénom ..

Rue No.

NP Lieu L

**Lunetterie
 centrale**

**Lunetterie
 centrale**

**Lunetterie
 centrale**

Jacques-E. Maheas - La Chaux-de-Fonds
 Daniel-JeanRichard 15 - Tél. 22 11 00



Rue de la Serre 79
 Tél. (039) 22 12 31

**OUVERT PENDANT
 LES VACANCES
 HORLOGÈRES**

de 8 h. à midi
 et de 14 h. à 18 h. 30

Stock and Commodity Services SA

40, rue du Rhône, 1204 Genève
 Tél. (022) 28 44 77

cherche

une telexiste

français/anglais

Suisse ou permis C

un aide-comptable

français/anglais

Suisse ou permis C

une employée de

bureau dactylo

français, notions d'anglais

souhaitées

Suisse ou permis C

Nous offrons un travail varié, un

bon salaire et des avantages so-

ciaux.

Entrée immédiate ou à convenir.

Traitement selon qualifications.

Faire offre avec curriculum vitae,

copies de certificats et prétentions

de salaire.

Cartes de visite

Imp. Courvoisier SA

OÙ TROUVER

du papier à dessin

de qualité

exceptionnelle?

ZANDERS

REFLEX

en vente exclusive

chez

COPI

Copies de plans

Héliographie

Offset

108, av. L.-Robert

Tél. (039) 22 54 78

2300 La Chaux-de-Fonds

**Il n'y a pas
 de
 mauvaise
 place**

**pour une
 publicité
 bien faite!**

TOM and JERRY



© COSMOPRESS, GENEVE

3/9

• CANTON DE BERNE • CANTON DE BERNE •

En vigueur depuis le 15 juin dernier

Extension de la législation sanitaire bernoise

Le Conseil exécutif du canton de Berne avait fixé au 15 juin 1979 l'entrée en vigueur de trois textes législatifs: la loi et le décret sur le fonds de lutte contre les maladies, ainsi qu'un arrêté du Grand Conseil y relatif. Il existe, étroitement liée à ces trois textes législatifs, une ordonnance portant exécution de la loi fédérale en matière de lutte contre les épidémies et la tuberculose, dont la mise en vigueur est attendue prochainement, dès que le Conseil fédéral l'aura approuvée. La nouvelle législation permet d'importantes améliorations en matière d'hygiène publique au niveau bernois. Il faut relever en particulier le fait que le canton de Berne semble être le premier en Suisse à avoir, dans le domaine des maladies transmissibles, fixés juridiquement les garanties de la Convention européenne des droits de l'homme touchant le placement en établissement.

FONDS DE LUTTE CONTRE LES MALADIES

Il existait jusqu'ici un Fonds pour la prévention et la lutte contre la tuberculose, la poliomyélite, les affections rhumatismales et d'autres maladies de longue durée qui étaient désignées, d'un cas à l'autre, par le Grand Conseil. La nouvelle loi a conservé en principe ce système éprouvé. La liste des maladies, dont ceux qui en sont atteints peuvent bénéficier de subventions, a toutefois été retouchée et élargie.

C'est ainsi par exemple que les dépenses pour la lutte contre les maladies cancéreuses peuvent également être couvertes par des ressources provenant du fonds. On peut s'attendre qu'à l'avenir d'autres maladies — leur prévention et la lutte contre elles étant particulièrement coûteuse — seront portées sur cette liste.

Une importante innovation de la loi réside dans le fait que, désormais, toutes les maladies transmissibles aux termes de la législation fédérale et cantonale sur la lutte contre les épidémies et la tuberculose pourront être combattues au moyen de ressources provenant du fonds. Ces diverses possibilités d'usage des ressources qui, sous la réglementation antérieure, en particulier depuis la mise en vigueur de la loi sur les hôpitaux, demeuraient en partie inutilisées, ont justifié le changement d'appellation du fonds et la définition plus globale de son affectation: il s'agit maintenant du «Fonds de lutte contre les maladies».

Alors que l'usage des ressources dans les cas de maladies transmissibles est réglé dans l'ordonnance sur la législation fédérale concernant la lutte contre les épidémies et la tu-

berculose, le nouveau décret sur le Fonds de lutte contre les maladies offre, quant aux maladies reconnues par le Grand Conseil, une réglementation moderne et plus complète de l'affectation.

C'est ainsi qu'on attache une grande importance déjà à l'information, à la prévention et au dépistage précoce. Des services de consultation spéciaux permettront à l'avenir, dans les domaines de la médecine d'avant-garde par exemple, d'offrir également aux régions isolées des prestations de service médicales qui étaient jusqu'ici réservées aux grands centres.

Autre innovation: la possibilité de fournir des contributions à des projets de recherche. Une disposition enfin, dont le caractère relève davantage de la prévoyance sociale, mérite encore d'être relevée: au cas où quelqu'un tomberait dans la gêne à la suite d'un traitement onéreux, les ressources du fonds pourront servir à lui venir en aide.

En ce qui concerne les modifications d'approvisionnement du fonds, elles présentent avant tout un caractère technique. La réglementation en usage jusqu'ici était dépassée. Oeuvre de solidarité de l'Etat et des communes, le fonds sera désormais alimenté grâce à une clé plus simple. Il en résultera pour toutes les communes un allègement, assez important dans certains cas.

MALADIES TRANSMISSIBLES

La législation fédérale sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme est dispersée dans de nombreux textes législatifs. Il s'y ajoute que la Confédération, lors de la promulgation de la loi sur les épidémies, n'a malheureusement pas abrogé, mais seulement retouché la

loi, quelque peu dépassée, sur la lutte contre la tuberculose, de sorte que de nombreuses dispositions particulières sur la tuberculose aussi continuent à garder leur valeur. C'est pour cette raison déjà que l'ordonnance bernoise d'exécution est devenue assez volumineuse.

Autre cause également, le fait que les institutions et les personnes responsables en pratique de l'exécution n'utilisent la plupart du temps, par expérience, que le texte législatif cantonal et seraient souvent à peine en mesure d'avoir une vue d'ensemble de la multiplicité des dispositions fédérales et de leur évolution. L'ordonnance a donc été à dessein rédigée pour le praticien. Elle attire son attention sur tous les points importants dont il doit tenir compte.

Il est donc compréhensible que la teneur de l'ordonnance ne puisse être présentée qu'à l'aide de mots-clés. D'importants paragraphes ont trait à la déclaration des maladies (qui suit une voie double: par l'intermédiaire des médecins et des hôpitaux d'une part et par les laboratoires d'autre part), à la garantie des examens visant à fournir la preuve de la présence d'agents pathogènes ainsi qu'à l'ordre en matière de vaccination.

Il importe de souligner ici que certaines vaccinations sont offertes à titre gratuit et de relever la responsabilité de l'Etat lors d'éventuels dommages postvaccinaux.

Selon le degré de gravité de la maladie qui se manifeste, une série de mesures et dispositions sont prévues. Elles vont de la surveillance médicale jusqu'à l'isolement forcé et aux prescriptions touchant la communauté (interdiction de se baigner, fermeture d'écoles, etc.). L'ordonnance permet également d'imposer des obligations partielles pour l'examen de groupes de personnes particulièrement menacés.

D'autres réglementations sont consacrées à la désinfection, au transport des cadavres et à la lutte contre la tuberculose. La Convention européenne des droits de l'homme est applicable lors de l'isolement d'un malade contre son gré. La compétence d'une telle mesure de contrainte appartient à la Direction bernoise de l'hygiène publique, qui doit renseigner immédiatement la personne concernée sur les raisons de cette décision et les voies de recours qui s'offrent à elle. L'intéressé peut alors recourir directement auprès du président du Tribunal administratif. L'isolement s'étant révélé illicite, l'intéressé peut prétendre à des dommages-intérêts et à la réparation du tort moral qui lui a été causé.

En ce qui concerne l'exécution de l'ordonnance, le médecin cantonal travaillant en collaboration avec ses confrères praticiens occupe une position-clé et bénéficie du concours entre autres du préfet, des communes et des organisations privées (ligues). Quant à l'aspect financier, il est clair que la majeure partie des dépenses considérables engagées dans la lutte contre les épidémies ne peut être — ou seulement partiellement — mise à la charge des personnes concernées. Le fait que les ressources du Fonds de lutte contre les maladies sont à disposition pour couvrir de telles dépenses, apparaît comme une solution fonctionnelle et heureuse à la fois. (oid)

• BIENNE •

Mgr Lefebvre à la première messe d'un prêtre intégriste

Lors de son sermon, prononcé samedi à Bienne devant quelque 550 personnes, lors de la première messe d'un prêtre biennois formé au séminaire traditionaliste d'Ecône, Mgr Lefebvre a répondu aux propos tenus par l'évêque du diocèse de Bâle, Mgr Anton Haenggi. Ce dernier avait demandé à ses fidèles de ne pas participer à la cérémonie présidée par le prélat d'Ecône. Mgr Lefebvre a regretté que de tels propos soient tenus à un moment où «Rome examine avec plus d'objectivité et de charité la signification d'Ecône». Il s'est demandé si l'évêque de Bâle n'a ainsi pas manqué au serment qu'il avait prononcé lors de son ordination. (ats)

• LA VIE JURASSIENNE •

Vacances estivales dans le Jura

Nous voilà, une nouvelle fois, au seuil des grandes vacances estivales. Pour beaucoup d'humains, c'est le moment tant attendu où l'on oubliera pour quelques semaines les soucis de la vie quotidienne. Les grandes migrations vers la montagne, vers la mer ou vers la campagne conduiront des millions d'êtres humains à la recherche d'un autre rythme de vie. N'oublions cependant pas que les vacances sont avant tout une occasion de se détendre, de se reposer, de découvrir des sites inconnus, de se retrouver en famille, de s'enrichir de nouvelles connaissances.

Pour ceux qui passeront cette année leurs vacances dans le Jura, nous leur suggérons ici quelques idées de divertissement et de détente où il leur sera possible de joindre l'utile à l'agréable.

Il n'y a pas de meilleur moyen de découvrir les paysages naturels du pays jurassien qu'en utilisant la randonnée pédestre. D'excellentes cartes sont à disposition des touristes à l'Office jurassien du tourisme. Lors des journées caniculaire, les piscines de Porrentruy, St-Imier, Delémont, Tramelan, Laufen, Moutier et la plage de La Neuveville, offrent d'excellentes possibilités de récréation ainsi que le Doubs en amont et en aval de St-Ursanne. La pêche en rivière, le canoë sur le Doubs et la Birse, les randonnées attelées ou en roulotte, les chevauchées équestres

dans la campagne jurassienne, la varappe sur les arêtes rocheuses du Raimeux et des Sommères, les visites aux grottes de Milandre et de Rêclère, au Parc zoologique jurassien de Crémises, au Parc jurassien de la Combe Grède, aux minigolfs de Lucelle, de Moutier, au Planétarium de Laufen, une excursion dans les Franches-Montagnes avec les chemins de fer du Jura, à Mont-Soleil avec le funiculaire, constituent, avec tant d'autres buts touristiques, quelques propositions dignes de retenir l'attention des estivants. De nombreuses manifestations artistiques, musicales, folkloriques ou sportives sont également à l'affiche des divertissements de l'été.

La découverte des petites villes historiques du Jura (La Neuveville, Laufen, Delémont, St-Ursanne et Porrentruy) constitue toujours un enrichissement pour le visiteur de même que la visite des vitraux modernes qui ornent les églises du Jura. A la mi-journée ou en soirée, les bons restaurants du Jura vous permettront de goûter aux plaisirs de la bonne table des spécialités jurassiennes.

L'Office jurassien du tourisme vous renseignera sur les multiples autres possibilités de découvrir — à pied, à cheval, en vélo, en chars attelés, en chemin de fer ou en car — les charmes et les beautés de l'été jurassien. Et bonnes vacances à tous!

mémento

SAINT-IMIER

La Main-Tendue: téléphone 143.
Service du feu: tél. 118.
Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
Police cantonale: tél. 41 25 66.
Police municipale: tél. 41 20 46.
Bureau mens. et centre de culture et loisirs: tél. 41 44 30.
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.
Hôpital: tél. 42 11 22.
Chambre commune: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30.
Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.
Ambulance: tél. 42 11 22.
Aide familiale: tél. 41 33 95, 9 - 11 h., et 41 38 35 (urgence).
A. A. (alcool anon.): 41 12 18.

TRAMELAN

Services techniques et permanence eau-électricité: tél. 97 41 30.

Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.
Police municipale: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16.
Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Rossel (032) 97 40 28. Dr Notter (032) 97 65 65.
Pharmacies: L. Boillat (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.
Centre de puériculture: tél. 97 62 45.
Aide familiale: tél. 97 42 50.
Inf. visitante: tél. 97 68 78.

COURTELEY

Service du feu: No 118.
Police cantonale: tél. 44 14 27.
Préfecture: tél. 41 11 04.
Sœur visitante: tél. 44 11 68.
Médecins: Dr Chopov, (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgemont.

• CANTON DU JURA •

Adhères à l'Association jurassienne du diabète

A l'Hôtel Bellevue à Saignelégier s'est tenue récemment une réunion de l'Association jurassienne du diabète fort intéressante. Le Dr B. Curchod de Lausanne, éminent diabétologue, commenta le thème: «Diabète: Questions = Réponses». Le conférencier se fit un plaisir de renseigner d'une manière plaisante et simple les auditeurs présents. Des questions avaient été préparées et soumises aux participants à cette conférence, questions concernant le traitement, les complications, le régime, etc. Ensuite, chacun put s'exprimer

librement et soulever d'autres problèmes encore.

Le Dr Curchod termina cette fructueuse soirée en demandant aux personnes présentes d'inviter tous ceux qui ont du diabète de n'importe quel degré, à adhérer à l'association qui offre de nombreux avantages: achat de matériel d'injection à prix réduit, conférences, journal des diabétiques, etc. On peut s'annoncer directement à l'Association jurassienne du diabète, case postale, 2800 Delémont. (ax)

Départ du pasteur Stutzmann

On apprend avec surprise et regret que le pasteur Stutzmann, en activité depuis deux ans à la paroisse réformée des Franches-Montagnes a donné sa démission et quittera Saignelégier le 1er septembre prochain. Arrivé de Genève, le pasteur Stutzmann quitte son poste pour raison de santé, le climat rude du Haut-Plateau l'éprouvant. Il avait acquis l'estime de ses paroissiens et de la population. La place est mise au concours dans la dernière «Feuille Officielle» de la République et canton du Jura.

Dès le 1er septembre, le pasteur retraité Reusser, de Tavannes, assurera l'interim. (ax)

Ecrasé sous un tracteur Jeune homme tué

Deux jeunes gens de Saulcy faisaient du débardage de bois, samedi dans un pâturage de Saulcy, dans les Franches-Montagnes. Ils se sont arrêtés et ont pris toutes les précautions nécessaires étant donné que le terrain était en pente mais le tracteur s'est retourné et a écrasé un des deux jeunes gens qui a été tué sur le coup. La victime est M. Brice Willemin, âgé de 19 ans, peintre, de Saulcy. (ats)

GLOVELIER Automobiliste tué

Un automobiliste qui descendait dimanche vers midi la route de La Roche a perdu la maîtrise de sa machine à l'entrée du village de Glovelier et est entré en collision avec une voiture qui circulait en sens inverse. L'automobiliste, qui roulait dans une voiture portant des plaques neuchâteloises, a été tué sur le coup alors que la passagère était transportée à l'Hôpital de Delémont, l'identité de la victime sera publiée ultérieurement, la famille n'ayant pas encore pu être avertie. (ats)

mémento

La Main-Tendue (pour le Jura): tél. 143.
SAIGNELEGIER
Police cantonale: tél. 51 11 07.
Préfecture: tél. 51 11 81.
Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.
Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65.
Pharmacie Fleury, Saignelégier, tél. (039) 51 12 03.
Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50.
Service du feu: No 118.
Aide familiale: tél. 51 11 04.
Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

DISTRICT DE COURTELEY

Le Concours hippique national de Tramelan

Une aubaine pour tous les amis du cheval

Malgré son jeune âge, le CHN de Tramelan a immédiatement acquis ses lettres de noblesse auprès de tous les amis du cheval, car depuis ses débuts il y a 18 ans, il réunit, sur le plateau des Reussilles, l'élite suisse de cavaliers de saut et présente des attractions populaires de très haut niveau.

Ce rendez-vous que l'on attend avec impatience et qui termine en apothéose les vacances horlogères, aura cette année un retentissement plus grand encore en raison de la venue de 24 étalons du célèbre Haras de Celle, le berceau d'une race très recherchée pour le sport équestre et d'une vingtaine de chevaux hongrois, d'un haras de Budapest dont les écuyers présenteront les «Jeux équestres de la Puzsta», un spectacle d'acrobaties équestres époustouflantes.

L'internationalisation de la manifestation de Tramelan n'a rien d'ex-

traordinaire; déjà à quatre reprises les attractions ont été présentées par des formations venues de France (Garde républicaine de Paris 2 fois, La Maison du Roy), la Garde montée de Barcelone, pour ne citer que les plus importantes.

Le CHN Tramelan est par conséquent une aubaine pour nos populations qui peuvent jouir de spectacles inédits et de valeur, sans consentir à de longs déplacements. C'est pourquoi les spectateurs sont attendus très nombreux les 28 et 29 juillet sur le plateau des Reussilles où ils seront tous les bienvenus.

ORVIN

Perte de maîtrise Deux blessés

Un quinquagénaire grièvement blessé, le pilote d'une moto légèrement blessé, 1500 fr. de dégâts, tels sont les grandes lignes de l'accident qui s'est produit samedi vers 19 heures entre Frinvilier - Orvin. Un motocycliste biennois de trente ans descendait en direction d'Orvin lorsque sur un tronçon rectiligne et pour une raison inconnue il a perdu le contrôle de sa machine qui est sortie de la route à droite selon le sens de sa direction. Si le conducteur du «deux-roues» n'a été que légèrement blessé, en revanche son passager, un habitant de Meinsberg d'une cinquantaine d'années, a été plus gravement atteint. Les deux infortunés accidentés ont été hospitalisés à Bienne. Les dégâts s'élèvent à quelque 1500 fr. La police cantonale de Sonceboz et le groupe-accident ont procédé au constat. (lg)

SAINT-IMIER

Collision latérale: 4000 francs de dégâts

Un accident de la circulation heureusement sans graves conséquences s'est produit samedi matin, vers 9 h. 30 à l'intersection rue de la Jonchère - Rue Saint-Martin. Un automobiliste descendant la rue Saint-Martin n'a pas respecté le signal «cédez le passage» et s'est engagé sur la route au moment où un autre véhicule arrivait. La collision devait être inévitable. Par chance il n'y a pas de blessé, en revanche les dégâts s'élèvent à 4000 fr. La police cantonale de Saint-Imier a procédé au constat. (lg)

perrier



*vous souhaitez, où que vous soyez,
de bonnes vacances*

“Le Champagne des Eaux de Table”

Elections fédérales

L'Alliance des indépendants, un parti en perte de vitesse ?

Personne ne conteste que l'Alliance des indépendants traverse en ce moment une crise de changement de génération. D'aucuns s'avancent à dire que cette formation politique est en perte de vitesse au vu des récents reculs subis dans les cantons de Bâle-Campagne, Lucerne et Zurich. La Migros n'a plus besoin de l'ai, selon Pierre Arnold, mais elle a un « intérêt moral » à ce qu'elle subsiste. Il y aurait des divergences d'intérêts entre la puissante Migros et le petit groupement politique qu'est l'alliance, c'est l'avis du chef de file de la « jeune » génération, le conseiller national saint-gallois Franz Jaeger. D'un côté la Migros menace de retirer son appui financier à l'Alliance des indépendants — « si elle ne reste pas dans les lignes définies par son fondateur Gottlieb Duttweiler » — et de l'autre, une tendance à l'émancipation financière se fait sentir dans les sections du nord-est de la Suisse. Les luttes intestines rendues publiques récemment à Bâle en particulier, ont-elles nui à l'alliance ? Difficile à dire, selon le président du parti Walter Biel, le fait est « qu'en se voulant adepte d'un vrai libéralisme social, on se trouve toujours entre deux eaux. Les uns mettent l'accent sur la composante sociale et d'autres sur l'aspect libéral ».

L'Alliance des indépendants a perdu cette année 14 sièges dans trois Grands Conseils. A Zurich, deux conseillers nationaux ont annoncé leur désir de se retirer de la scène politique: le prédécesseur de Pierre Arnold à la direction de la Migros, M. Rudolf Suter et M. Walter Koenig, ancien chef du Département cantonal de l'Education. Zurich perdra également son seul conseiller aux Etats, M. Albin Heimann, qui se retirera également à la fin de la législature. On note enfin à Bâle la démission du conseiller national Walter Allgöwer. La génération proche de Gottlieb Duttweiler se retire, ou « la jeune » génération mettra-t-elle les priorités, la Migros lui accordera-t-elle son soutien ? Pour en savoir plus nous avons interrogé pour la Migros M. Pierre Arnold et pour les indépendants M. Walter Biel et M. Franz Jaeger. Il convient encore de préciser que l'ai n'est pas représentée dans les Grands Conseils des cantons de Genève, Vaud, Fribourg, Valais et du Tessin notamment. Dans les cantons romands, seul Neuchâtel fait exception avec quatre députés indépendants. C'est dans le canton de Zurich que l'Alliance dispose du plus de sièges, au nombre de 14 après une perte de six mandats en avril dernier. C'est également de Zurich que viennent six des 11 conseillers nationaux indépendants et le seul conseiller

aux Etats. Zurich, la ville de Duttweiler, est traditionnellement le « bastion » indépendant.

PIERRE ARNOLD:
« GN N'A PLUS BESOIN DES INDÉPENDANTS POUR SE FAIRE ENTENDRE »

Les dépenses de la Migros pour l'Alliance des indépendants se sont élevées l'année dernière à 3,2 millions de francs. En 1935, le parti a été fondé par le créateur de Migros Gottlieb Duttweiler dans le but principal de lutter contre les entraves à l'expansion de son entreprise. Aujourd'hui, « on n'a plus besoin de l'ai pour se faire entendre car la Migros dispose d'un capital de confiance auprès des autorités et des journaux pour exposer ses idées ». Nous considérons qu'il doit y avoir en Suisse des partis d'opposition, poursuit M. Arnold. La Migros a un « intérêt moral » à ce que le parti subsiste et regrette qu'il soit en régression. « C'est à eux d'avoir des idées et des hommes et nous ne voudrions pas téléguides qu'ils le soient ». La Migros veut donc « laisser aux membres du parti leur pluralisme et leurs idées, à nous de juger si elles restent dans le cadre de celles du fondateur ou non ». Il est parfois plus facile de s'exprimer et de gronder que de se taire, remarque enfin M. Arnold.

Existe-t-il chez les électeurs un certain malaise face à l'Alliance des indépendants, parti de la Migros ? A cette question le président du parti Walter Biel répond que rien ne peut certifier cela mais qu'il est possible que l'Alliance ait été le bouc émissaire pour les critiques visant la Migros. En ce qui concerne le financement du parti, M. Biel indique qu'il y a partout des liens d'intérêts. « Nous, nous montrons qui nous sommes et les membres du parti ne sont pas tenus de représenter les intérêts de la Migros ». En ce qui concerne les récentes pertes subies par l'ai, M. Biel pense que les électeurs du parti sont « pour la plupart restés chez eux, il est certain que nous gagnerions des voix si la participation augmentait ». La génération qui se retire maintenant a été des années durant décisive pour notre politique et son remplacement sera difficile, de l'avis de M. Biel. A long terme, l'un des buts que s'est donné le président de l'Alliance est de modifier l'orientation traditionnelle, mettant l'accent sur la politique fédérale, par un renforcement de l'implantation du parti dans les communes. Il s'agit en quelque sorte de créer la « base » manquante.

FRANZ JAEGER:
LE LIBÉRALISME SOCIAL,
« UNE POSITION DE COMBAT »

Durement pris à parti par les deux conseillers nationaux sortants Albin Heimann et Walter Allgöwer, le Saint-Gallois Franz Jaeger pense que jusqu'à présent son parti ne s'est pas assez affirmé en tant que parti d'opposition. « Là où une politique d'opposition décidée a été entreprise, nous n'avons pas subi de reculs ». Franz Jaeger se distance de la ligne politique générale de son parti notamment lorsqu'il se dit opposé à toute participation à des exécutifs « au vu des actuels rapports de pouvoir ». Il faudrait pour cela « qu'il soit possible de se rapprocher de la majorité avec le concours d'un autre groupe progressiste sur le plan social ».

En ce qui concerne les tendances de détachement de la Migros sur le plan financier, il semblerait que dans le canton de Saint-Gall il s'en trouve pour dire que l'ai serait plus grande et au-

rait plus de membres si elle ne dépendait pas financièrement de la Migros et que cela libérerait tant cette dernière que l'Alliance de certains problèmes. Je ne suis pas pour une scission, déclare M. Jaeger, qui espère que la participation sera élargie de manière continue au sein de l'administration de la Migros, que des décisions plus fondamentales seront prises au sein des Conseils de la Coopérative notamment.

Que la ligne suivie par la section saint-galloise ne fasse pas l'unanimité ne fait pas de doute. Citons par exemple une déclaration du conseiller national bâlois Walter Allgöwer lors de l'annonce de sa démission: « Je ne cache pas que je n'approuve pas le fait que sous l'influence de fanatiques, certaines personnes et groupes se soient écartés des fondements du libéralisme social ». (ats)

Au cours des semaines qui vont suivre et en vue du renouvellement des Chambres fédérales, nous allons publier une série de portraits des différents partis politiques réalisés par l'Agence télégraphique suisse. L'Alliance des indépendants est la première formation à faire l'objet d'un reportage.

Six alpinistes se tuent en montagne

Cinq alpinistes ont perdu la vie hier lors d'excursion sur les sommets de l'Oberland bernois. Un sixième s'est tué en Valais. Un alpiniste a fait dimanche une chute mortelle lors de l'escalade de l'Hockenhorn (Oberland bernois), alors qu'une autre se tua sur un autre sommet bernois, le Morgenhorn. Dimanche après-midi, un autre alpiniste a perdu la vie sur les pentes du Gspaltenhorn (BE). Deux alpinistes étrangers sont morts lors de l'ascension du Wetterhorn, au-dessus de la station de Grindelwald. Le dernier drame de la montagne s'est déroulé en Valais où un alpiniste japonais s'est tué dans la région du Mont-Rose, au-dessus de Zermatt. Il a fait une chute de 300 mètres dans le massif du Silbersattel. (ats)

Le Prix Wakker de la protection des sites

Ernen, petit village haut-valaisan, où l'on garde encore des vestiges de la potence où l'on pendait haut et court les hérétiques, a reçu vendredi le Prix Wakker, du nom d'un banquier genevois qui voulait récompenser chaque année, une commune de Suisse qui s'est distinguée dans la protection des sites. Le choix de la Ligue suisse pour le patrimoine national, qui décerne le prix de 10.000 francs s'est porté, pour 1979, sur ce petit village de la vallée de Conches. Un hameau avec son cimetière, son Hôtel de Ville cosu, qui se dresse sur la place du village, à la géométrie parfaite. Une agglomération toute d'harmonie que les habitants ont su préserver des assauts du progrès. Un grand nombre de personnalités étaient présentes pour la remise de ce prix. Mme Rose-Claire Schule prononça la « laudatio », tandis que le conseiller d'Etat Franz Steiner, a pris la parole au nom du gouvernement valaisan. La journée s'est poursuivie par un concert donné dans le cadre de la Semaine internationale de musique d'Ernen. (ats)

Les championnats européens de bridge à Lausanne

Les 34es championnats d'Europe de bridge, ouverts le 30 juin à Lausanne, ont pris fin samedi par la proclamation du palmarès au Palais de Beaulieu. Dans la catégorie messieurs (open), vingt et un pays d'Europe occidentale et orientale et du Proche-Orient étaient en compétition et c'est l'Italie qui est sortie championne. La Suisse est 11e. En catégorie dames (ladies), seize pays étaient aux prises et la première place a été gagnée par la Granee-Bretagne. La Suisse est cinquième.

En finale open, l'Italie obtient 292 points, devant le Danemark (280), l'Irlande et la France (275), la Norvège, la Grande-Bretagne, la Pologne, la Suède, l'Autriche, Israël, la Suisse (217), l'Islande, la Hongrie, les Pays-Bas, l'Allemagne fédérale, le Portugal, la Belgique, la Finlande, la Turquie, l'Espagne et la Yougoslavie.

En finale ladies, la Grande-Bretagne obtient 225 points, devant l'Italie (215), les Pays-Bas, l'Irlande, la Suisse (168), Israël, l'Autriche, la Pologne, la France, la Suède, l'Allemagne fédérale, l'Espagne, la Hongrie, la Belgique, la Finlande et la Grèce. (ats)

Journée officielle à la Fête fédérale de tir

Lucerne: « Avoir confiance dans notre force »

La 50e Fête fédérale de tir a connu samedi à Lucerne son apogée avec la journée officielle. Cette dernière a été marquée par le grand cortège, regroupant quelque 2500 participants. Plus de 35.000 personnes se sont rassemblées le long des rues de la cité du bout du lac des Quatre-Cantons pour y assister. La journée officielle, ouverte par le président central de la Société suisse des carabiniers, M. Theo Kraemer, s'est déroulée en présence du président de la Confédération, M. Hans Hurlimann, et de nombreux invités suisses et étrangers.

Sous un ciel menaçant, le cortège a parcouru samedi matin les rues de la

ville de Lucerne durant plus de deux heures. Il était divisé en une partie historique et une partie actuelle. A côté des représentants du Conseil fédéral — le président de la Confédération était accompagné par les conseillers fédéraux Rudolf Gnaegi, Georges-André Chevallaz, Pierre Aubert et Kurt Furgler — de nombreux représentants des autorités cantonales, militaires et corps diplomatiques ont assisté aux festivités.

Dans son allocution officielle, le président de la Confédération Hans Hurlimann a estimé qu'une confiance en une double force ressortait de cette

fête, à savoir la confiance en notre histoire et celle en notre communauté. La force de notre Etat fédéral apparaît lors de chaque Fête fédérale de tir. Les participants à la fête de 1853 avaient ainsi manifesté leur appui à la nouvelle Confédération et montré un signe de réconciliation après la guerre du Sonderbund. En 1924, après les années difficiles de la Première Guerre mondiale, la Fête fédérale de tir avait appelé la population désécourée à l'union et à la fermeté. Dans les années 40, devant la menace que constituait la Seconde Guerre mondiale, la Fête de tir avait permis de réveiller la volonté de défense du pays, le sens du sacrifice et de la communauté nationale, les dangers qui menacent actuellement notre pays sont d'autre nature. « Ils viennent de l'intérieur. Ils sont moins directs, mais pas moins importants que dans le passé » a encore estimé le président de la Confédération. Pour l'avenir également il faudra avoir confiance en notre force, corriger les erreurs, garder nos objectifs présents à l'esprit et remplir les tâches qui en découlent, a conclu M. Hurlimann. (ats)

Rome

Intervention suisse à la FAO

L'ambassadeur Marcel Heimo, chef de la délégation helvétique à la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural qui se déroule actuellement à Rome, a prononcé samedi, devant quelque mille délégués, une allocution au cours de laquelle il a rappelé la position de la Suisse en matière d'aide et de développement rural. L'ambassadeur Heimo a également souligné l'attention que notre gouvernement porte à la qualité de l'aide accordée, mentionnant au passage que Berne s'efforce d'augmenter progressivement les montants alloués aux pays en voie de développement, spécialement dans le domaine de l'économie rurale.

Notre représentant s'est penché sur cinq principaux éléments. Un juste accès à la propriété et à l'utilisation de la terre doit être garanti à tous, sans distinction aucune, a-t-il dit, ajoutant

que l'Etat avait le devoir d'intervenir et devait manifester une volonté politique de créer des conditions favorables aux agriculteurs. (ats)

En quelques lignes...

VALS (GR). — Le cadavre de M. Christian Wittwer, 48 ans, de Zurich, disparu le 14 mars dernier, a été retrouvé samedi au Wissgraetli (2866 m.) et transporté par la Garde aérienne suisse de sauvetage à l'hôpital d'Ilanz. La victime avait été emportée par une avalanche.

FISCHENTHAL (ZH). — M. Stefan Eggenberger, âgé de 45 ans, de Strahlegg (ZH) a été tué lors de la chute du véhicule dans lequel il avait pris place samedi matin sur le territoire de la commune zurichoise de Fischenthal. Le conducteur a été grièvement blessé.

GENÈVE. — Un enfant de 2 ans et demi s'est noyé samedi soir dans le Léman, non loin du port de Genève. La petite victime, fils de M. Richard Ferrero de Genève, est tombée d'un voilier alors que celui-ci effectuait une manœuvre pour accoster.

GOLDINGEN (SG). — Un avocat de 75 ans, M. Paul Steiner de St-Gall, a vraisemblablement été victime d'une chute mortelle lors d'une randonnée en montagne jeudi dans la région du Tesstock.

VEZIA (TI). — Une agricultrice de 52 ans, Mme Annamaria Bernasconi, et sa fille Valentina, âgée de 15 ans, ont perdu la vie vendredi soir dans la fosse à purin de leur ferme de Vezia, près de Lugano.

L'IMPARTIAL FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES

Direction: Roger Vuilleumier
Rédacteur en chef responsable: Gil Baillo
Rédaction-Administr.: La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14 • Tél 039/21 11 35 • Téléc 35 251
Le Locle • Pont 8 • Téléphone 039/31 14 44

le temps en Europe

Zurich: peu nuageux, 22 degrés; Bâle-Mulhouse: peu nuageux, 24; Berne: serein, 21; Genève-Cointrin: serein, 23; Sion: serein, 24; Locarno-Monti: serein, 25; Saentis: brouillard, 5; Paris: nuageux, 22; Londres: nuageux, 20; Amsterdam: couvert, 16; Francfort-Main: nuageux, 20; Berlin: nuageux, 19; Copenhague: nuageux, 17; Munich: peu nuageux, 21; Innsbruck: peu nuageux, 22; Vienne: nuageux, 22; Prague: nuageux, 21; Varsovie: nuageux, 19; Moscou: nuageux, 22; Budapest: nuageux, 23; Athènes: serein, 31; Rome: serein, 32; Milan, serein, 28; Nice: peu nuageux, 25; Barcelone: serein, 26; Madrid: serein, 31.

D'un bout à l'autre du pays

Nimègue: les Suisses sur place

Le bataillon de marcheurs suisses est arrivé hier matin dans la ville néerlandaise de Nimègue avec le train spécial du Département militaire fédéral (DMF). Environ 400 militaires, deux groupes de marcheurs de la Croix-Rouge et du service complémentaire féminin de l'armée, de même que 200 marcheurs en catégorie civile prendront part à la 63e Marche internationale de quatre jours qui débutera demain. La Musique d'Ostermundigen (BE) est déjà arrivée samedi en Hollande. C'est aujourd'hui qu'aura lieu au stade Gofmert l'ouverture officielle de la marche qui réunira plus de 4000 participants de 28 nations et 14 armées.

NOUVEAUX SOUS-OFFICIERS D'AVIATION ET ANTICHARS

Près de deux cents candidats sous-officiers des Ecoles d'aviation et antichars de Payerne et de Chamblon-Yverdon, les seules de Suisse, ont été promus caporaux vendredi et samedi.

A Payerne, ce sont nonante-six nouveaux sous-officiers qui ont été promus. Des allocutions ont été prononcées, en français et en allemand, par les aumôniers et par le divisionnaire Moll, chef d'arme des troupes d'aviation et de DCA. Forte d'environ cinq cents hommes, la nouvelle école de recrues d'aviation 230-79 commence lundi à Payerne, sous le commandement du major Michel Fiaux.

A Chamblon-Yverdon, le lieutenant-colonel Philippe Zeller, commandant d'école, a remis le grade de caporal à cent trois hommes de l'Ecole de sous-officiers antichars 216, en présence de nombreux invités civils et militaires. Dès lundi, ces nouveaux sous-officiers encadreront les cinq cent trente recrues antichars entrant en service à Chamblon, Vallorbe et Yverdon. L'école de recrues se terminera le 10 novembre.

CONGRÈS ROMAND DES TÉMOINS DE JÉHOVAH

Le Congrès annuel des « Témoins de Jehovah » de Suisse romande, qui a réuni 2500 fidèles pendant quatre jours, sous la présidence de M. J.-J. Guilloud, s'est achevé dimanche à Montreux. Le programme a été entièrement centré sur la Bible, sur le thème « Espérance vivifiante ».

Allocutions, discussions et représentations dramatiques ont été suivies d'une conférence publique de M. Michel Santi, de Genève, sur « Le royaume inébranlable de Dieu, seul espoir de l'humanité ».

LA CIA EN SUISSE ?

Selon l'hebdomadaire soviétique « Novoe Ziemla » (temps nouveaux) qui s'appuie sur des experts suisses, 30 des 44 diplomates de la mission diplomatique américaine à Genève sont des agents de la CIA. Neuf autres Américains en poste aux Nations Unies travaillent eux aussi pour la CIA, affirme le journal.

L'Autriche est un autre centre important pour les espions américains, ajoute « Novoe Ziemla ».

L'article publié par « Novoe Ziemla » diffère des attaques habituelles contre les activités de la CIA car il mentionne les noms des agents présumés.

SEMAINES MUSICALES D'ENGELBERG

Les 14es Semaines musicales d'Engelberg ont été inaugurées samedi par un concert de l'Orchestre suisse de cordes « dédié à la ville de Venise ». Elles dureront jusqu'au 15 août. Le programme comprend huit concerts de musique classique dont trois concerts pour orgues, une soirée consacrée à des sonates et un concert de piano. Le patronage de ces Semaines musicales est assumé par la commune d'Engelberg. La Commission suisse pour l'UNESCO a aussi assuré son soutien à la manifestation.

(ats)

trafic

LA CHRONIQUE AUTO DE MICHEL-H. KREBS

Ah ! la nature humaine. Par moments (d'optimisme), on en vient à se dire que dans cette sacrée espèce animale supérieure, il n'y a pas que la bêtise qui soit insondable, mais aussi les ressources de l'intelligence !

Ainsi, voyez : il ne se passe pas de semaine, voire de jour, ces temps, qu'on n'annonce une nouvelle découverte, une invention, une recherche en cours, pour économiser l'essence, la remplacer par autre chose, en tirer davantage. Les « trouvailles » ainsi clamées sur les toits ne sont pas toujours très sérieuses. Mais quand même. Il est certain qu'un tas de choses très intéressantes se passent, dans ce domaine. Ici, on annonce la mise au point d'un moteur beaucoup plus perfectionné, moins exigeant en carburant mais de performances excellentes et de fiabilité considérable. Là, on fait état de recherches et solutions dans le domaine de l'aérodynamique, qui permettent d'améliorer la pénétration des véhicules dans l'air et de réduire ainsi sensiblement la consommation. Ailleurs encore, on évoque les essais satisfaisants de carbu-

rants de rechange, tirés de végétaux comme la canne à sucre ou le maïs, et les perspectives très vastes qu'ils ouvrent pour l'alimentation des moteurs à la place de l'essence de pétrole.

C'est admirable. Et pourtant, on peut vous le dire dans le creux de l'oreille : on n'a pas encore tout vu. Parce que le pétrole n'est encore ni assez rare, ni assez cher.

En effet, si l'on assiste aujourd'hui au fascinant spectacle des méninges ingénieuses en train de carburer, dans le domaine de l'énergie et des carburants, ce n'est pas seulement à la gloire de l'intelligence humaine qu'il faut le mettre en compte. C'est aussi à l'incommensurable flemmardise humaine. Bien que sages, l'homo ne se met à

Et les méninges, ça carbure ?

faire travailler ses matières grises que lorsqu'il commence vraiment à voir le bout de ses matières premières. Il ne se met à pédaler du cérébral que lorsqu'il commence à avoir sérieusement peur de ne plus pouvoir, bientôt, se faire tirer par un moteur. C'est pourquoi, pendant des décennies, on a pu se contenter de fabriquer des bagnoles désespérantes de mauvais rendement énergétique, des chars lourds, massifs, superflus, soiffards, mal fagotés. Quand on faisait un effort, c'était pour la performance, pas pour l'économie. L'économie, ça ne se vendait pas. Maintenant, ça commence. Alors, ça devient intéressant. Avant, le laboratoire de recherches, c'était un peu le luxe des fabricants d'autos. Maintenant, c'est un investissement.

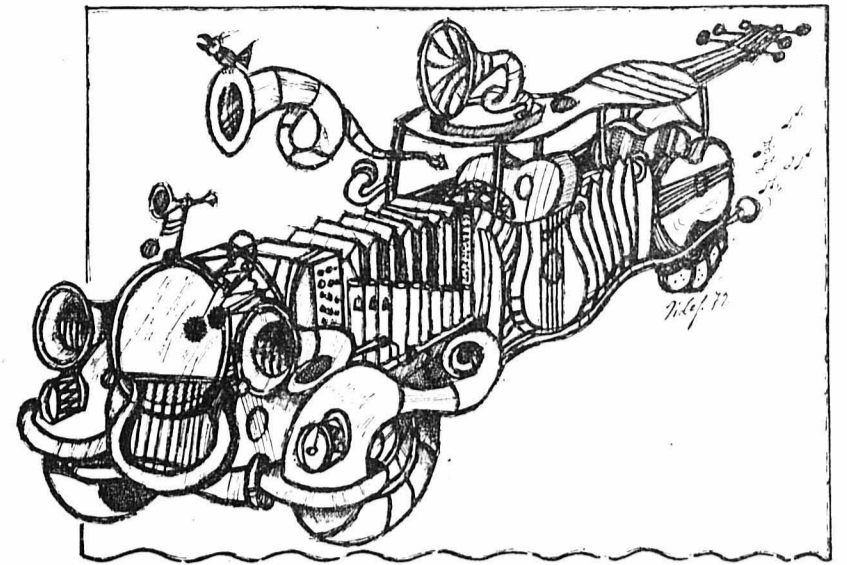
Passé un franc le litre d'essence, il est devenu « rentable » de favoriser des économies. Qu'est-ce qu'on ne verra pas comme déluge d'inventivité quand l'essence sera à deux francs le litre ! C'est sans doute pourquoi tout le monde pousse à la hausse : producteurs, politiciens, dirigeants. Et je l'augmente le prix du baril, pendant qu'il y en a. Et je l'augmente la charge fiscale, que tu comprennes bien combien il est précieux ce liquide. On gagne sur tous les tableaux : le tiroir-caisse est prospère, et on encourage la recherche ainsi que le sens de l'économie.

Ah ! évidemment, on ne résout pas tout, de la sorte. Officiellement, il n'est pas question de modifier fondamentalement les habitudes de vie, les structures économiques, et tout ça. On améliore les moteurs, on « prend des mesures », on invente un nouveau déflecteur, on cherche à consommer « autre chose ». On est encore assez loin de remettre en cause la justification même d'une société qui, en même temps, fonde une bonne partie de sa politique de développement, de sa politique de l'emploi, de ses conceptions d'aménagement du territoire, etc., sur l'encouragement de la motorisation ; d'une société qui considère l'énergie comme un produit commercial, une source de profits et non comme un patrimoine commun. Faut pas tout mélanger. Ici on cause technique, pas politique.

Feignante et maligne, l'humanité, en cette fin de 20e siècle, y en met un coup, question inventions, c'est vrai. Mais c'est pour mieux pouvoir continuer à se laisser tirer, à consommer, à jeter-après-usage, à repousser les échéances ébêtant.

Vous dites ? A ce taux-là, on finira bien par une catastrophe ? Vous croyez ? Allez : on parie ! Qu'est-ce que vous payez ? (K)

Au Musée imaginaire de l'auto de J.-L. Froidevaux



CORDES, traction à vent, pour conducteur d'orchestre.

NOUVEAUTÉS

Quand l'Amérique redécouvre l'Europe...



Chaque année, d'habitude, les constructeurs automobiles américains lancent de « nouveaux modèles » dans l'indifférence la plus totale, de ce côté-ci de l'Atlantique. Parce que chaque année, c'est toujours plus ou moins variation sur thème archiconnu. Pour le touriste, pour l'homme d'affaire, pour le téléspectateur, l'Amérique est à deux pas, mais en matière d'automobile, c'est à des années-lumière. En matière d'automobile, les Américains n'ont guère inventé que la jeep, et encore. L'auto est née et s'est perfectionnée en Europe. En Amérique, elle n'a acquis que le gigantisme : gigantisme de la production industrielle (le montage à la chaîne a été imaginé là-bas) ; gigantisme des entreprises (General Motors produit plus de voitures que tous les constructeurs allemands et italiens réunis) ; gigantisme des infrastructures routières ; gigantisme des véhicules. A part cela, les « croiseurs de la route » US, abondamment gadgétisés, électroéquipés, automatisés, sont, au niveau de la technique fondamentale, conçus comme il y a vingt ou trente ans. La nature du réseau routier, la composition du parc de véhicules, la législation et l'essence surabondante autant que bon marché ont maintenu pendant des décennies l'automobile américaine dans un conservatisme technique qui en faisait « un cas ».

Et voilà que ça change. Rapidement. Et « à l'Américaine », c'est-à-dire à grands coups de millions de dollars, à grand tapage, à grande échelle. On a vu Ford, « No 2 » aux Etats-Unis, dépenser plus d'argent qu'il n'en avait jamais consacré au lancement d'un nouveau modèle, et mobiliser ses chercheurs américains comme européens pour créer la petite Fiesta, sa première traction avant de grande diffusion et de petite taille. On voit maintenant le « géant » General Motors lancer son programme de modèles « X ». GM a consacré à cette « révolution » le plus gros investissement de son histoire : 2,7 milliards de dollars ! Révolution ? Pour l'Amérique, sans doute. La nouvelle gamme « X » représente une nouvelle échelle dans l'automobile made in USA. Beaucoup plus courtes, beaucoup plus légères, de plus petites cylindrées, elles affichent des caractéristiques rares outre-Atlantique, telles que la traction avant, le moteur transversal, des suspensions nouvelles. Vues d'ici, on dirait plus simplement que ces voitures américaines ont... redécouvert l'Europe, où l'on pratique depuis belle lurette tant ces gabarits que ces solutions techniques !

Une première prise en main de ces « nouvelles Américaines » nous a toutefois permis de constater que les constructeurs yankees avaient fait mieux que de simples « répliques » de voitures européennes. La nouvelle gamme reste américaine à part entière, même si elle recourt à un dimensionnement et à des implantations techniques « européens ». La gamme couvre quatre marques. La base est identique, mais l'esthétique intérieure et extérieure change, chaque marque se trouvant ainsi « personnalisée » avec des coupés ou des limousines : Chevrolet Citation, Pontiac Phoenix, Oldsmobile Omega et Buick Skylark. Le choix est donc affaire de goût : nous n'avons, pour notre part, guère noté de différence significative de comportement entre les modèles. Ce

qu'on peut dire, c'est que dans l'ensemble, la surprise est plutôt bonne ! En particulier, la « cure d'amaigrissement » subie n'a pas entamé le confort, qui reste d'une typique douceur américaine, cependant que la vivacité a progressé. Le nouveau moteur V6 de 2,8 L doit apporter, en relation avec le gain de poids, une économie de carburant appréciable, que nous n'avons pas encore pu mesurer. C'était d'ailleurs le but de l'opération, bien entendu : GM (et les autres constructeurs) doivent revoir entièrement leur politique de modèles en fonction des nouvelles exigences, politiques et économiques, de l'Administration Carter en matière d'énergie. Donc, ces nouvelles Américaines sont agréables à conduire, de style « feutré », pas plus encombrantes qu'une Européenne de classe moyenne supérieure, pas plus chères non plus (et plutôt meilleur marché, compte tenu du cours du dollar !) tout en offrant un équipement très riche (boîte automatique de série, direction assistée, etc.). Mais elles restent, comme déjà dit, typiquement Américaines : davantage faites pour la conduite paisible que « forcée », et esthétiquement très typées. C'est d'ailleurs logique : disposant, en Europe, de filiales très compétitives, les Américains n'auraient pas eu besoin d'« inventer » de nouveaux modèles s'il s'était agi simplement de proposer à leur clientèle des voitures européennes ! C'est la raison pour laquelle je ne crois pas non plus à l'« invasion » des « nouvelles Américaines » que certains ont cru pouvoir prédire. Elles pourront, dans une certaine mesure, être des concurrentes de leurs propres « sœurs » européennes sur le vieux continent, mais elles sont d'abord destinées à régler, dans leur pays d'origine et pour la mentalité de ses habitants, les problèmes posés par la crise du pétrole et la concurrence étrangère...

CONTACT AVEC...

MATRA-SIMCA RANCHO. — Break 3 portes, 5 places, dit « tous-chemins ». Moteur 4 cyl. transv. 1442 cm³, 58,9 kW (80 ch) DIN à 5600 t-min, 117,7 Nm (12 mkg) à 3000 t-min. Boîte à 4 vit. Traction av. Direction à crémaillère. Freins av. à disques, ar. à tambours, avec servo et répartiteur. Suspension à 4 roues indépendantes sur barres de torsion, avec stabilisateurs et amortisseurs hydrauliques. Longueur 4 m. 31, largeur 1 m. 66, hauteur 1 m. 73, poids 1130 kg, charge utile 500 kg, volume de chargement 1 à 2,2 m³, réservoir d'essence 60 L. Vitesse maxi : 145 km-h. Prix : 16.950 fr.

Le goût d'aventure mis au quotidien



Elle attire encore bien des regards de curieux qui se demandent de quelle « espèce de jeep » il s'agit, cette Matra-Simca Rancho ! Avec ses « boucliers » de plastique noir à l'avant, à l'arrière, sur les côtés, ses phares additionnels grillagés, sa galerie de toit intégrée, son compartiment arrière surélevé, ses vastes surfaces vitrées, c'est, pour le moins, une voiture originale. Mais encore ? Un véritable « tout-terrain » ou une auto-bluff ? La première prise en main que nous avions fait de ce véhicule qui, au propre et au figuré, prétend sortir des voies ordinaires, nous avait révélé naguère, dans les pistes du massif des Maures, une vérité... « à mi-chemin » ! Nous avons maintenant testé plus longuement la Rancho, dans l'hiver jurassien où elle a dû montrer vraiment ce qu'elle a dans le ventre !

Pour son deuxième produit de grande diffusion marquant, après la sportive Bagheera, sa collaboration avec Chrysler-France, Matra a signé une réussite esthétique et commerciale indéniable. La Rancho répond remarquablement aux aspirations d'une clientèle non négligeable recherchant dans une voiture un véhicule certes utilitaire mais revêtu aussi d'un côté « passionnel » évoquant, dans le cas particulier, l'aventure, la fuite du train-train quotidien. Par son design, la Rancho colle parfaitement à cette image. Mais par ses prestations ?

Elle a l'honnêteté de ne pas se prétendre « tout-terrain », mais « tous-chemins ». En la matière, elle remplit son contrat. Sa garde au sol plus élevée (au minimum 17 cm à pleine charge), ses suspensions et soubassements de fourgonnette (la Simca VHF 2, elle-même dérivée de la 1100) renforcés, lui confèrent une capacité certaine à emprunter les chemins, voire les pistes, même défoncés. Ses limites sont celles de l'adhérence de son unique train-moteur — et dans les passages escarpés, la traction avant est souvent délestée. On ne peut donc lui demander d'aller là où irait une quatre-roues-motrices. Mais elle va volontiers là où l'on n'irait pas avec une voiture normale — aussi d'ail-

leurs parce que la « gueule » même de la Rancho incite à emprunter des chemins où l'on n'aurait simplement pas idée de s'aventurer avec une berline traditionnelle ! On est alors avantageusement surpris par les conditions de confort dans lesquelles la Rancho tréballe ses passagers même dans les très mauvais chemins. La suspension à long débattement fait réellement merveille, et si encore une fois il convient de limiter ses ambitions d'aventure en se rappelant qu'une traction avant n'est pas une « 4X4 », on apprécie là d'avoir affaire à une voiture plus qu'à un rustique utilitaire !

Le moteur de la Rancho est aussi celui d'une voiture. Celui de la Simca 1308 GT dont les caractéristiques ont été modifiées de manière à donner moins de « punch » mais plus de puissance de traction. Cette mécanique, malgré ses qualités évidentes en usage courant, se révèle un jeu « juste » pour les sentiers de mules ! Surtout avec une simple boîte à 4 vitesses qui fait souvent regretter l'absence de rapports courts supplémentaires. Sur route, en revanche, rien ne distingue la Rancho d'une bonne voiture de la classe moyenne. Performante, confortable, pas trop bruyante sauf aux régimes élevés, elle se comporte avec une belle santé, — et n'oublie pas trop la sobriété : ma moyenne de consommation, par conditions sévères, s'est établie à 12,2 L. aux 100 km. — affichant une tenue de route excellente avec juste une légère sensibilité au vent explicable par la hauteur de son compartiment arrière. Celui-ci offre un volume de chargement exceptionnel dans cette catégorie, avec une longueur de plateforme, banquette arrière rabattue, qui dépasse les 2 m. (211 cm). Si les tons clairs de l'intérieur peuvent paraître bien salissants pour un utilitaire, du moins les garnissages sont-ils en plastique lavable, et complets. On ne peut en dire autant du compartiment avant, où les contre-portes laissent apparaître trop de tôle à nu.

La finition n'est d'ailleurs pas le point fort de la Rancho, et bien des détails prêtent le flanc à la critique, par exemple des serrures rétives et fragiles, ou des bruits et vibrations

parasites engendrés par des éléments intérieurs. On doit émettre des réserves aussi sur l'accessibilité au compartiment arrière : la partie supérieure du hayon arrière, constitué d'une grande vitre relevable, est pratiquée parce qu'elle abrite l'utilisateur, la partie inférieure, abat-table et prolongeant la surface de chargement, rend plus difficile l'accès à celle-ci ; mais surtout, le constructeur ferait bien de revoir la commande de basculement des sièges avant, très malcommode et bizarrement différente à gauche et à droite. Grâce à l'importance de la surface vitrée, la visibilité est excellente, comme du reste l'éclairage. Mais il m'est apparu qu'en temps très froid, le chauffage, pourtant puissant, a de la peine à réchauffer l'imposant volume arrière, et même à dégivrer les vitres latérales. En revanche, on apprécie l'essuie-lave-glace arrière, absolument indispensable, car tout l'arrière se salit énormément, malgré le porte-à-faux rallongé.

En conclusion, la Rancho tient assez bien son compromis. Elle est, certes, chère au regard de sa cylindrée, de sa finition perfectible et en comparaison avec la concurrence, que ce soient les tout-terrains les meilleurs marché ou les breaks plus puissants. Mais elle offre quand même davantage que sa seule « bonne gueule » : des aptitudes certaines à circuler sur des chemins même mauvais ; un confort et des performances très satisfaisants ; et surtout un volume utile réellement intéressant par rapport à l'encombrement. Tout cela pour un coût d'entretien qui est celui d'une voiture banale. Comme l'immense majorité des automobilistes n'a en fait pas du tout besoin des quatre roues motrices dont la mode fait actuellement un argument de vente fort « gaspillage », cette formule du « tous-chemins » est, somme toute, plus raisonnable. Reste aux acquéreurs à persévérer dans l'illusion du tout-terrain, en se contentant d'avoir un break sympathique et vaste, qui « a l'air » de partir à l'aventure, et à ne pas se croire obligés d'aller faire les guignols dans les chemins de nos forêts. Ceux-ci doivent rester aux piétons ! (MHK)

CONSEIL

Conduire en gentleman



Partenaires
TCS) Les autres usagers de la route, quels que soient les véhicules qu'ils conduisent, de même que les piétons, sont vos partenaires. Dans la mesure du possible, cherchez à établir un contact visuel. Soyez toujours courtois et pensez aux plus faibles : les conducteurs de deux-roues et les piétons, en particulier enfants, personnes âgées et handicapés.

LUNDI SPORTS

Ocana victime d'un grave accident

La journée de repos du Tour de France s'est terminée tragiquement aux Ménéuires. Luis Ocana, l'ancien vainqueur de la Grande Boucle, a en effet été gravement accidenté en participant à un gymkana automobile dans la montagne, au-dessus de la station savoyarde. Les journalistes et suivants qui étaient conviés à ce gymkana avaient une grande boucle à effectuer dans la montagne et Luis Ocana accompagnait le pilote de sa voiture sur le Tour où il collaborait à « Antenne 2 » pour l'occasion.

A mi-parcours, juste au-dessus de la station, le public qui était massé au pied des pistes vit soudain la voiture blanche sortir du chemin et dévaler la pente abrupte. Sur plus de 200 mètres, le véhicule tournait sur lui-même, rebondissait, perdant portes et éléments de carrosserie. Les deux hommes, grièvement blessés, sont restés pendant deux heures sur les lieux de leur accident.

Il a fallu en effet plus d'une heure aux sauveteurs pour les dégager des débris de la voiture et les transporter, par hélicoptère, à l'hôpital.

Luis Ocana a été hospitalisé à Moutiers, tandis que Jean Sarrazin, le pilote, était transporté à Grenoble. Le docteur de Dazza, l'un des médecins officiels du Tour, qui a apporté les premiers soins aux blessés au pied de la voiture désarticulée, a donné hier les précisions suivantes: « Ocana souffre de fractures multiples, notamment aux avant-bras, d'un gros traumatisme facial et d'un traumatisme crânien moins grave. Jean Sarrazin est atteint d'une grosse contusion cérébrale accompagnée d'un coma du deuxième degré et de multiples fractures.

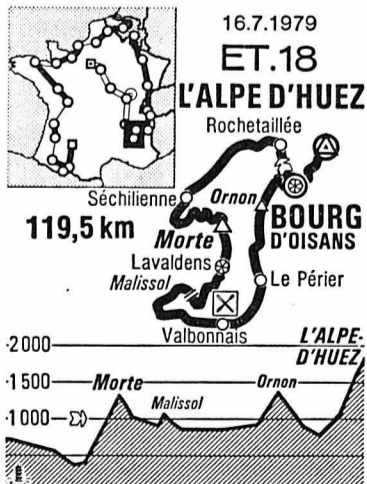
Battaglin: contrôle positif

L'italien Giovanni Battaglin, leader du trophée de la montagne sur le Tour de France, et 4ème du classement général, a été convaincu de dopage à l'issue de la 13e étape Metz-Ballon d'Alsace.

Il avait demandé une contre-expertise qui s'est également révélée positive. D'après son médecin personnel, Giovanni Battaglin souffrait de trachéite deux jours avant cette étape et avait dû être soigné en conséquence.

Le règlement en matière de dopage sera donc appliqué. Battaglin sera rétrogradé à la dernière place de l'étape concernée et pénalisé de 10 minutes au classement général.

L'étape d'aujourd'hui



Avez-vous gagné ?

SPORT-TOTO

2 2 1 1 1 1 2 X X 1 2 1

TOTO-X

9 - 10 - 16 - 22 - 29 - 32 et le numéro complémentaire 31.

LOTÉRIE A NUMÉROS

1 - 2 - 4 - 24 - 36 - 42 et le numéro complémentaire 28.

Encore une terrible étape de montagne, hier au Tour de France cycliste Revanche d'Agostinho, vainqueur à l'Alpe-d'Huez Hinault et Zoetemelk restent sur leurs positions

Uli Sutter (malade) a terminé... mais avec vingt-cinq minutes de retard

Après Lucien van Impe vendredi, un autre des grands battus du Tour de France a pris sa revanche dimanche, dans la 17e étape, Les Ménéuires - L'Alpe d'Huez (169,5 km). Le Portugais Joaquim Agostinho a en effet triomphé en solitaire, au terme de la plus difficile étape des Alpes, qui comportait notamment les ascensions du col de la Madeleine, du Télégraphe, du Galibier et de l'Alpe d'Huez. Joaquim Agostinho s'est détaché dans l'ultime ascension vers la station de l'Isère pour l'emporter avec 1'57"

d'avance sur le Français Robert Alban, lequel s'était déjà signalé dans les Pyrénées, 2'45" sur le Belge Paul Wellens et 2'48" sur le Français Michel Laurent. Quant à Bernard Hinault, accompagné tout au long de la journée par le Hollandais Joop Zoetemelk, il a terminé avec un retard de 3'19". Mais le statu-quo a été respecté en tête du classement général, qui a subi toutefois d'importantes modifications au niveau des places d'honneur, mais pas de changement pour le trio de tête.

Le Soleurois relégué à la quatorzième place du classement général



De gauche à droite, Battaglin, Zoetemelk, Hinault et Nilsson dans l'ultime montée. (bélino AP)

Le grand battu de cette terrible journée, sous un soleil de plomb, a en effet été le Suisse Uli Sutter. Décramponné dès les rampes du Télégraphe, le Soleurois a payé les efforts consentis jusqu'ici et il a accumulé un retard important, ce qui a eu pour conséquence de le faire plonger dans les profondeurs du classement. Sur son terrain de prédilection, la montagne, Uli Sutter a essuyé une défaillance qui ne lui permettra pas de rallier Paris avec un temps flatteur. Le Belge Michel

Pollentier et son compatriote Claude Criquelion, en verve aux Ménéuires, ont eux aussi payé un lourd tribut à la fatigue.

Uli Sutter a connu une journée désastreuse en terminant au 94e rang à près de 25 minutes du vainqueur, le Portugais Agostinho. Souffrant de maux d'estomac, le Soleurois a été décramponné dès les premières rampes. Il était alors attendu par son équipier et compatriote Stefan Mutter, qui lui prodiguait, mais en vain, ses encouragements.

PAS DE CHANGEMENT POUR LE TRIO DE TÊTE

Malgré les difficultés réservées par ce parcours particulièrement exigeant, cette grande étape alpestre n'aura modifié en rien les positions acquises par Hinault et Zoetemelk. Le Hollandais tenta bien dans les derniers hectomètres de surprendre son rival, mais il était trop tard pour retourner la situation. En fait, on a eu l'impression tout au long de la journée que Zoetemelk courait avant tout pour assurer sa deuxième place. Si bien que Bernard Hinault a franchi un nouveau pas important vers la victoire finale.

Cette dix-septième étape ne s'anima vraiment que dans les rampes du col du Galibier. Auparavant, dans La Madeleine et le Télégraphe, le train fut certes soutenu mais le peloton demeura groupé. A l'exception de quelques coureurs — dont Uli Sutter — qui ne purent suivre le rythme. Dans le Galibier, la sélection s'opéra et Giovanni Battaglin, le leader du classement de la Montagne, franchissait le sommet dans le sillage du Belge Lucien van Impe, lequel allait lui aussi essuyer une défaillance dans la montée vers L'Alpe d'Huez.

AGOSTINHO TERMINE SEUL

Sur le plat avant l'ultime escalade, un regroupement s'opéra tandis que le Luxembourgeois Lucien Didier et le Belge Guido van Calster tentaient leur chance. Mais Joaquim Agostinho, accompagné un moment par Laurent, Alban,

Bernaudeau, Lubberding et Nilsson, plaçait un contre remarquable et il s'envolait vers la victoire d'étape. Derrière, Bernard Hinault, moins à l'aise que lors de l'ascension vers Les Ménéuires, ne se préoccupait pas des développements de la course, et il se contentait de marquer au plus près Zoetemelk. Les deux hommes finissaient d'ailleurs ensemble cette étape. Quant à Uli Sutter, abandonné à son triste sort par ses équipiers hollandais (!) il ralliait l'arrivée en 94e position... à près de 25 minutes d'Agostinho.

Résultats

Dix-septième étape. Les Ménéuires - L'Alpe d'Huez, sur 169 km. 500 : 1. Joaquim Agostinho (Por) 6 h. 12'55 (à la moyenne de 27 km. 272) ; 2. Robert Alban (Fr) 6 h. 14'52 ; 3. Paul Wellens (Be) 6 h. 15'40 ; 4. Michel Laurent (Fr) 6 h. 15'43 ; 5. Jean-René Bernaudeau (Fr) 6 h. 16'12 ; 6. Sven-Ake Nilsson (Su) 6 h. 16'14 ; 7. Giovanni Battaglin (It) ; 8. Bernard Hinault (Fr) ; 9. Joop Zoetemelk (Ho), même temps ; 10. Raymond Martin (Fr) 6 h. 16'29 ; 11. Didier (Lux) 6 h. 17'02 ; 12. Lubberding (Ho) 6 h. 17'26 ; 13. Bittinger (Fr) 6 h. 18'22 ; 14. De Schoenmaecker (Be) 6 h. 18'31 ; 15. Van Impe (Be) 6 h. 18'51 ; 16. Vallet (Fr) 6 h. 19'01 ; 17. Martinez (Fr) 6 h. 19'30 ; 18. Thurau (RFA) 6 h. 19'37 ; 19. Van de Velde (Ho) 6 h. 19'39 ; 20. De Carvalho (Fr) 6 h. 20'07 ; puis les Suisses, 84. Stefan Mutter 6 h. 33'30 ; 94. Uli Sutter 6 h. 37'28.

CLASSEMENT GENERAL : 1. Bernard Hinault (Fr) 69 h. 38'15 ; 2. Joop Zoetemelk (Ho) à 2'45 ; 3. Hennie Kuiper (Ho) à 19'22 ; 4. Giovanni Battaglin (It) à 19'45 ; 5. Jean-René Bernaudeau (Fr) à 20'58 ; 6. Joaquim Agostinho (Por) à 21'40 ; 7. Gery Verlinden (Be) à 25'42 ; 8. Paul Wellens (Be) à 30'52 ; 9. Claude Criquelion (Be) à 31'08 ; 10. Dietrich Thurau (RFA) à 32'01 ; 11. Pollentier (Be) à 33'42 ; 12. Nilsson (Su) à 36'41 ; 13. Maas (Ho) à 37'20 ; 14. Uli Sutter (Suisse) à 38'42 ; 15. Van Impe (Be) à 41'38 ; 16. Hézard (Fr) à 42'26 ; 17. Schepers (Be) à 44'40 ; 18. Van de



Agostinho, le brillant vainqueur de l'Alpe d'Huez. (bélino AP)

Velde (Ho) à 44'59 ; 19. Villemiane (Fr) à 46'13 ; 20. Martinez (Fr) à 46'19 ; puis, 87. Stefan Mutter (Suisse) à 2 h. 32'42.

Gilbert Glau sur sa lancée, en Argovie



Gilbert Glau. (asl)

Le champion du monde Gilbert Glau a remporté le championnat argovien de courses de côte. Disputé à Wil près d'Étzen. Pourtant, fait à remarquer, le meilleur temps a été réussi par un junior, Werner Stutz (Wohlen), lequel s'est assuré du titre cantonal. Résultat :

Pros, amateurs d'élite et amateurs : 1. Gilbert Glau (Gippingen) six km. en 12'25" ; 2. Markus Meinen (Leibstadt) ; 3. Meinrad Voegele (Leibstadt), même temps ; 4. Roland Salm (Brugg) à 4". — Juniors : 1. Werner Stutz (Wohlen) 12'18" (champion argovien).

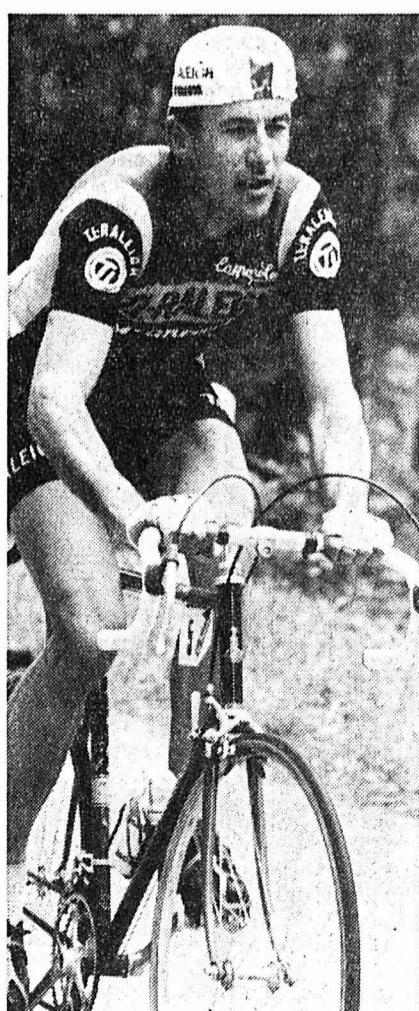
Moser a pris sa revanche

Battu la veille par Saronni, Francesco Moser a pris sa revanche sur son rival italien en remportant au sprint la deuxième étape de la Roue d'Or, disputée entre Presolana et Lumezzane (215 km.). Moser a cette fois devancé Saronni lors de l'emballage final tandis que le Belge Roger de Vlaeminck, victime d'une chute, était contraint à l'abandon.

L'ex-champion du monde a également remporté la dernière étape de la Roue d'Or, course contre la montre à Urgano sur 32 km. Au classement général, le Bergamasque a ravi la tunique d'or du vainqueur de l'édition précédente, Giuseppe Saronni. Classement final :

1. Francesco Moser (It) 11 h. 22'14" ; 2. Giuseppe Saronni (It) à 38" ; 3. Visentini (It) à 1'15" ; 4. Beccia (It) à 3'25" ; 5. Gavazzi (It) à 4'11".

Voir autres informations sportives en page 12



Le Suisse Sutter est rentré dans le rang. (asl)

Boxe

Exploit de Sepp Iten

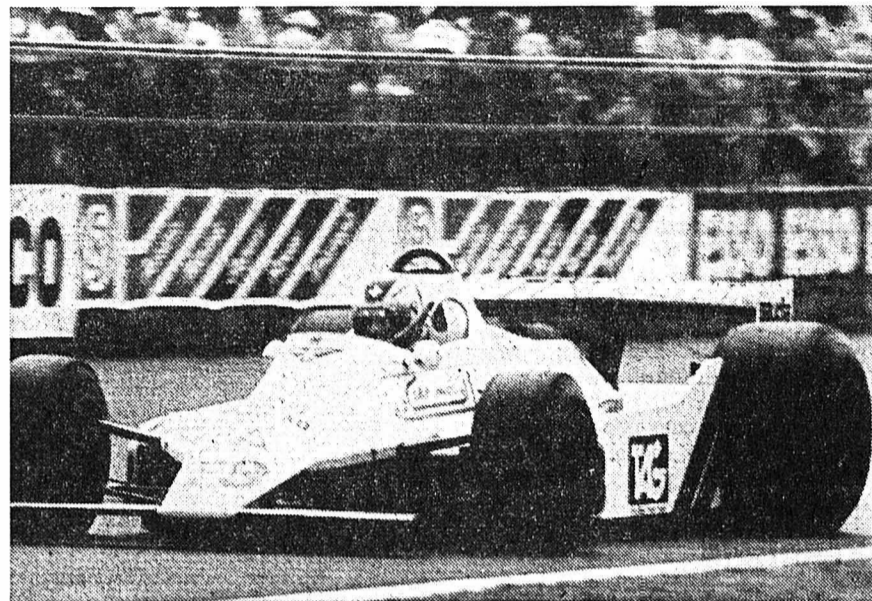
Au cours d'un meeting international à Alberschwende (Autriche), le Bernois Sepp Iten, champion suisse des poids coq, a contrainit le Polonais Henryk Srednicki, champion du monde des poids coq et champion d'Europe des poids coq, au match nul.

Le Grand Prix automobile d'Angleterre convient aux Suisses

Regazzoni brillant vainqueur samedi à Silverstone

Seul le Français Arnoux a terminé dans le même tour que le Tessinois

Trente ans après Toulou de Graffenried et onze ans après le regretté Siffert, un Suisse est à nouveau monté sur la plus haute marche du podium, lors du Grand Prix d'Angleterre de formule 1, neuvième épreuve comptant pour le championnat du monde des conducteurs: Clay Regazzoni a en effet triomphé au volant de sa Williams au terme d'une démonstration fantastique. Seul le Français René Arnoux (Renault-Turbo) est parvenu à boucler comme le Tessinois les 68 tours du circuit de 4 km. 710, tracé sur un ancien aéroport militaire. Devant une foule innombrable, Clay Regazzoni a donc construit une victoire particulièrement nette, doublant tous ses rivaux à l'exception d'Arnoux, troisième du Grand Prix de France il y a quinze jours.



Le bolide du Suisse sur la ligne d'arrivée. (bélino AP)

APRÈS UNE LONGUE ATTENTE

Pour Clay Regazzoni, ce succès vient à son heure. Souvent décrié lors de ses trois ans de « pénitence » passés chez Ensign d'abord, puis chez Shadow, le doyen des conducteurs de formule 1 (il fêtera son quarantième anniversaire le 5 septembre prochain), a démontré qu'il n'avait rien perdu de ses qualités. Le mérite de Frank Williams, son « patron », est également à mettre en évidence. Ce dernier ne s'est en effet jamais découragé, malgré deux ans de déboires, et il est parvenu à mettre au point un bolide remarquable.

Pour Clay Regazzoni, qui disputait à cette occasion son 120e grand prix après ses débuts en 1970, il s'agit là de sa cinquième victoire. Le Tessinois s'était en effet déjà imposé en 1970 à Monza, et déjà au Grand Prix d'Angleterre, mais à Brands Hatch, puis en 1974 au Nurburgring, et en 1976 à Long Beach, lors de la première épreuve courue dans les rues de la métropole californienne. Grâce à ce succès, Clay Regazzoni occupe désormais la sixième place au classement du championnat du monde des conducteurs, qui est toujours mené par le Sud-Africain Jody Scheckter, le seul parmi les leaders à avoir marqué à Silverstone (2 points).

EN BONNE PLACE DÈS LE DÉPART

Ce Grand Prix d'Angleterre a connu un déroulement limpide. D'emblée, Regazzoni, quatrième temps des essais, prenait la tête mais il devait être rapidement dépassé par son camarade d'écurie Alan Jones. L'Australien imprimait alors à la course un rythme endiablé. Il creusait immédiatement un écart important sur Regazzoni, qui maintenait prudemment sa deuxième place, et les autres concurrents, dans l'ordre Arnoux, Scheckter, Villeneuve et Laffite. Muni d'un avantage confortable, Jones ne baissait jamais le rythme et il commettait peut-être là une erreur. C'est ainsi que le moteur de sa Williams rendait l'âme au 38e tour, une mésaventure qui lui était déjà arrivée en Belgique, alors qu'il occupait également la tête de la course.

Clay Regazzoni se retrouvait alors au commandement de l'épreuve et il allait terminer sans jamais connaître d'ennuis, doublant tour à tour tous les autres pilotes à l'exception de René

Arnoux, sur lequel il possédait toujours une marge confortable. Sur la ligne, le Tessinois s'imposait devant Arnoux, un autre Français Jean-Pierre Jarier (Tyrrell), lequel soufflait la troisième place à Scheckter dans les derniers tours, tout comme Watson (MacLaren), le Sud-Africain souffrant d'ennuis de pneumatiques et étant contraint de se contenter de la cinquième place. Quant au Belge Jacky Ickx, pour sa deuxième sortie après son retour en formule 1, il terminait lui aussi dans les points (sixième sur sa Ligier).

Regazzoni: «Je suis un homme heureux»

Follement ovationné après son succès, Clay Regazzoni, la moustache plus provocante que jamais, laissait libre cours à sa joie: «Je suis un homme heureux», disait-il. «Il y a trois ans, depuis mon dernier succès à Long Beach en 1976, que j'attendais ce jour. Après le départ ultra-rapide de mon équipier Alan Jones, j'ai préféré légèrement lever le pied, car je tenais à économiser mes pneumatiques. Je suis très content d'avoir apporté une première victoire à «Saudia-Williams», victoire que j'avais ratée de peu à Monaco. Vous voyez, pour un vieux, je ne marche pas encore trop mal...»

Chez Renault, on avait également le sourire. Gérard Larrousse, le patron de l'équipe, expliquait: «Lors des essais libres, samedi matin, la boîte de vitesses a cassé sur la voiture de Jabouille. On l'a changée à temps pour la course, mais elle n'a pas tenu. Toutefois, la deuxième place de René Arnoux nous reconforte et prouve que, maintenant, nous sommes réellement dans le coup». Par ailleurs, chez Ligier, si Laffite ne cachait pas sa déception, un homme était satisfait, le Belge Jacky Ickx. «Pour ma deuxième course sur une Ligier, je suis dans les points», affirmait-il. «Je termine sixième et, surtout, j'ai repris confiance en moi».

CONFIRMATION DES RENAULT

S'il a consacré l'avènement des Williams, dont on savait depuis l'Espagne déjà qu'elles étaient désormais compétitives, ce Grand Prix d'Angleterre a également confirmé la valeur des Renault, avec la deuxième place de René Arnoux malgré l'abandon du vainqueur de Dijon, Jean-Pierre Jabouille, survenu en début de course alors que le Français occupait le deuxième rang. Il a par ailleurs mis une deuxième fois en lumière le fait que les Ligier et les Ferrari, même en parvenant à sauver l'honneur, n'ont plus le rendement qui leur avait permis de dominer outrageusement la première partie de la saison. Et c'est tant mieux pour l'intérêt du championnat, même s'il apparaît, avec le nouveau règlement, que le titre mondial n'échappera pas à un pilote de la firme française ou à un de la marque italienne.

Résultats

1. Clay Regazzoni (Suisse) Williams Ford, 68 tours soit 320 km. 892 en 1 h. 26'11"17 (moyenne de 223 km. 370); 2. René Arnoux (Fr) Renault Turbo, à 14"28; 3. à un tour, Jean-Pierre Jarier (Fr) Tyrrell Ford; 4. John Watson (GB) MacLaren Ford; 5. Jody Scheckter (AS) Ferrari; 6. Jacky Ickx (Be) Ligier Ford; 7. à deux tours, Patrick Tambay (Fr) MacLaren Ford; 8. Carlos Reutemann (Arg) Lotus Ford; 9. Hector Rebaque (Mex) Lotus Ford; 10. Didier Peroni (Fr) Tyrrell Ford; 11. à trois tours, Jan Lammers (Ho) Shadow Ford; 12. Elio De Angelis (It) Shadow Ford; 13. Patrick Gaillard (Fr)



Le pilote tessinois avec son trophée. (bélino AP)

Ensign Ford. — Tour le plus rapide par Clay Regazzoni en 1'14"40 (moyenne de 228 km. 320, record du circuit).

Classement provisoire du championnat du monde après neuf Grands Prix: 1. Jody Scheckter (AS) 32 points; 2. Gilles Villeneuve (Canada) 26 points; 3. Jacques Laffite (France) 24 points; 4. Carlos Reutemann (Argentine) et Patrick Depailler (France) 20 points; 6. Clay Regazzoni (Suisse) 16 points; 7.

Jean-Pierre Jarier (France) 13 points; 8. Mario Andretti (EU) 12 points; 9. John Watson (Irlande) 11 points; 10. René Arnoux (France) 10 points; 11. Jean-Pierre Jabouille (France) 9 points; 12. Didier Pironi (France) 8 points; 13. Alan Jones (Aus) 7 points; 14. Ricardo Patrese (Italie) 2 points; 15. Emerson Fittipaldi (Brésil), Niki Lauda (Autriche), Jochen Maas (RFA) et Jacky Ickx (Belgique) un point.

Le Grand Prix suisse motocycliste, au Castelet

Deux Suisses (Fruttschi et Biland) vainqueurs

Avec une victoire et une deuxième place au cours des deux manches du Grand Prix suisse au Castelet en catégorie 750, le Vénézuélien Johnny Ceccoto a consolidé sa position de leader du classement général par rapport à son deuxième, le Français Patrick Pons. Le Suisse Michel Fruttschi premier et quatrième, est remonté, quant à lui, à la troisième place.

SUCCÈS HELVÉTIQUES

Cette épreuve a été marquée par de nombreuses chutes. Au cours de la première manche, Bonera, Pons, Rigal, Agopian, Singleton, Fotan, Roche, Ferrari, Estrosi et Boinet ont fait connaissance avec le macadam, tandis que Coulon abandonnait. Le Français Patrick Pons prenait la tête de l'épreuve jusqu'au 9e tour, avant de passer le témoin à Michel Fruttschi. Le Suisse n'abandonnait plus sa position jusque sur la ligne d'arrivée. Le Vénézuélien Ceccoto, qui devait s'arrêter à son stand, essayait bien de remonter le Suisse, mais il était trop tard.

Dans la deuxième manche, le tenant du titre menait la course de bout en bout. A nouveau, Michel Fruttschi réalisait une belle course. Deuxième à l'issue du 21e tour sur les 32 qui étaient à couvrir, il terminait en 4e position alors qu'il perdait du temps à la suite d'une sortie de route. Ferrari et Pons chutaient pour la seconde fois de la journée et Coulon abandonnait à nouveau. Organisé pour la première fois depuis 1955 — mais sur sol français — ce Grand Prix suisse a malheureusement été boudé par quelques vedettes tels Gregg Hansford, Barry Sheene, Wil Hartog et Boet Van Dulmen.

Comme à fin avril à Salzbourg, Biland - Waltisperg et Holzer -

Meierhans ont réussi un nouveau doublé dans le championnat du monde des side-cars, catégorie B2B. Au Castelet, les deux équipages helvétiques ont dominé cette deuxième manche du championnat du monde, disputée dans le cadre du Grand Prix de Suisse. Pourtant, Biland - Waltisperg, meilleur temps des essais, ont été un moment menacés par l'équipage franco-britannique Alain Michel - Stu Collins, qui avaient pris le meilleur départ et menèrent la course avant d'être contraints à un arrêt au stand. Cette épreuve, marquée par la domination de Rolf Biland, lequel a ainsi consolidé sa position de leader du classement du championnat du monde, ne réunissait que seize équipages.

Résultats

750 cmc, 1ère manche: 1. Michel Fruttschi (S), 32 tours en 45'34"11 (moyenne 138 km. 909); 2. Johnny Ceccoto (Ven) à 11"; 3. Sadao Asami (Jap) à 14"11; 4. Markku Matikainen (Fin) à 35"32; 5. Jacques Cornu (S) à 44"30. Puis: 8. Ernst Staub (S) sur Yamaha. — Tour le plus rapide: Ceccoto 1'22"46 (moyenne 144 km.069). — 2e manche: 1. Johnny Ceccoto (Ven) les 32 tours en 44'59"79 (140,811 km/h); 2. Sadao Asama (Jap) à 0,21"62; 3. Patrick Pons (Fr), Yamaha à 0,31"13; 4. Michel Fruttschi (S) à 0,33"13; 5. Raymond Roche (Fr), Yamaha à

0,46"01. Puis: 8. Jacques Cornu (S); 12. Alain Roethlisberger (S); 13. Daniel Quinche (S); 14. Fasel (S) à deux tours.

Classement général après huit manches: 1. Ceccoto 79 pts; 2. Pons 49; 3. Fruttschi (S) 43; 4. Asami 42; 5. Greg Hansford (Aus) 39. Puis: Jacques Cornu (S) 22; Philippe Coulon (S) 5.

Side-cars, cat. B2B: 1. Rolf Biland - Kurt Waltisperg (S), LCR-Yamaha, 30 tours en 44'47"54 (moyenne 132 km, 611); 2. Bruno Holzer - Karl Meierhans (S), LCR-Yamaha, à 1'32"45; 3. à un tour: Trolliet - Peter (Fr), Seymaz-Yamaha; 4. à deux tours: Kumano - Arifuku (Jap), Yamaha; 5. Chabert - Daire (Fr), Yamaha. Puis: 8. Jaquet - Deslarze (S), Yamaha.

Classement du championnat du monde après deux manches: 1. Biland 30 p.; 2. Holzer 24; 3. Kumano 14; 4. Sprengel 12; 5. Trolliet 10.

Autres résultats

Dans le cadre du championnat suisse, également au Castelet, Edwin Weibel s'est imposé en catégorie 250 cmc avant de fêter une double victoire avec sa première place en 350. Résultats:

250 cmc: 1. Edwin Weibel (Dallenwil), les 16 tours en 24'45"24; 2. Wolfgang von Mural (Maennedorf) 24'38"53; 3. Bruno Luscher (Muhlen) 25'13"93; 4. Pascal Bourquard (Boécourt); 5. Hans Naef (Neuenkirch).

350 cmc: 1. Edwin Weibel (Dallenwil), les 16 tours en 24'06"24; 2. Eric Lapraz (Colombier) 24'19"45; 3. Andreas Hofmann (Longeau) 24'29"08; 4. Peter Huber (Saint-Gall); 5. Andreas Berger (Ittigen).

En championnat d'Europe de formule 2

Cheever a détrôné le Suisse Surer

Le Balois Marc Surer a perdu sa position de leader du championnat d'Europe de formule 2 pour un point au détriment de l'Américain Eddie Cheever. Ce dernier s'est imposé au cours de la neuvième manche qui s'est courue à Zandvoort en Hollande. Surer, qui n'avait réalisé que le neuvième temps des essais, s'est classé troisième à l'issue des 50 tours de circuit derrière Cheever et l'Italien Teo Fabi. La journée a également été mauvaise pour le Britannique Henton, qui a perdu sa deuxième place du général en terminant au cinquième rang. Mais il reste

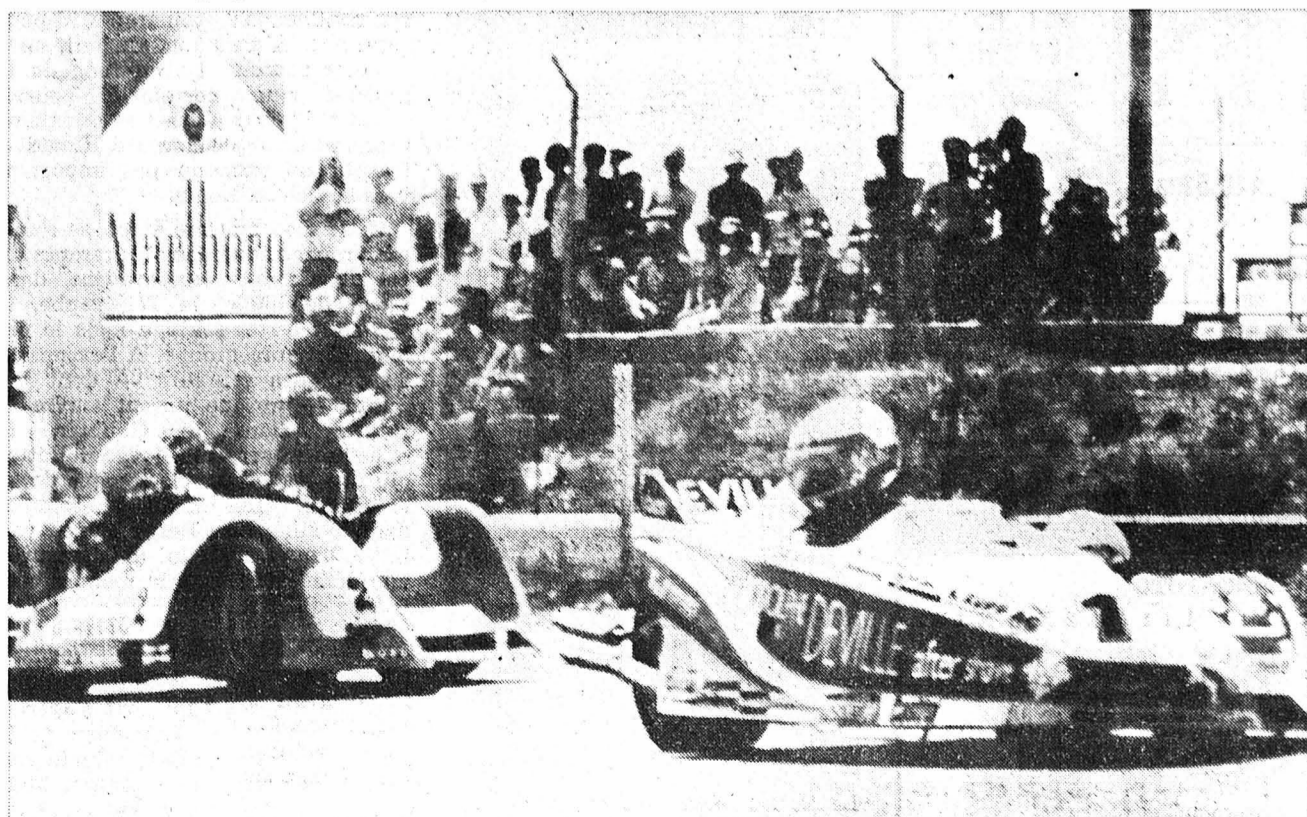
encore trois épreuves (Pergusa, Misano et Donington) pour que le Suisse rétablisse la situation.

Résultats

Championnat d'Europe de formule 2. 9e manche: 1. Eddie Cheever (EU) Osella-BMW, 50 tours (211,3 km.) en 1 h. 09'37"86 (182,074 km/h); 2. Teo Fabi (It) March-792 BMW, à 1"3; 3. Marc Surer (S) March BMW 792, à 2"01; 4. Alberto Colombo (It) March-782 BMW, à 12"25; 5. Brian Henton (GB) Ralt-Hart, à 18"21. Tour le plus rapide: Cheever en 1'21"70 (186,212 km/h).

Classement général: 1. Cheever (EU) 29 pts; 2. Marc Surer (S) 28; 3. Brian Henton (GB) 24; 4. Rad Douglas (Af-S) et Daly 18.

Voir autres informations sportives en page 15



En side-cars, les Suisses ont signé un nouveau doublé. (bélino AP)

OUVERT
pendant
les vacances

**GARAGE et CARROSSERIE
AUTO-CENTRE**

EMIL FREY S. A.

Fritz-Courvoisier 66 - Tél. (039) 23 13 62

ING. DIPL. EPF **FUST**

Reprise maximale
pour votre

aspirateur usagé
à l'achat d'un aspirateur neuf.
Demandez nos

**offres d'échange
SUPER.**

Seulement des marques
connues, telles que
ELECTROLUX, VOLTA, MIELE,
HOOVER, ROTEL, SIEMENS,
NILFISK, etc.

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 68 65
Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne
et 36 succursales

**Restaurant
du Musée**

Daniel-JeanRichard 7
Tél. (039) 22 27 19
La Chaux-de-Fonds

OUVERT pendant les vacances

Tous les jours un bon menu à 8 fr.

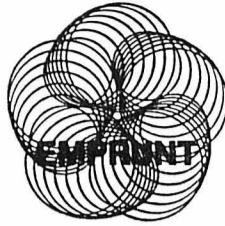


NOUS ACHETONS ET PAYONS COMPTANT

VIEIL OR

Toute sorte de bijoux anciens et d'occasion,
brillants, objets en argent, dents en or ainsi
que montres avec boîtier et anciennes mon-
tres de poches en argent ou en or. Antiqui-
tés et également anciennes cartes postales.
Dès réception de votre envoi nous faisons
une offre par écrit ou par téléphone. En cas
de non-accord objets renvoyés immédiate-
ment.

Gloor-Zwingli, horlogerie-bijouterie
Zöpfli 97, 6004 Lucerne



ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Paris

avec garantie de l'Etat français

4 3/8 %

**Emprunt 1979-89
de fr. s. 100 000 000**

Le produit de cet emprunt sera ajouté
à ses autres ressources

Prix d'émission

100 %

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

**Délai de souscription
du 16 au 19 juillet 1979,
à midi**

No de valeur: 477 600

Société de Banque Suisse Crédit Suisse

Banque Populaire Suisse Banque Leu SA

A. Sarasin & Cie

Société Privée de Banque et de Gérance

Union des Banques Cantoniales Suisses

Union de Banques Suisses

Groupement des Banquiers Privés Genevois

Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Modalités de l'emprunt

Durée:
10 ans au maximum

Titres:
obligations au porteur de fr. s. 5000
et fr. s. 100 000

Remboursement:
rachats annuels de 1984 à 1988 au cas où
les cours ne dépassent pas 100%

Coupons:
coupons annuels au 27 juillet

Cotation:
aux bourses de Bâle, Zurich, Genève,
Berne et Lausanne

Le prospectus d'émission complet paraîtra
le 16 juillet 1979 dans le «Basler Zeitung» et
dans le «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera
pas imprimé de prospectus séparés. Les
banques soussignées tiennent à disposition
des bulletins de souscription avec les
modalités essentielles de l'emprunt.

**les temps changent
les concepts
publicitaires aussi** **plus que
jamais la publicité
est l'affaire
de spécialistes**

Wir suchen der Schule entlassenes, flin-
kes und fröhliches

MÄDCHEN

zur Besorgung unseres kleinen Geschäfts-
haushaltes, sowie etwas Mithilfe im Ge-
schäft.

Familienanschluss und geregelte Freizeit.

Buchdruckerei & Papeterien Brand
8500 Frauenfeld, Tel. (054) 7 11 51.

Pendant les vacances

**Le Garage du Collège
est ouvert**

**Offre spéciale vacances
voitures**

**expertisées,
prix intéressants**



+ assurance Intertours-Winterthour

OPEL KADETT CARAVAN 1200
1977, 22 000 km., bleue

OPEL ASCONA 1900 SR
1977, 40 000 km., 4 portes, bleue

OPEL REKORD 1900 Caravan
1975, 50 000 km., 5 portes, jaune

OPEL REKORD 2000
1976, 48 000 km., verte

OPEL KADETT 1200 Coupé automatique
1974, 59 000 km., bronze

VW 1303 S
1973, 38 000 km., bleue, Fr. 3500.—

DATSUN 120 AF CHERRY
1977, 17 000 km., 4 portes, Fr. 7300.—

**Garage et carrosserie du Collège
Maurice BONNY S. A. - Tél. 22 40 45**

LA CHAUX-DE-FONDS



Service de vente: Roger GYGAX

Clinique des Forges

cherche pour entrée à convenir:

**SAGE-FEMME ou
INFIRMIÈRE SAGE-FEMME**

**SAGE-FEMME ou
INFIRMIÈRE SAGE-FEMME**

à temps partiel éventuellement pour
assurer le piquet

INFIRMIÈRE EN SOINS GÉNÉRAUX

Ecrire à Mme J. Favre, directrice des soins infirmiers.

Grand feuilleton de «L'Impartial»

20

Frank G. Slaughter

**LE VISAGE
DU PARDON**

Roman

Copyright by Presses de la Cité, Paris
et Cosmopress, Genève

— Tout juste six mois, dit Bragg, assez
pour risquer un nouvel enjeu. J'ai perdu celui-
ci à Tanger, en trois jours. Avez-vous été à
Tanger ?

— Une fois, il y a longtemps.

— Il y a là-bas un cachot qui met fin à
toutes les noces imaginables. Je me suis sorti
du pétrin en faisant de la contrebande d'armes
à destination de l'Algérie...

Fait étrange bien qu'il fût impossible de
dissocier le véritable Jed Bragg du pirate ima-
ginaire, l'infirmier se montrait aussi perspicace
que possible. Si habitué qu'il fût à emmagasi-
ner dans sa mémoire les histoires des autres,
Rick espérait qu'il avait été un interlocuteur
modèle tandis que Jed continuait à déverser
un flot de fantaisies. A un autre niveau, Rick
estima être à la hauteur de la situation, lorsque,
au cours de la ronde du quartier blanc à mi-
nuît, il aida Jed à séparer un octogénaire ba-
billard d'un canif mystérieusement acquis, et
cela avec une telle célérité que la bagarre
n'éveilla même pas les occupants des cellules
voisines... Il était sûr d'avoir sa place une
heure plus tard lorsque les jurons de Cooter
Coe — le Noir assasin du 217 — commencè-
rent à énerver tout le quartier et que Jed
s'effaça pour lui permettre de pénétrer dans
la cellule.

Le docteur Morton qui était de service de
minuit à l'aube, attendait dans le corridor armé

d'une seringue et d'une ampoule de 50 milli-
grammes de chlorpromazine. Il était prêt à
faire une injection intramusculaire. Rick
avança lentement à l'intérieur de la cellule
en déversant un flot de paroles lénifiantes.
Cooter s'était accroupi tout au fond de la cellu-
le, les yeux luisants de méfiance et de haine.
Dans la pénombre qui régnait, il était aussi
formidable qu'un boxeur poids lourd et deux
fois plus redoutable. Un geste brusque pouvait
être fatal; cependant, il fallait calmer cet
homme avant sa piqûre.

Pendant une seconde — tandis qu'il sentait
sur sa peau les picotements provoqués par ce
regard sinistre — Rick faillit souhaiter que les
règlements de Valley autorisent les camisoles
de force, ou même ce morceau de savon enrobé
dans une chaussette qu'il avait si vertueuse-
ment stigmatisé, lors de sa conversation avec
Wright:

— N'ayez pas peur, Cooter, murmura-t-il.
Le docteur Morton veut vous venir en aide,
nous tous ici nous le voulons aussi.

— Arrière, homme blanc! Dehors, maudit
sois-tu!

Ces paroles étaient brûlantes de rage, mais
Rick ayant surpris un léger vacillement
dans ses yeux flamboyants sut qu'il gagnait
le «combat des regards». Tout en s'approchant
avec prudence pas à pas, il ne tarit pas son
flot de paroles réconfortantes.

— C'est l'heure d'aller au lit, Cooter. Vous
avez besoin de repos.

Il se trouvait à présent tout contre le ma-
telas cheville au plancher par une housse de
grosse toile, comme dans tous les quartiers ré-
servés aux malades violents. Lorsque les in-
jures cessèrent, il tendit la main dans un geste
tout naturel. Automatiquement, la main de
Cooter se leva à la rencontre de la sienne. Evi-
tant encore tout geste brusque, il pressa dou-
cement la main du Noir en l'attirant vers son
lit.

— Le docteur Morton a un médicament

qui vous soulagera, Cooter. Voulez-vous dormir
un peu ?

A présent ses mains caressaient, apaisantes,
les épaules du Noir pour le décider à céder.
Le médecin s'approcha sur la pointe des pieds,
éleva la seringue. Cooter eut un sursaut sous
la piqûre, mais déjà la main de Rick massait
les muscles de son épaule afin de les détendre.

— Allons, ça va mieux, vous commencez à
vous endormir, n'est-ce pas ?

Il sentit diminuer la résistance de l'homme,
tandis que l'aiguille était retirée et il vit les
yeux de Cooter se fermer comme ceux d'un
enfant docile. Avec un petit signe de tête à
l'adresse du médecin, il alla donner un tour
de clef à la porte de la cellule.

— C'était une séance réussie, reconnut
Bragg. Si je m'en étais chargé, elle n'aurait
pu finir mieux.

— Cela veut-il dire que je suis engagé? dit
Rick en jetant un regard anxieux dans le
quartier noir avant de refermer la porte du
bureau de veille.

Il y avait eu de vagues mouvements dans
les cellules tandis qu'il aidait le médecin;
il n'avait entendu aucun son venant de la
véranda-dortoir, bien que plusieurs malades
eussent relevé la tête pour regarder les hom-
mes en blanc à l'ouvrage.

— Si ce n'était Rountree, je vous laisserais
prendre la surveillance en main jusqu'au ma-
tin!

— Me confiera-t-il le quartier demain ?

— Vous pouvez y compter si mon rapport
signifie quelque chose pour lui. J'aime votre
manière de faire, Sloane... oui, cet instant où
vous avez accosté le gars...

— Nous sommes donc camarades de bord ?

— Jusqu'à ce que nous abordions un sujet
plus élevé: je suis aussi logé chez Mrs Clar-
borne, vous savez, dit-il avec un bâillement
énorme. Aimerez-vous vous joindre à moi pour
un poker du samedi ?

— Vous jouez gros jeu ?

— Diable, Dick, ce n'est que cinq et dix,

mais on s'amusera. Ensuite, on pourra se pro-
mener en voiture dans Eldon et draguer quel-
que peu... — Bragg eut un clin d'œil entendu
et se pencha vers la bouche de l'appareil à
air conditionné pour allumer une cigarette
interdite: — N'êtes pas marié, au moins ?

— Je ne me marie pas souvent, Jed.

— Tout comme moi. C'est drôle lorsqu'on
y pense, mais je n'ai jamais quitté l'Ouest.
Est-il exact que vous ayez des Noirs et des
Blancs dans une même école ?

Cette question était révélatrice. Jed, malgré
son imagination débridée, n'avait probablement
jamais quitté les limites de son Etat.

— Je crois bien qu'il y en avait quelques-
uns, répondit Rick prudemment. Je n'y ai
jamais fait attention.

— Ne combattent-ils pas les Blancs ?

— Me rappelle pas m'être battu avec un
crêpu. La plupart de mes empoignades étaient
avec les Mexicains espagnols...

— Là-bas, les mariages mixtes et vous sa-
vez quoi... ça ne manque pas ?

— Rien de tel lorsque j'allais en classe.

— Peut-être cela vous était-il égal, Dick,
mais pas plus tard qu'hier, un type de la radio
de Central City disait que nous serions tous
des mérités si nous ne défendions la pureté du
Sud.

— Défendez la pureté du Sud ?

Rick se souvint à temps que c'était un slogan
des «Chevaliers de la Liberté».

— N'est-ce pas ce que l'Amérique signifie
pour l'homme blanc? reprit Jed. US au som-
met et le reste en-dessous? Comment jouir
autrement de la vie ?

— Puisque vous en parlez, je vous dirai
qu'il en allait différemment à San Francisco,
répondit Rick. Nos Mexicains et nos Chinois
allaient par bandes; les autres gosses les atta-
quaient.

Cette image parut plaire à Jed parfaitement.
Puis, la minute suivante, sur un énorme clin
d'œil, il s'assoupit. A côté de lui, devant la
table, Rick alluma une de ses cigarettes et se

SPOT QUIZ 79

Grand concours d'été de la publicité à la télévision. Des prix fantastiques chaque jour!

Spot Quiz 79 est un jeu amusant pour tous ceux qui regardent attentivement la publicité à la télévision. Chacun peut participer et gagner l'un des magnifiques prix. Regardez donc chaque jour les blocs publicitaires à la télévision, et vous saurez comment jouer.

Bonne chance!

Pour votre réponse, utilisez le talon ci-dessous ou la carte de participation officielle que vous obtiendrez chez de nombreux détaillants. Envoyez votre réponse à:

SA pour la publicité à la télévision, Spot Quiz 79, 3000 Berne 31.

Les conditions de participation peuvent être obtenues gratuitement et sur demande auprès de la SA pour la publicité à la télévision.

Talon réponse
(à coller sur une carte postale) 57

Numéro du concours: _____
(est annoncé chaque jour dans le TV-Spot)

Solution: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____

NPL/Localité: _____
(Délai d'envoi: 18 h du prochain jour ouvrable)

total
propreté total

Savomatic
810g 3.-

Bella plus
810g 2.80

Yvette
650g 3.50

Poly Lavabo
640g 2.90

Minyl
630g 2.60

Produits de lessive de la Migros

offre spéciale

Maintenant 50 centimes d'économie sur chaque paquet!

Total
Produit de lessive pour plusieurs températures et tous les automatés (40°-95°)
810 g 2.- au lieu de 2.50
(100 g = 0,24)

Savomatic
Produit de lessive pour plusieurs températures. Contient beaucoup de savon pur. (40°-95°).
810 g 2.50 au lieu de 3.-
(100 g = 0,30)

Bella plus
Pour le trempage, le pré-lavage et le lavage jusqu'à 60°. **Nouveau: rend le linge encore plus propre et plus frais.**
810 g 2.30 au lieu de 2.80
(100 g = 0,28)

Yvette
Pour les lainages et tous les tissus délicats
650 g 3.- au lieu de 3.50
(100 g = 0,46)

Poly Lavabo
Idéal pour les petits lavages.
640 g 2.40 au lieu de 2.90
(100 g = 0,37)

Minyl
Pour tous les tissus modernes.
630 g 2.10 au lieu de 2.60
(100 g = 0,33)

Prix. Qualité. Choix.

MIGROS

Les produits de lessive de la Migros sont recommandés par les plus importants fabricants de machines à laver.

reprocha de mal contenir les désordres de sa propre imagination. Il lui serait certes peu profitable d'être noté comme intégrationniste dès cette première nuit à Valley.

Lorsque le quart de veille fut passé et que Rick eut pris, fort ensommeillé, le chemin de la logeuse de Front Street, il savait qu'il avait passé heureusement son premier test. L'épreuve véritable se présenta à lui vingt-quatre heures plus tard, alors qu'il se trouvait chargé de la surveillance du quartier. Comme la plupart des crises sérieuses, elle éclata sans s'être annoncée.

Il était venu à 3-1 à l'heure dite pour relever l'infirmier de nuit. Il s'était efforcé de paraître sans appréhension en se présentant pour accomplir sa veille. Aux douze coups de minuit, il avait fait ses rondes pour constater que les deux quartiers étaient aussi paisibles que précédemment. Même l'obscur destructeur du 217 ronflait d'aussi bon cœur que les autres grâce à sa piqure tranquillisante. De retour au bureau, Rick commença à inventorier les fichiers contenant l'historique des différents « cas » lorsque le vacarme commença.

Brusquement, tel un concert de chats sauvages se donnant la réplique, le charivari fit rage. Sachant que c'était un coup monté organisé par les pensionnaires du quartier blanc, il ignora un moment ce tintamarre dans le vain espoir qu'il s'apaiserait. Mais lorsque le vacarme augmenta et que les cellules verrouillées firent chorus avec les autres, il se vit forcé de passer à l'action.

Il fut tenté de téléphoner à Rountree, mais il était de son devoir d'arrêter lui-même cette effervescence, puisqu'elle devait tenir lieu de « test » d'autorité concluant. Son incapacité provoquerait une situation désagréable pour lui par la suite. Rountree pourrait même le renvoyer, détruisant ainsi tout son plan d'investigation. Se rappelant qu'il devait tourner le bouton de contact sur l'appareil de contrôle, il se redressa et ouvrit la porte du bureau de veille.

Ignorant les imprécations hurlées de chaque

cellule, il avança à travers la salle du quartier blanc et tourna les commutateurs des plafonniers.

Ainsi qu'il s'y attendait, toute la véranda-dortoir était sens dessus dessous. Vingt hommes (fantômes grotesques dans leurs pyjamas d'hôpital) étaient debout et leurs têtes serrées les unes contre les autres hurlaient à l'unisson. D'autres trop timides pour quitter leurs couchettes, heurtaient des bassins de fer blanc ou des livres contre les montants des lits. C'était une vision à faire frémir et, bien qu'il sût que la plupart de ces pauvres hères étaient inoffensifs, Rick sentit son gosier se crispier d'angoisse à lui couper le souffle. Désarmer un ancien balbutiant dans ce même quartier aidé de Jed Bragg était une chose, mais il s'agissait cette fois de maîtriser seul une crise soudaine et générale.

Certains des pensionnaires s'étaient tournés pour lui faire face. Les aboiements prémédités étaient coupés de miaulements qui ne lui apprenaient que trop clairement qu'ils avaient deviné son hésitation. Rassemblant alors toutes ses forces en un rugissement formidable, il imposa le silence dans la véranda :

— Ça va, les enfants, vous avez eu votre récréation, à présent taisez-vous ! — Il laissa le silence s'établir, puis il s'adressa à eux avec le plus grand calme : — il se peut que je sois nouveau ici, mais je connais la chanson : je vous donne dix secondes pour regagner vos lits, ou tout le dortoir fera l'objet d'un rapport !

Ces paroles calmes, mais qui couvraient une menace, eurent un effet instantané. Ces trente sujets étaient en observation, tous espéraient être admis dans une salle ouverte où ils seraient libres pendant le jour. Etre « mis sur le rapport » signifiait le retour à la cellule, avec toute la discipline que cette situation comportait. Rick consulta sa montre de poignet intentionnellement, mais il était inutile d'appuyer davantage. Tête basse, les hommes s'étaient mis à réintégrer leurs lits avec des attitudes contrites d'enfants privés de souper.

La véranda avait retrouvé son calme avant

le temps limite accordé et, de l'endroit où il se trouvait, chaque couchette lui paraissait occupée. Il s'en alla tourner les commutateurs dans la salle de garde et s'aperçut, au moment même où il plongeait la salle dans une demi-obscurité, que le lit le plus proche de la porte était encore vide. Mais déjà il était trop tard pour faire volte-face : un pas se faisait entendre derrière lui. Presque aussitôt, deux puissantes mains se nouaient autour de son cou.

C'était une vraie étreinte d'étrangleur ; il comprit qu'il luttait pour sa vie. Les bras agités comme deux fléaux, un pied arc-bouté au montant de la porte, il s'efforçait en vain de prendre contact avec un ennemi qu'il ne voyait pas. Sa défense ne faisait que resserrer l'étreinte impitoyable. Il connut un moment de panique absolue, lorsque sa vue s'obscurcit. Plus d'une fois il avait vu des hommes perdre conscience par une pression sur la carotide et il était sûr que c'était ce qui lui arrivait en cet instant.

Dans un dernier effort désespéré, il réussit à se tordre assez pour prendre un point d'appui sur le genou de son assaillant. Malheureusement, cette attaque avait épuisé sa résistance et il n'eut pas la force de faire une prise de judo.

Il perçut cette voie suave au moment même où tous ses sens vacillaient à la limite de sa conscience. D'abord, celui qui parlait lui parut murmurer ces mots à son oreille. C'était à croire que son assaillant s'adressait à lui :

— « Non ! Don... non ! Il faut aller au lit... comme les autres... »

Les doigts meurtriers relâchèrent leur étreinte. Rick tituba en s'affalant contre le mur, secoué de halètements convulsifs. A présent, il voyait celui qui l'avait attaqué : un géant blond, dont les mains énormes lentement se détendaient. Un homme de taille élancée au teint sombre, en costume blanc d'infirmier, l'attirait vers le lit vide. Le géant s'effondra sur celui-ci, avec un air de chien battu et un grand gémissement de tous les ressorts du sommier. Lorsque son regard rencontra celui

de Rick, il essaya un sourire et hocha la tête dans une muette demande de pardon.

— Mr Sloane est de service ! lança le nouveau venu. Il est ici pour donner la preuve qu'il est votre ami. Et « moi », je suis votre ami. Et tous les autres aussi. Vous êtes en sécurité ici, n'est-ce pas, Don ?

L'inconnu s'était penché au-dessus du lit du géant et le dévisageait de son regard au puissant magnétisme. Les autres couchettes étaient silencieuses. Incrédule, Rick constatait que son assaillant s'était détendu et fermait les yeux comme s'il sommeillait déjà.

— Plus de blagues, Don, c'est promis ?

— Plus de blagues... je promets.

Le murmure du géant semblait un écho dans le silence. Un instant encore, le jeune homme au teint sombre resta penché vers la couchette sans relâcher sa vigilance.

— Vous ne le croirez sans doute pas, reprit-il, mais c'est la manière de Don lorsqu'il veut plaisanter... ça ne recommencera pas, je vous assure !

— Comment êtes-vous entré ici ?

— Je suis de service dans l'autre quartier. J'ai entendu le bruit par l'appareil de contrôle et j'ai pensé que vous pourriez avoir besoin de moi.

Le visiteur avança vers le rectangle éclairé du bureau des fichiers, ce qui permit à Rick de le voir parfaitement. Au premier regard, il lui parut difficile de croire que son sauveur était un Noir. Ce fut seulement lorsque celui-ci s'arrêta sous la lampe que Rick remarqua les boucles serrées de sa chevelure d'un noir de jais. La peau de cet homme était d'un beau brun. Son profil de camée avait des lignes tout juste assez adoucies pour que la marque de sa race fut évidente. Sa voix n'avait pas trace d'accent et son sourire faisait tout oublier.

— Si vous le permettez, je resterais un instant encore, dit-il. Grâce aux extravagances de Don, son entourage pourrait recommencer le vacarme. Je m'appelle Seth Randall.

(A suivre)

Dernière journée du Tournoi international de tennis, à Gstaad

La Suisse Petra Delhees l'a emporté Le favori Pinner vainqueur face à McNamara

Finaliste l'an dernier, la Suisse Petra Delhees remporte en 1979 le tournoi féminin des Internationaux de Suisse à Gstaad. En finale du simple dames, l'Argovienne a battu la 6e joueuse de Tchécoslovaquie, Yvona Brzakova, 6-4 1-6 6-1. La rencontre s'est déroulée sous un chaud soleil en fin de matinée. Le premier set, animé, disputé, laissait entrevoir une confrontation équilibrée et de qualité, or les deux autres manches furent d'un niveau moyen. Les deux concurrents accumulaient tour à tour les fautes.



L'Allemand Pinner a triomphé très facilement.

L'ARGOVIENNE PLUS RÉGULIÈRE

Petra Delhees doit sa victoire à une plus grande régularité. La faiblesse de son coup droit fut un lourd handicap pour la Tchécoslovaque. Au troisième

Escrime

Le Chauv-de-Fonnier Kuhn se distingue

Les Juniors suisses se sont bien comportés lors d'un tournoi international à Zell an See (Autriche). C'est ainsi que le Chauv-de-Fonnier Kuhn a remporté l'épreuve à l'épée après s'être classé deuxième au fleuret. Résultats :

EPEE; INDIVIDUELS : 1. Peter Eichinger (Aut); 2. André Kuhn (Suisse); 3. Helmut Muller (RFA). — **PAR EQUIPES :** 1. Suisse; 2. RFA; 3. Autriche.

FLEURET; INDIVIDUELS : 1. Peter Eichinger (Aut); 2. André Kuhn (Suisse); 3. Johannes Meran (Aut). — **PAR EQUIPES :** 1. Autriche; 2. RFA; 3. Suisse.

SkI nautique

Championnats suisses

En l'absence de Pierre Clerc, tenant du titre, le jeune Thurgovien Peter Rigling a été la figure dominante des championnats de Suisse, qui se sont disputés pour la quatrième année consécutive sur le plan d'eau de Sasbach (RFA). Champion suisse juniors l'an dernier, Rigling a remporté les titres du saut, des figures et du combiné. En slalom par contre, il a dû s'incliner devant le Montreusien Jean-Luc Cornaz et le Genevois Jean-Paul Magnin. Résultats :

Messieurs, slalom : 1. Jean-Luc Cornaz (Montreux) 78,75 bouée; 2. Jean-Paul Magnin (Genève) 78,50; 3. Peter Rigling (Romanshorn) 77. **Saut :** 1. Peter Rigling 89m,15; 2. Toni Weil (Genève) 87m,25; 3. Cornaz 85m,00, (deux meilleurs sauts). **Figures :** 1. Peter Rigling 6720 points; 2. Bernard Kurer (Genève) 6310; 3. Reiny Rigling (Romanshorn) 5880. **Combiné :** 1. Peter Rigling 137,90; 2. Reiny Rigling 1176,85; 3. Cornaz 114,55.

Marche

Victoire allemande à Yverdon

L'Allemand Wolfgang Werner a remporté le Grand Prix d'Yverdon, qui s'est disputé sur 20 kilomètres. Il s'est imposé devant les deux Suisses Roby Ponzio et René Pfister. Classement :

1. Wolfgang Werner (RFA) les 20 km. en 1 h. 34'08"; 2. Roby Ponzio (S) 1 h. 38'02"; 3. René Pfister (S) 1 h. 41'06"; 4. Franz Zaehring (RFA) 1 h. 43'00"; 5. Hans Moering (RFA) 1 h. 43'15".

elle avait deux balles de 4-0. Elle s'imposait finalement 6-1.

Pinner intouchable

La finale du simple messieurs des Internationaux de Suisse n'a pas répondu à l'attente du public. En une heure et demie, après un cavalier seul, l'Allemand Uli Pinner a battu l'Australien Peter McNamara, 6-2, 6-4, 7-5.

Le numéro 1 allemand a largement profité des innombrables maladresses de son rival, lequel était incapable de soutenir un échange prolongé. L'Australien avait apparemment laissé sa concentration et son influx dans l'après demi-finale qu'il avait livrée contre le favori José Luis Clerc. L'an dernier, l'Argentin avait battu Pinner en demi-finale de ce même tournoi.

Si l'on excepte trois ou quatre jeux dans le troisième set où il retrouva la verve qui l'animait samedi, McNamara ne donna jamais l'impression de lutter pour treize mille dollars ! Il avait perdu la sécheresse de son revers et il exécuta moins de volées gagnantes que son rival (2 contre 7). Il réussit certes 6 « aces » (2 pour Pinner) mais l'Allemand eut treize services gagnants contre huit.

Les Suissesses battues en double

Après deux premiers sets joués le samedi en fin de journée, la finale du double dames s'est terminée dimanche. Associée à la Tchécoslovaque Hana Strachonova, l'Australienne Diane Evers a triomphé, battant les Suissesses Annemarie Ruegg et Petra Delhees, 6-1, 4-6, 6-2.

La finale du double messieurs a donné lieu à un succès de la paire australienne, Mark Edmondsson - John Marks, qui a battu le duo Guillermo Vilas - Ion Tiriac, 2-6, 6-1, 6-4.

Résultats

Finale du simple dames : Petra Delhees (S) bat Yvona Brzakova (Tch) 6-4, 1-6, 6-1.

Simple messieurs : Uli Pinner (RFA) bat Peter McNamara (Aus) 6-2, 6-4, 7-5.

Double messieurs : Mark Edmondsson - John Marks (Aus) battent Ion Tiriac - Guillermo Vilas (Arg) 2-6, 6-1, 6-4.

Double dames : Diane Evers - Hana Strachonova (Aus, Tch) battent Annemarie Ruegg - Petra Delhees (S) 6-1, 4-6, 6-2.

set, elle ne parvint plus à passer un premier service qui avait exercé des ravages auparavant.

Dans le premier set, Petra Delhees réussissait le break au cinquième jeu. Son adversaire égalisait à 4-4 mais il y avait un contre-break de la Suisse qui gagnait cette manche 6-4. La blonde Yvona alignait cinq jeux d'affilée dans la deuxième manche, bien que la brune Petra ait eu trois balles de break au 3e jeu.

La Suisse s'accrochait pour enlever le 6e jeu du second set afin de servir la première au troisième set. Elle menait dans cette ultime manche 3-0,

Demi-finalistes connus en Coupe Davis

Grande-Bretagne, Italie, Tchécoslovaquie et Suède

La Grande-Bretagne, battue en finale par les Etats-Unis en 1978, s'est imposée dans le groupe «A» à Eastbourne face à l'Espagne. Après les victoires en simple de Mottram et Lloyd, la paire Mark Cox - David Lloyd n'a pas connu de problème en

double face aux décevants Espagnols Higuera - Orantes.

A Rome, également dans le groupe «A», l'Italie a pris sa revanche face à la Hongrie. Menés par 2-0 à l'issue des simples de la première journée, les Magyars sont revenus à 2 à 1 après le double. Mais l'Italien Barazutti remportait la partie suivante face au gaucher Szoke, et signait la qualification des Transalpins.

A Bucarest, le Suédois Bjorn Borg n'a pas fait de quartier face à Ilie Nastase qu'il a battu en 60 minutes de jeu par 6-3 6-0 6-0. La Suède était ainsi qualifiée dans la zone «B» au côté de la Tchécoslovaquie, qui s'est imposée à Paris, face à la France par 4-1. Déjà menés 2-0 à l'issue de la première journée, les Français étaient également battus en double. Yannik Noha sauvait l'honneur français face au Tchécoslovaque Tomas Smid.

RÉSULTATS

Demi-finales de la zone européenne de la Coupe Davis, groupe «A», à Eastbourne : Grande-Bretagne - Espagne 4-1. A Rome : Italie - Hongrie 3-2.

Groupe B, à Bucarest : Roumanie - Suède 2-3. A Paris : France - Tchécoslovaquie 1-4.

Finales : Grande-Bretagne - Italie et Tchécoslovaquie - Suède.

Borg à Bâle

Les organisateurs des championnats internationaux en salle de Suisse, à Bâle, annoncent que Bjorn Borg participera à nouveau à leur tournoi, qui se déroulera du 13 au 21 octobre 1979.

Si l'on excepte Baastad actuellement en cours, le Suédois d'ici la fin de l'année ne disputera qu'une seule compétition en Europe, et ce sera celle de Bâle qui est dotée de 75.000 dollars. Bjorn Borg est annoncé à Toronto (13 au 19 août), à Flushing Meadow (27 août - 9 septembre) et à Tokyo (29 octobre au 4 novembre).



Petra Delhees (à droite) vient de recevoir son trophée. Elle est en compagnie de son ultime rivale, Yvona Brzakova. (bélino AP)

Surprise en demi-finales messieurs

Samedi, Gstaad s'est à nouveau réveillé sous la pluie. Une fois encore, les organisateurs des internationaux de Suisse ont dû attendre la fin de la matinée pour lancer les premiers matchs de l'avant-dernière journée.

Favori logique, l'Allemand Uli Pinner, tête de série No 3, a mis fin à l'étonnante aventure de l'Egyptien Ismail el Shafei, sorti des qualifications pour arriver en demi-finale. Le numéro 1 de la République fédérale a opposé son tennis sans faille, sa régularité de métronome aux inspirations spectaculaires du gaucher du Caire. El Shafei, qui a eu le mérite d'enlever un set, céda finalement à la fatigue. La meilleure condition physique fut un atout décisif sur ce terrain lourd.

L'Australien Peter McNamara a provoqué la surprise des demi-finales en battant José-Luis Clerc. McNamara (54e ATP) récent vainqueur du tournoi de Berlin, obtenait ainsi le droit d'affronter l'Allemand Pinner en finale.

UNE SUISSESE QUALIFIÉE POUR LA FINALE

Dans la première demi-finale du simple dames, la Suisse Petra Delhees a poursuivi le cours de ses exploits. Après avoir éliminé la veille la tête de série No 2, la Brésilienne Patricia Medrado, l'Argovienne battait en deux sets (6-3 6-2) la tête de série No 3, l'Australienne Diane Evers. La seconde demi-finale

était d'un faible niveau, la blonde Yvona Brzakova s'imposait finalement en trois sets, aux dépens de l'Allemande Heidi Eisterlehner 6-2 4-6 6-1. La Tchécoslovaque avait eu le mérite de prendre plus d'initiatives que sa rivale, confinée au fond du court.

Résultats

Demi-finales, simple messieurs : Peter McNamara (Aus) bat José Luis Clerc (Arg) 3-6 7-6 6-2; Uli Pinner (RFA) bat Ismail el Shafei (Egy) 6-4 5-7 6-4.

Simple dames : Petra Delhees (S) bat Diane Evers (Aus) 6-3 6-2; Yvona Brzakova (Tch) bat Heidi Eisterlehner (RFA), 6-2 4-6 6-1.

Double messieurs, quarts de finale : Tiriac-Vilas (Arg) battent el Shafei-Letcher (Egy-Aus) 6-4 6-2; Haillet-McNamara (Fr-Aus) battent Dowdeswell-H. Gunthardt (Rhod-S) 6-3 7-6. — **Demi-finales :** Tiriac-Vilas battent Hewitt-McMillan (Af-S) 7-5 6-1; Edmondson-Marks (Aus) battent Haillet-McNamara, 7-6 6-4.

Double dames, quart de finale : Delhees-Ruegg (S) battent Rodriguez-Brzakova (Fr-Tch) 3-6 6-3 6-1. — **Demi-finales :** Delhees-Ruegg battent Eisterlehner-Medrado (RFA-Bre) w.o.; Evers-Strachonova (Aus-Tch) battent Simmen-von Planta (S) 6-1 6-4. — **Finale :** Evers-Strachonova-Delhees-Ruegg, 6-1 4-6 arrêté par l'obscurité.

Conférence de presse de l'Association suisse

Oui à Stojan, non à Bob Hewitt

L'Association suisse de tennis a tenu une conférence de presse à Gstaad. MM. Heinz Grimm, président de la commission de compétition, et Bernard Joehr, directeur de l'AST, ont donné quelques précisions sur les décisions prises par le comité central de l'AST. Le contrat de Svatopluk Stojan est prolongé pour une nouvelle période de deux ans. Cependant, son activité prend une orientation légèrement différente.

CAHIER DES CHARGES MODIFIÉ

Il portera l'essentiel de ses efforts sur la formation technique des juniors. Il aura la charge d'animer, de coordonner et de superviser le travail accompli dans les 4 centres régionaux d'entraînement.

L'AST est à la recherche d'un entraîneur à plein temps pour l'équipe nationale féminine. Les joueuses suisses figurent sur le plan européen au tout premier plan. M. Heinz Grimm l'a souligné. Selon lui, ce coach devrait être découvert avant la saison d'hiver.

HEWITT SUR LA SELLETTE

Les accords pris entre l'AST et Bob Hewitt ne seront pas reconduits. Porte-parole de l'AST, M. Grimm a confié que l'apport intermittent et coûteux du Sud-Africain n'était finalement pas bénéfique. Il est préférable de s'assurer le concours d'un entraîneur de moindre renom mais qui serait vraiment à la disposition des meilleurs joueurs suisses. Le président de la Commission de compétition a reconnu de bonne grâce que Hewitt avait eu une action positive auprès de Heinz Gunthardt.

GUNTHARDT DÉÇU

Présent à cette conférence de presse, Heinz Gunthardt s'est déclaré déçu des décisions prises à l'égard de Bob Hewitt. Il estime que seul un homme d'une telle expérience, qui a derrière lui vingt ans de tennis professionnel,

peut être réellement efficace, encore faut-il qu'il ait à disposition des joueurs décidés à consacrer tout leur temps au tennis.

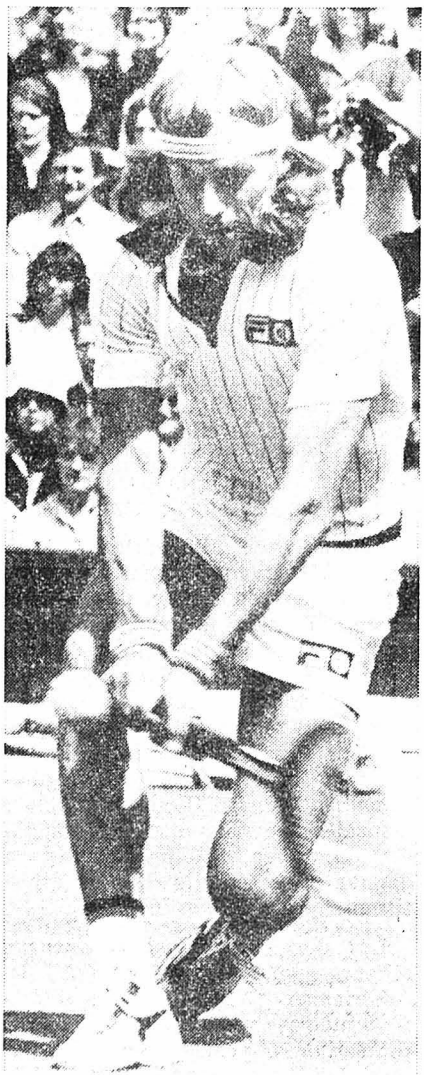
Désireux de bénéficier à la fois de l'entraînement de compétition et du coaching de Bob Hewitt, Heinz Gunthardt s'efforcera de trouver un accord satisfaisant avec le champion sud-africain. M. Heinz Grimm a affirmé que l'AST est prête à faciliter les tractations en apportant son aide financière.

Une demande de droit d'asile en Suisse

Classée quatrième joueuse tchécoslovaque en 1978, Hana Strachonova, 18 ans, de Brno, a demandé le droit d'asile en Suisse. Tête de série numéro 1 au tournoi féminin de l'open de Gstaad, la jeune Tchécoslovaque a entrepris des démarches auprès des autorités de la commune de Saanen (canton de Berne) afin d'obtenir le statut de réfugiée politique. Elle a des attaches familiales en Suisse, l'un de ses oncles résidant à Steckborn (canton de Thurgovie).

Une complication a surgi toutefois. Hana Strachonova souhaiterait quitter la Suisse l'espace d'une semaine, afin de participer au tournoi de Baastad, en Suède.

Voir autres informations
sportives en page 16



Borg a pris une part active à la qualification de la Suède. (asl)

Une défaite mais aussi des satisfactions en Coupe des Alpes

Neuchâtel Xamax - Olympic Lyon 0 à 2

NEUCHÂTEL XAMAX: Stemmer; Kuffer, Osterwalder, Mundwiler, Hasler; Guillou, Gross, Favre; Duvillard, Saunier, Bianchi. — OLYMPIC LYON: Chauveau; Olio, Amouret, Desbouillons, Paillet; Genet, Tigana, Chiesa; Valadier, Zivaljevic, Lubin. — ARBITRE: M. Baccou, de Tours. — BUTS: 12' Tigana; 68' Valadier. — NOTES: Stade de Serrières. 1200 spectateurs. Neuchâtel Xamax déplore les absences de Luthy, Fleury, Rub, Salvi et Perret, tous blessés. Muller, Carrie et Aleksic, pour la même raison, manquent à l'appel chez les visiteurs. Ces derniers procèdent en outre à deux changements dans leurs rangs, Bandera (62') et Martinez (66') s'en venant relayer respectivement Zivaljevic et Genet.

SPECTACLE APPRÉCIÉ

Cette deuxième confrontation de la Coupe des Alpes avait, d'entrée de cause, ceci d'intéressant qu'elle permettait une première revue des nouvelles acquisitions xamariennes, Braschler (les tractations avec SSW Innsbruck ne sont pas encore arrivées à terme) et Sampedro (son transfert entre dans les faits dès lundi seulement) mis à part. Eh bien les partisans des « Rouge et Noir » qui firent le déplacement de Serrières samedi ne furent, et de loin, pas déçus du spectacle que la phalange placée sous la houlette de Vogel leur présenta. C'est si vrai que les applaudissements nourris crépitaient fréquemment.

Ouvrant en professionnels particulièrement habiles, les Lyonnais se rendirent immédiatement à l'évidence qu'il s'agissait de laisser l'initiative des débats à des recevants impétueux et pas avarés d'efforts. Leur salut pouvait fort bien en dépendre. Tel fut d'ailleurs le cas puisque les Neuchâtelois sonnèrent la charge quatre-vingt-dix minutes du-

rant sous l'impulsion de Gross, Favre et Osterwalder notamment. Malheureusement pour eux. L'efficacité fit totalement défaut tant il apparut que Saunier — il ne demande qu'à progresser — et Bianchi étaient décontenancés aux avant-postes. Seul Duvillard — il devient rapidement la coqueluche de la galerie — se plaça à la hauteur de sa réputation grâce à des déboulés de la meilleure veine.

L'OFFENSIVE N'A PAS PAYÉ!

Ainsi donc Lyon tira tout le parti qu'il put des deux ou trois contre-offensives qu'il put conduire. Et c'est alors que les gars de Vogel occupaient une position très avancée que Tigana, tout d'abord, au terme d'un solo merveilleux s'en alla battre Stemmer d'une pichenette déconcertante et que Valadier, en seconde période, put ajuster en toute quiétude un tir à ras-terre fort bien placé.

S'ils manquèrent d'efficacité, les maîtres de céans ne furent guère cotoyés par la réussite. Plusieurs de

leurs essais furent bien maîtrisés par l'attentif et sûr Chauveau ou, alors, ils rasèrent les montants. La chance n'était peut-être pas xamarienne. Le spectacle en revanche se révéla presque exclusivement leur affaire. C'est de bonne augure à un mois de la reprise des hostilités.

Cl. D.

Encore un transfert

Les dirigeants du chef-lieu annoncent un ultime transfert dont une partie des modalités — accessoires d'ailleurs — se sont réglées durant le week-end. Il s'agit de l'arrivée — à titre définitif — de Francisco Sampedro (24 ans) de Lausanne-Sports. Il s'agit donc d'un renfort supplémentaire pour les pensionnaires de La Maladière.

Autres résultats

Comme il y a une semaine, les Young Boys ont fêté l'unique succès suisse en Coupe des Alpes, aux dépens de Metz. Servette à Monaco et Lausanne sur son terrain ont par contre été nettement



Bianchi, de Xamax, aux prises avec Paillet et Olio. (asl)

dominés tandis que Neuchâtel Xamax s'inclinait également devant Lyon. Résultats de la deuxième journée:

Groupe A: Lausanne-Bordeaux 0-4. Young Boys-Metz 2-0. Classement: 1. Young Boys 2-4. — 2. Bordeaux 2-2 (5-

2). — 3. Metz 2-2 (4-4). — 4. Lausanne 2-0.

Groupe B: Neuchâtel Xamax-Lyon 0-2. Monaco-Servette 5-1. Classement: 1. Monaco 2-4 (8-1). — 2. Lyon 2-4 (4-1). — 3. Servette 2-0 (2-7). — 4. Neuchâtel Xamax 2-0 (0-5).

Heureuse reprise en championnat d'été

Trois victoires suisses ce week-end

La troisième journée du championnat international d'été a été plus bénéfique pour les clubs suisses que les précédentes. Trois victoires helvétiques y ont en effet été enregistrées: les Grasshoppers en Belgique, le CS Chênois à Genève et le FC Zurich à Dulliken l'ont en effet emporté, seul Saint-Gall étant battu à Brunswick.

RÉSULTATS

Groupe 1: Werder Brême - Rapid Vienne 2-1; Maccabi Nathanya - Standard Liège 1-1. Classement: 1. Brême 2-4; 2. Maccabi 3-3; 3. Rapid 3-2; 4. Liège 2-1.

Groupe 2: Royal Anvers - Grasshoppers 1-3; Vejle BK - MSV Duis-

bourg 1-2. Classement: 1. Anvers 3-4; 2. Grasshoppers 2-2 (4-5); 3. Duisbourg 2-2 (3-4); 4. Vejle 3-2.

Groupe 3: Malmö FF - Slavia Prague 3-1 (3-0); Eintracht Brunswick - Saint-Gall 3-2. Classement: 1. Brunswick 2-4; 2. Malmö 3-4; 3. Prague 2-2; 4. Saint-Gall 3-0.

Groupe 4: Zurich - Odense BK 4-3; Bohemians Prague - IFK Goeteborg

Groupe 4: Zurich - Odense BK 4-3; Bohemians Prague - IFK Goeteborg 3-2. Classement: 1. Prague 3-5 (9-5); 2. Zurich 3-5 (7-5); 3. Goeteborg 3-1 (4-6); 4. Odense 3-1 (6-10).

Groupe 5: Spartak Trnava - Kalmar FF 1-0; Vienna Vienne - Esbjerg BK 0-2. Classement: 1. Trnava 3-4; 2. Esbjerg 3-3 (5-4); 3. Kalmar 3-3 (4-4); 4. Vienna 3-2.

Groupe 6: Zbrojovka Brno - Slavia Sofia 3-1; Chênois - ASK Linz 3-0. Classement: 1. Brno 3-6; 2. Sofia 3-3 (7-5); 3. Chênois 3-3 (6-5); 4. Linz 3-0.

Groupe 7: Austria Salzbourg - Pirin Blagoevgrad 1-2; GKS Katowice - Aarhus GF 1-0. Classement: 1. Blagoevgrad 3-4 (5-3); 2. Aarhus 3-4 (3-1); 3. Katowice 3-3; 4. Salzbourg 3-1.

Groupe 8: AK Graz - Oesters Vaexjoe 3-3; Banik Ostrava - Darmstadt 98 1-1. Classement: 1. Vaexjoe 3-4; 2. Ostrava 3-3; 3. Darmstadt 2-2; 4. Graz 2-1.

Sepp Maier grièvement blessé

Le gardien de l'équipe nationale de RFA, Sepp Maier, 32 ans, a été grièvement blessé dans un accident de voiture, aux environs de Munich, dans la nuit de samedi à dimanche. L'international ouest-allemand a dû être hospitalisé. On ignore encore la nature exacte de ses blessures.

Rossi transféré à Perugia

Paolo Rossi, l'avant-centre de l'équipe nationale d'Italie, a été officiellement transféré de Lanerossi Vicenza à Perugia, qui a terminé deuxième du championnat d'Italie cette saison. Le contrat — renouvelable — stipule que Paolo Rossi est prêt à Perugia pour une période d'un an, contre la somme de 500 millions de lires. Vicenza reçoit en outre le renfort de deux joueurs de Perugia, Redeghieri et Cacciatori, ce dernier étant le gardien titulaire du club de l'Ombrie.

Paolo Rossi, joueur vedette du « Calcio », était convoité par Juventus, Milan, Rome, Lazio, Bologne et Naples. Le joueur lui-même s'était opposé à son transfert à Naples, en bonne voie de réalisation, au début du mois de juillet.

BARNES A WEST BROMWICH ALBION

L'international anglais Peter Barnes, qui jouait à Manchester City, a été transféré à West Bromwich Albion, pour la somme respectable de 650.000 livres.

UN URUGUAYEN A VIENNE

Le joueur uruguayen Ruben Plaza, 20 ans, qui avait évolué durant deux saisons au sein de l'équipe de Nacional Montevideo, une des meilleures formations du pays, a été transféré à l'Austria de Vienne.

LACOMBE A BORDEAUX

L'avant-centre de Saint-Etienne, Bernard Lacombe, a été transféré à Bordeaux. Lacombe fera ses débuts avec le club bordelais mardi prochain, lors du match de Coupe des Alpes entre Young Boys et Bordeaux.

DES RÉSULTATS DÉCEVANTS

Les résultats obtenus à Bremerhaven, où la Suisse était en lice, ont été quelque peu décevants. L'ex-recordwoman du monde, Eva Wilms, a dû se contenter de la troisième place individuelle. La Suissesse Angela Weiss établissait une meilleure performance suisse de la saison avec un total de 3985 points, mais restait malgré tout à 250 points de sa meilleure performance personnelle. Doris Oberer-Bisang obtenait 3854 points, tandis que Corinne Schneider avec 3824 points, ratait sa sélection pour les championnats d'Europe juniors.

Comme chez les dames, l'Allemagne de l'Ouest s'est également imposée chez les hommes, mais sans convaincre. A Bremerhaven, ils ont totalisé 22.929 points devant la France (22.545) et la Suisse (21.991) à l'issue du tour préliminaire de la Coupe d'Europe de décathlon.

La Grande-Bretagne s'alignait sans le champion d'Europe Daley Thompson et terminait au cinquième rang. Malgré la blessure du Français Yves Leroy après trois disciplines, la Suisse ne pouvait pas obtenir sa qualification pour la finale au cas où elle aurait dépassé la France, installée au deuxième rang.

«EXPLOIT» HELVÉTIQUE

Bruno Schindelholz, quatrième au classement individuel, a obtenu 7548 points, signant du même coup une meilleure performance personnelle et suisse de l'année. Armin Spoerri réalisait également son meilleur total avec 7126 points et Pierino Pampuri comptabili-

sait 7281 points. En l'absence du recordman européen, l'Allemand Guido Kratschmer, c'est le Français Thierry Dubois qui a remporté le classement individuel.

Résultats

MESSIEURS A BREMERHAVEN

Par équipes: 1. RFA, 22.929; 2. France, 22.545; 3. Suisse, 21.991; 4. Islande, 20.800; 5. Grande-Bretagne, 20.735; 6. Italie, 20.481.

Individuel: 1. Thierry Dubois (Fr) 7920 (11'00, 7 m. 29, 13 m. 37, 2 m. 04,

Meeting international d'athlétisme de Berne

Rolf Bernhard n'a pas manqué sa rentrée

Pour sa première sortie depuis 22 mois, Rolf Bernhard a réussi son « comeback » lors du meeting national de Berne: malgré un élan raccourci et un fort vent contraire, Bernhard a en effet sauté à 7 m. 54, établissant une meilleure performance de la saison et s'assurant du même coup sa place au sein de l'équipe suisse qui disputera la finale «B» de la Coupe d'Europe à Karlovac, tout comme Daniel Obrist, lequel a gagné le match de sélection qui l'opposait à Roger Schneider au lancer du marteau.

KAMBER ÉGALEMENT EN FORME

Rolf Bernhard a réussi une série très régulière: 7 m. 35, 7 m. 49, 7 m. 45, 7 m. 35, 7 m. 54, et il ne cachait pas sa satisfaction à l'issue du concours. Il n'avait jamais connu de problèmes pour prendre ses marques. A Karlovac, en finale de la Coupe

d'Europe, il entend pour la première fois risquer un élan complet. Par ailleurs, Urs Kamber a également établi une meilleure performance de la saison en courant le 300 mètres en 33"47.

Principaux résultats

Messieurs: 100 m. 1. Stefan Wernli (Berne) 10"82; 2. Martin Seiler (Berthoud) 10"96. — 300 m.: 1. Urs Kamber (Berne) 33"47 (m. p. s.); 2. Rolf Gisler (Berne) 33"74; 3. Thomas Wild (Berne) 33"88; 4. Beat Fitz (Bâle) 34"03; 5. Gerold Curti (Zurich) 34"19. — 800 m. 1. Peter Wirz (Berne) 1'50"12; 2. Patrick Aron (Fr) 1'51"26; 3. Urs Brosi (Frauenfeld) 1'51"58; 4. Hans-Uli Aeschmann (Berne) 1'52"45. — 1500 m.: 1. Hans Schindler (Schaffhouse) 3'52"69. — 110 m. haies: 1. Urs Rohner (Zurich) 14"24; 2. Beat Pfister (Berne) 14"29. — 3000 m. steeple: 1. Renato Roschi (Berne) 8'53"23. — Longueur: 1. Rolf Bernhard (Frauenfeld) 7 m. 54 (m. p. s.); 2. Fritz Trachsel (Berne) 7 m. 17. — Triple saut: 1. Markus Pichler (St-Gall) 15 m. 06. — Marteau: 1. Daniel Obrist (Berne) 61 m. 94; 2. Roger Schneider (Berne) 59 m. 28. — Javelot: 1. Arthur Stierli (Aarau) 72 m. 22.

Dames: 100 m.: 1. Elisabeth Hofstetter (Berne) 12"24. — 300 m.: 1. Hofstetter 38"48. — 600 m.: 1. Maria Ritter (Lie) 1'30"76; 2. Jutta Klaus (RFA) 1'31"51. — 100 m. haies: 1. Nanette Furgine (Zurich) 14"28. — Longueur: 1. Eliane Jeker (Bassecourt) 6 m. 14. — Javelot: 1. Regula Egger (Zurich) 54 m. 80; 2. Katrin Dunkel (Riehen) 49 m. 86.

Les Jeux panaméricains ont pris fin ce week-end, à Porto-Rico

Succès du Cubain Gonzalez dans un marathon infernal

Les Etats-Unis ont détruit samedi, au Colisée Roberto Clemente de San Juan de Porto-Rico, le fol espoir des Portoricains de conquérir leur première médaille d'or des Jeux panaméricains, dans le tournoi de basketball. Nettement supérieurs, les Américains ont remporté le match décisif par 113-94. Cette rencontre, entre deux formations invaincues jusque-là, a été suivie par 12.000 spectateurs fanatiques. Mais les passions se calmèrent rapidement en raison de la supériorité affichée d'emblée par les Etats-Unis. Chez les dames par contre, la formation américaine a dû s'incliner face à celle de Cuba. Un résultat identique a été enregistré dans le tournoi de volleyball féminin.

RAZZIA AMÉRICAINE

En athlétisme en revanche, les Américains ont remporté toutes les courses du 100 au 3000 mètres, un exploit inédit dans les Jeux panaméricains. Deby Laplante, en enlevant le 100 m. haies en 12"90 avec l'aide du vent, Mary Decker et Julie Brown, en faisant le double au 1500 mètres remportaient les médailles manquantes. Enfin, Bob Coffman, successeur de Bruce Jenner s'imposait dans le décathlon avec le total remarquable de 8.078 points. Dans les autres sports, les Etats-Unis faisaient d'ailleurs une razzia en cette avant-dernière journée des Jeux, s'appropriant les dix médailles

d'or en lutte libre, trois en tennis, une au concours hippique par équipes.


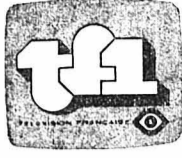
UN INCONNU GAGNE L'ÉPREUVE REINE

Un marathon infernal, couru sous un soleil de plomb dans les rues de la vieille ville de San Juan, a mis fin à Porto-Rico aux épreuves d'athlétisme des huitièmes Jeux panaméricains. Comme il y a quatre ans à Mexico, c'est un Cubain, l'inattendu Radames Gonzalez, un étudiant en éducation physique âgé de 22 ans, qui a enlevé la course. Petit et râblé, ce marathonien, inconnu sur le plan international, entraîné en haute

altitude par Rigoberto Mendoza, vainqueur en 1975, a le mieux adapté sa cadence à la chaleur torride (32 degrés) et humide, qui régnait sur le parcours de 14 kilomètres, bouclé trois fois par les vingt concurrents.

Tandis que l'Américain Tom Fleming, le favori, partait en tête à un rythme trop rapide, Gonzalez se cantonnait dans le peloton pour ne prendre le commandement qu'à trois kilomètres de l'arrivée. Fleming avait abandonné tout espoir sept kilomètres plus tôt. Gonzalez terminait en 2 h. 29'09", devant le Colombien Luis Barbosa (à 35") et le Canadien Richard Hughson (à 1'25"). Gonzalez devenait ainsi le deuxième Cubain, avec Silvio Leonard, à gagner une médaille d'or en athlétisme.

Les dernières épreuves ont par ailleurs été dominées par les Américains. Don Paige enlevait le 1500 mètres tandis que les relais des Etats-Unis imposaient leur loi. Au total, les Etats-Unis remportaient 14 des 24 médailles d'or masculines et 11 des 15 médailles féminines.

IMPART-TV • IMPART-TV • IMPART-TV •		
<p>Lundi</p> <p>Tranches horaires</p>	 <p>romande</p>	
10-12h	<p>LA PLUPART DES ÉMISSIONS SONT EN COULEURS</p>	<p>11.33 Le francophonissime: Jeu Avec Micheline Dax - Michel Dénériaz - Jean Valtou - Evelyne Leclerc - Ambroise Lafortune - Paule Herremann</p>
12-16h	<p>14.40 Point de mire: Memento La Radio romande présente son memento et attire l'attention sur ses principales émissions de la journée.</p> <p>14.50 (ou 15.00) Tour de France 18e étape: L'Alpe-d'Huez - L'Alpe-d'Huez</p>	<p>12.00 TF1 actualités</p> <p>12.30 Série: La grande vallée</p> <p>13.25 Vicky le Viking: Dessin animé</p> <p>13.55 Pour les jeunes 13.57 Bricolage - 14.01 Moby Dick - 14.07 Acilion - 14.28 La fourmi atomique</p>
16-18h	<p>16.15 Les petits plats dans l'écran Le jambonneau persillé Deuxième diffusion (sous réserve) de cette recette de J. Montandon.</p> <p>16.40 25 fois la Suisse: Berne</p>	<p>17.00 Evadez-vous avec TF1: Les Rescapés de l'Histoire (Grèce) Allemagne 1 à 16 heures: « Moïse », feuilleton avec Burt Lancaster, puis à 16 h. 45 un dessin animé.</p>
18-20h	<p>18.00 Téléjournal</p> <p>18.05 Vacances-Jeunesse Ante le petit Lapon</p> <p>18.35 Stripy: Dessins animés</p> <p>18.45 Tour de France: Reflets filmés</p> <p>18.55 Cachecam: En direct du Sentier</p> <p>19.25 Un jour d'été: Actualités</p> <p>19.45 Cachecam: 2e partie</p>	<p>18.00 Feuilleton: Anne jour après jour (12)</p> <p>18.15 Jeune pratique: La planche à voile</p> <p>18.20 Actualités régionales</p> <p>18.45 Tour de France: Résumé</p> <p>19.00 TF1 actualités</p> <p>19.35 Film: Les rois du sport</p>
20-22h	<p>20.00 Téléjournal</p> <p>20.20 Histoire mondiale de la marine 4. Le temps des paquebots</p> <p>21.15 Variétés: Bette Midler Special</p>	<p>21.18 Les Français du bout du monde: 2. La Nouvelle-Orléans Un Français a monté une troupe de théâtre et parcourt la Louisiane...</p>
22-24h	<p>22.05 Les clés du regard: Alberto Giacometti 1901-1966</p> <p>23.00 Téléjournal</p>	<p>22.10 TF1 actualités</p>

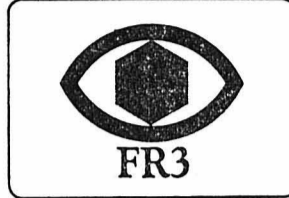
TV: A CHOIX

SPORTS ET JEUX

TV romande: 14.50 Tour de France - 18.45 Tour de France, reflets filmés - 18.55 Cachecam - 19.45 Cachecam. — TF1: 11.30 Le francophonisme - 18.45 Tour de France. — Antenne 2: 11.00 Spécial Tour de France - 15.00 Tour de France en direct - 16.00 Ski nautique.

MUSIQUE ET VARIÉTÉS

TV romande: 21.15 Bette Midler Spécial. — Antenne 2: 21.40 La grande parade du jazz.



Jusque dans le courant de l'après-midi, retransmission de TF1 en couleurs.

- 18.10 Soir 3: Informations
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 FR3 Jeunesse
- 19.00 Les chevaliers du ciel (7): Série
- 19.30 Film: Mariage à l'italienne de Vittorio de Sica, avec Sophia Loren - Marcello Mastroianni

- 21.10 Soir 3

TV et radio

Programmes complets de la semaine dans notre supplément-magazine du samedi.

Tirage: 70.000 exemplaires.

IMPART-TV

- SUISSE ALÉMANIQUE**
- 17.55 Tour de France 18e étape: L'Alpe d'Huez - L'Alpe d'Huez
 - 18.25 Téléjournal
 - 18.30 Fin de journée
 - 18.40 Trains célèbres Aujourd'hui: L'Orient-Express
 - 19.35 Point chaud
 - 20.00 Que suis-je ?
 - 21.05 De Sonderegger als Kunschtfründ
 - 21.35 Big Valley
 - 22.20 Téléjournal
- SUISSE ITALIENNE**
- 14.50 Cyclisme Tour de France
 - 18.10 Pierrot
 - 18.15 Vicky le Viking
 - 18.40 Ceux de la Girandole
 - 19.05 Téléjournal
 - 19.15 George
 - 19.40 Objectif sport
 - 20.10 Magazine régional
 - 20.30 Téléjournal
 - 20.45 Rétrospective du cinéma italien: 1860 (I Mille di Garibaldi) Film historique
 - 22.00 Guillaume de Maschaut Itinéraire musical et poétique
 - 22.45 Cyclisme
 - 22.55 Téléjournal
- ALLEMAGNE 1**
- 15.55 Téléjournal
 - 16.00 Moïse (5) Feuilleton avec Burt Lancaster
 - 16.45 Robinson Crusoe
 - 17.30 Pour les enfants
 - 17.35 Tour de France
- ALLEMAGNE 2**
- 17.50 Téléjournal
 - 18.00 Programmes régionaux
 - 20.00 Téléjournal
 - 20.15 Le voyage de Charles Darwin (2)
 - 21.15 Contrastes
 - 22.00 Es ziehen zwei Musikanten Monika Hauff et Klaus-Dieter Henkler chantent
 - 22.30 Le fait du jour
 - 23.00 Ein Bräutigam für Anna Film grec (1973)
 - 0.25 Téléjournal
- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- 12.05 La cavale. 12.30 Le journal de midi. Edition principale. 14.05 La radio buissonnière. 16.05 Pont carré (6). 16.15 La cavale. 18.05 Inter-régions-contact. 18.20 Soir-sports. 18.30 Le journal du soir. 19.02 Revue de la presse suisse alémanique. 19.05 Couleur d'un jour. 20.05 L'assassin s'y reprend à deux fois. 21.00 Folk-Club RSR. 22.05 Blues in the night. 24.00 Hymne national.
- SUISSE ROMANDE 2 (MF)**
- 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Vient de paraître. 14.00 Réalités estivales. 15.00 Suisse-musique. 17.00 Hot line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Journal à une voix. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 L'oreille du monde. « Holland Festival » 1978. 21.30 Paroles et contrechants. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.
- SUISSE ALÉMANIQUE**
- Informations-flash à 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00. — 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Pages

IMPART-RADIO • IMPART-RADIO

- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- de Auber, O. Strauss, J. Strauss sr, Bock et Khatchaturian. 15.00 Disques champêtres. 16.05 Magazine de l'étranger. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Disque de l'auditeur. 21.30 Politique internationale. 22.05 Tête-à-tête. 23.05 Big Band DRS.
- SUISSE ITALIENNE**
- Informations-flash à 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55. — 12.10 Revue de la presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Musique populaire suisse. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Après-midi musical. 18.05 Vive la terre. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités. 20.00 Dimensions. 20.30 Formations populaires. 21.00 Nashville-Gospel. 21.30 Jazz. 22.05 Théâtre. 23.05 Nocturne musical.
- FRANCE INTER**
- 12.45 Le micro-magazine. 13.00 Le livre de contes. 13.20 Avec ou sans sucre ? 14.30 Tout finit par être vrai. 15.00 Vous avez dit... classique ? 16.00 Radioscopie. 17.00 Les mordus. 18.00 Inter-soir. 18.15 Magazine. 19.05 env. Loup-garou. 20.05 Feed-back. 21.10 Comme on fait sa nuit on se couche. 23.00 Bain de minuit.
- FRANCE MUSIQUE**
- 13.00 Musique en plume. 17.02 Kiosque. 19.00 Informations festivals. 19.30 Chorégies d'Orange. 20.30 Cycle acoustique. 21.30 Les grandes voix. 22.00 Ouvert la nuit.
- FRANCE CULTURE**
- 12.30 Atelier de recherche vocale. 13.00 Un livre, des voix. 13.42 Les après-midi de France-Culture. 16.32 Keith Jarrett, solo. 17.30 Feuilleton. 18.25 Salle d'attente. 18.30 Présence des arts. 19.00 Monologues. 20.30 L'autre scène ou les vivants et les dieux. 21.30 Nuits magnétiques.
- MARDI**
- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- Informations toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55. — 6.00 Le journal du matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.58 Minute œcuménique. 8.05 Revue de la presse romande. 8.14 Chronique routière. 8.15 Spécial vacances. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.55 Bulletin de navigation. 8.58 Minute œcuménique. 9.05 La puce à l'oreille. 12.00 Informations.
- SUISSE ROMANDE 2 (MF)**
- 7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Journal à une voix. 9.05 Connaissances. La pauvreté, richesse des peuples. 9.30 Paroles au féminin. 10.00 Radioscopie. 11.00 Suisse-musique. 12.00 Stéréo-balade.
- SUISSE ALÉMANIQUE**
- Informations-flash à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00. — 6.00 Bonjour. 8.05 Notabene. 10.00 Agenda. 12.00 Sport.
- SUISSE ITALIENNE**
- Informations-flash à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00. — 6.00 Musique et informations. 9.00 Radio-matin. 11.50 Programme du jour.
- FRANCE INTER**
- 0.05 Allô Macha ! 2.00 Au cœur de la nuit. 4.00 Bon pied, bon œil. 6.00 Pierre Douglas et Jean-Michel Brosseau. 8.00 La vie qui va. 10.00 Les cinglés du music-hall. 11.00 Quand un vicomte... 11.45 Le jeu des mille francs. 12.00 Inter-treize.
- FRANCE MUSIQUE**
- 6.00 Quotidien musique. 8.02 Le matin des musiciens. 11.00 Musique de table.
- FRANCE CULTURE**
- 6.02 Les mauvais coucheurs. 6.40 Egypte. 7.00 Les chemins de la connaissance. 8.07 Les matinées de France-Culture. 9.45 Un quart d'heure avec... Gérard Mourgue. 10.02 California. 11.05 Agora. 11.45 Panorama.

TV: A CHOIX

ENFANTS ET ADOLESCENTS

TV romande: 18.05 Vacances-jeunesse - 18.35 Stripy. — TF1: 13.25 Vicky - 13.55 Acilion et sa bande - 18.15 Jeunes pratique. — Antenne 2: 12.25 Tom et Jerry - 12.35 Les aventures de Tom Sawyer - 17.00 Récré. — FR3: 18.40 Jeunesse.

FILMS ET SÉRIES

TV romande: 16.15 Petits plats - 16.40 Berne - 20.20 Histoire mondiale de la marine - 22.05 Alberto Giacometti. — TF1: 12.30 La grande vallée - 17.00 Grèce - 18.00 Anne jour après jour - 19.35 Les rois du sport - 21.15 Les Français du bout du monde. — Antenne 2: 13.00 Aujourd'hui Madame - 14.05 Kung Fu - 19.35 Et si nous n'allions pas au cinéma ce soir ? - 20.40 Question de temps. — FR3: 19.00 Les chevaliers du ciel - 19.30 Mariage à l'italienne.

A voir... entre autres

Vingt-cinq fois la Suisse: Berne

TV romande à 16 h. 40

C'est le propre des régions ou des pays relevant d'une haute tradition que de demeurer attaché à certains clichés commodes: ainsi, par la même loi qui veut que les Anglais soient flegmatiques et les Français coureurs de jupons, les Bernois se doivent d'être lents et de vocation agricole. On passera sur d'autres trésors de naïveté, comme cet article d'une grande encyclopédie d'outre-Jura affirmant sereinement que « l'Emmenthal s'est depuis longtemps doté d'une agriculture spécialisée dans la vente du Gruyère ».

Comme le démontre cette émission de Bernard Romy et Marc Schindler, réalisée avec la collaboration de Marcel Schwander, la réalité bernoise est tout de même moins simpliste. En outre, peu de cantons suisses peuvent afficher une telle variété de contrastes régionaux et sociaux: patriciens de la capitale, gros propriétaires d'exploitations agricoles de l'Emmenthal, montagnards endurcis de l'Oberland, ouvriers de Bienne, seconde capitale par sa vocation industrielle. Même dans cette optique, les clichés sont

tentants et trompeurs: l'Emmenthal offre certes le visage harmonieux et rassurant de ses grosses fermes au regard du touriste. Mais les méthodes d'exploitation sont importées des USA et les paysans y sont par ailleurs deux fois moins nombreux que les ouvriers...

Au reste, d'une manière générale, les habitants de ces contrées ne dédaignent pas afficher un certain esprit régionaliste: les Oberlandais se sentent un peu oubliés de « ces Messieurs », alors qu'à Bienne on dit parfois qu'on se sent plus proche de Hong Kong que de Berne.

Certes, l'esprit bernois existe: un esprit solide, terrien, doublé d'un amour de la tradition et du travail bien fait. Esprit pas dénué d'humour, du reste, comme le montrent certaines séquences...

Ante, le petit Lapon

TV romande à 18 h. 05

Au cours de cet épisode, on retrouve Ante avec son petit troupeau dans les pâturages d'été, le long de la côte. Il est maintenant le seul de sa famille à élever des rennes.

Pendant ce temps, Per, dont le père possède une ferme dans la région, est retourné dans sa famille.

Cet épisode se propose de montrer les conflits opposant les Lapons

nomades aux habitants sédentaires de la région.

Constamment, les rennes détruisent les barrières et entrent dans les champs des fermiers. Dans un moment de colère, le père de Per tue une bête qui, justement, appartient à Ante. Le jeune Lapon, aidé par le berger Henrik Magga, enlève le corps du renne mort.

Le père de Per reçoit la visite d'un ami habitant le sud de la Norvège, et qui vient ici passer des vacances. Pendant une partie de pêche dans la montagne, ce dernier se perd en raison d'un épais brouillard. Aucun fermier n'est capable de le retrouver tant que les mauvais temps persiste. Heureusement que les Lapons sont là! Per demande à Ante et à Henrik Magga de l'aider: tous les trois partent à la recherche de l'homme perdu et finissent par le retrouver. Le père de Per, regrettant de s'être emporté, offre à Ante une compensation pour la mort du renne.

Vers la fin de l'épisode, Ante conduit avec Per son troupeau dans une région isolée de la côte. Ils mènent une existence de Lapons, vivant au grand air et pêchant dans les rivières, tout en suivant le troupeau. Ante a presque atteint son but: devenir le grand berger d'un grand troupeau.

aut **omarché**
Occasion

IMMENSE CHOIX
DE TOUTES
MARQUES
GARANTIE - ECHANGE
CRÉDIT - LEASING

**GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE**

EMIL FREY S.A.
Fritz-Courvoisier 66 - Tél. (039) 23 13 62

ADRESSEZ-VOUS A L'ARTISAN

**Bijouterie
Henri Bailod**

Daniel-JeanRichard 44 - 1er étage
La Chaux-de-Fonds

* L'IMPARTIAL > est lu partout et par tous

**STATION
4 SAISONS**

face à Verbier
Réservé aux amoureux de la nature
et du sport,
Evasion dans un site incomparable
de soleil - de neige - de merveilleuses
forêts de mélèzes,
vaste domaine skiable,
chaussez les skis à votre porte,
Vente directe par le constructeur,
petits immeubles de grande qualité,
Prix de lancement très avantageux,
vente autorisée aux étrangers,
crédit à disposition,



**BRUSON
LES FORÊTS**

APPARTEMENTS À VENDRE
de 1 à 5 pièces,
dans petits immeubles
à partir de Sfr. 77 000.-
Renseignements-vente
Six-Blanc SA 1009 Pully
44, Général-Guisan (021) 29 59 71

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 50 ct. le mot
(minimum 10 mots)
à l'exclusion de toute annonce
commerciale ou ayant
une certaine importance

A vendre

MEUBLE de salle de bain pour lavabo,
une planche à langer. Tél. (039) 31 17 74.

Demandes à acheter

POTAGER À BOIS émaillé avec plaque
chauffante grandeur environ 40 x 50 cm.
Tél. (039) 22 12 81, le matin.

MEUBLES ANCIENS, bibelots, pendules,
tableaux, tapis, verrerie, jusqu'à 1930.
Tél. (038) 24 63 29.

LES HAUTS-GENEVEYS

A louer pour septembre
LOCAL
(indépendant), chauffage, eau, WC, avec
en plus appartement 3 pièces tout confort
Tél. (038) 25 72 68 dès 19 heures.

Adaptez votre vitesse!

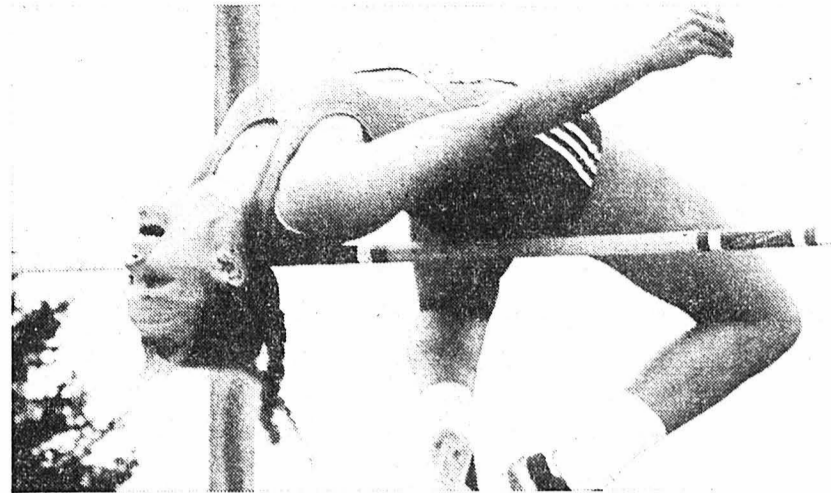


SKS

LE MONDE SPORTIF - LE MONDE SPORTIF

Record suisse féminin en hauteur battu

La Zurichoise Suzanne Erb à 1 m. 85



Le saut record de Suzanne Erb.

La jeune Zurichoise Susanne Erb (21 ans) a amélioré d'un centimètre le record de Suisse de la hauteur, qu'elle détenait conjointement avec Gabi Meier, en franchissant 1m,85, lors d'un meeting à Wallisellen. Susanne Erb avait déjà égalé son ancien record à 1m,84, hauteur franchie pour la première fois en 1976, la semaine dernière à Uster. A Wallisellen, elle réussissait 1m,85 à son troisième essai avant de manquer de peu 1m,87.

Susanne Erb avait débuté à 1m,75 dans ce concours, franchissant cette hauteur au premier essai, comme 1m,79 immédiatement derrière. A 1m,82, elle dut s'y reprendre à deux fois avant de

réussir à son troisième essai un nouveau record de Suisse à 1m,85. Elle demanda alors 1m,87, hauteur qu'elle manqua de peu lors de sa troisième tentative.

C'est à 18 ans, le 13 juin 1976, que Susanne Erb avait inscrit pour la première fois son nom sur les tablettes, lorsqu'elle avait battu d'un centimètre le record de Beatrix Rechner. Une semaine plus tard, dans le cadre de la « Westathletik » de Vienne, elle réussissait 1m,84, hauteur qui devait constituer le record suisse jusqu'à ce qu'elle franchisse, samedi à Wallisellen, 1m,85.

Carrel (Olympic) record cantonal du 600 m.

Samedi au meeting de Berne, l'Internationale juniors de l'Olympic Evelyn Carrel s'alignait sur 600 mètres avec l'intention de parfaire sa résistance. Dans cette course menée à vive allure par la Liechtensteinoise Maria Ritter (championne suisse), la jeune Chaux-de-Fonnière fut parfaitement répartir son effort et termina 5e dans l'excellent temps de 1'34"37 soit un nouveau record neuchâtelois de la distance, celui-ci étant détenu auparavant par Dominique Mayer (CEP Cortaillod) en 1'36"0. Engagée dans cette course, Do-record avec une 7e place en 1'35"98.

Chez les hommes Christian Hostettler faisait bonne contenance parmi un lot de concurrents relevé au marteau où il se classa 4e avec 52 m 88. Dans le 1500 m. remporté par le Schaffhousois Schindler en 3'52"69, le Chaux-de-Fonnière V. Jacot prenait la 4e place en 3'56"23, soit son record personnel. Sur 800 m. J. Blanco, de l'Olympic renonçait après 500 m. de course n'ayant pas récupéré des deux précédentes compétitions de la semaine. De son côté E. Roux (CEP Cortaillod) se montrait en regain de forme avec un temps de 1'55"95. Quant à Pizzera, (CEP Cortaillod) il remportait sa série de 300 m. en 36"15.

Keller-Lusti devra se méfier lors des prochains championnats suisses de Zoug où elle pourrait réserver une agréable surprise. Jr

Inauguration du stade de Martigny

En expédiant le javelot à 60m,86, l'Américaine Kathy Schmidt, ancienne recordwoman du monde de la spécialité, a réussi le meilleur résultat du meeting d'inauguration des installations de Martigny, qui a été quelque peu perturbé par un fort vent tourbillonnant. Les principaux résultats:

Messieurs: 100 m (0,60m-seconde vent favorable) 1. Serge Humbert (Lausanne) 10"67; 2. Jean-Marc Wyss (Fribourg) 10"70; 3. Pascal Banderet (Lausanne) 10"74; 4. G. Seppy (Sion) 10"90. — 400 m: 1. Greydehl (EU) 47"41; 2. Paul Wechner (Naters) 50"75. — 1500 m: 1. Blaise Schull 3'53"64; 2. Alain Rosset (Fribourg) 3'56"24; 3. Hans Hug (Genève) 3'57"06. — Hauteur: 1. Michel Patry (Genève) 2m,00; 2. Carol Schaller (Genève) 1m,95. — Longueur: 1. Schalle 6m,97. — Poids: 1. Alain Wenger (Onex) 16m,05 (record genevois); 2. Robert Imhof (Naters) 14m,84. — Disque: 1. Hans Burri (Berne) 49m,66.

Dames: 100 m: 1. Françoise Brusa (Genève) 12"98; 2. Micheline Praalong (Sion) 13"00. — 800 m: 1. Francine Lutzel-Larrieu (EU) 2'05"49. — 100 m. haies: 1. Jane Frédérick (EU) 14"18; 2. Isabelle Savary (Bas-Va'ais) 14"67. — Javelot: 1. Kathy Schmidt (EU) 60m,86.

Concours hippique de Prez-vers-Noréaz

Victoires neuchâteloise et jurassienne

Ces courses se sont déroulées ce week-end devant un très nombreux public. Voici les principaux résultats:

Cat. 12, barème A: 1. Michel Brand (St-Imier), Farnese Varfeuil, 0-57"3; 2. Rudolf Boretta (Muntschemier), Malang, 0-60"9; 3. Anne Laubscher (Genève), Duc de St-Urbain, 0-64"5. — Cat. R 3, barème C: 1. Barbara Rufer (Schoenbühl), Little Bigman, 60"1; 2. Bruno Fasel (Vuissens), Charley-Barley, 61"0; 3. Daniel Schraner (Corminboeuf), Feiertag, 62"6. Cat. L 2, barème A, avec barrage: 1. Daniel Schneider (Fenin), Kimbarley, 0-33"1; 2. Arthur Blickenstorfer (Anet), Patron 2, 0-33"2; 3. Sabine Villard (Vésenaz), Summit, 0-35"1. — Cat. R 3, barème A, avec barrage: 1. Daniel Schraner (Corminboeuf), Feiertag, 0-37"4; 2. Georges Corminboeuf (Mézières), Milltown 2, 0-37"9; 3. Anita Brugger (Marly), Stephan 3, 0-42"8. — Cat. R 2, barème A: 1. Jean-Pierre Hermann (Prez-vers-Noréaz), Little Johnny, 63"8; 2. Philippe Balet (Grandsivaz), Eau-de-Bratand, 0-70"8; 3. Georges Corminboeuf (Mézières), Long Kesh, 0-73"8. — Cat. M 1, barème A: 1. Thomas Fuchs (Bietenholz), Chat, 0-74"8; 2. Dominique Ulrich (Fribourg), Hobby-Boy 0-75"9; 3. Christine Robert (Valangin), Tzigane 2, 0-80"0. — Cat. R 2, barème C: 1. Jean-Pierre Hermann (Prez-vers-Noréaz), Child, 72"4; 2. Georges Corminboeuf (Mézières), Long Kesh, 77"4; 3. Jean-Pierre Hermann, Little Johnny, 78"0. — Cat. M 1, barème C: 1. Thomas Fuchs (Bietenholz), Chat, 63"8; 2. Dominique Ulrich (Fribourg), Hobby Boy, 66"5; 3. Fredy Bommes (Koeniz), Turbo, 68"8. — Cat. S 1, barème A: 1. Willi Melliger

(Neuendorf), Rhonas Boy, 0-72"8; 2. Jurg Notz (Chiètres), Wispy, 0-81"6; 3. Bernard Perrin (Ependes), Swan, 0-86"8; 4. Fabio Cazzaniga (Prangins), Lupus 2, 0-88"5; 5. Gerhard Etter (Muntschemier), Red River, 4-74"2.

LA SECONDE JOURNÉE

Cat. M 2, bar. A: 1. Willi Melliger (Neuendorf) Rhonas Boy 0-0-0 36"4; 2. Uli Notz (Kerzers) Jason 2 0-0-0 43"9; 3. Thomas Fuchs (Bietenholz) Be Good 0-0-4 37"6. — Cat. M 2, bar. A: 1. Werner Zemps (Zoug) Black Water 0-71"9; 2. Paolo Bernasconi (Morbio Inferiore) Mr Proofy 0-76"1; 3. Christian Ineichen (Sursee) Gregor 0-76"9. — Cat. M 8, bar. A: 1. Angelo Bernasconi (Morbio Inferiore) 0-0 50,5; 2. Christian Ineichen (Sursee) Gregor 0-4 50,2; 3. Christian Ineichen (Sursee) Arena 0-4 51,0. — Cat. S 2 puissance avec barrages: 1. Thomas Fuchs (Bietenholz) Espoir-Russe 0-0-0-0 62"3; 2. Gerhard Etter (Muntschemier) Red River, Thomas Fuchs (Bietenholz) Be Good et Uli Notz (kerzers) Hideaway 0-0-04.

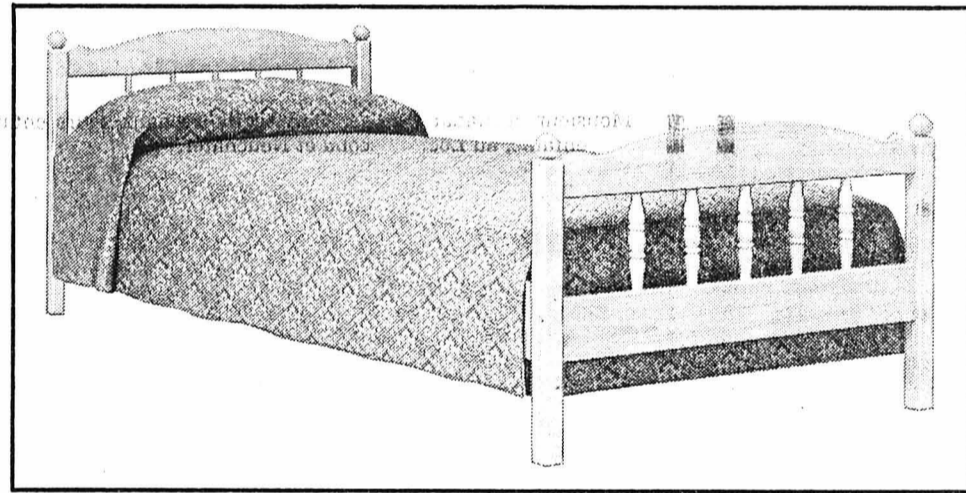
Football

Un quinzième groupe en Coupe jurassienne

Quatre nouvelles équipes s'étant annoncées pour la prochaine édition de la Coupe jurassienne, un quinzième groupe a été formé. Il comprendra Courtételle et Bure (3e ligue), Courtételle et Vicques (4e ligue).

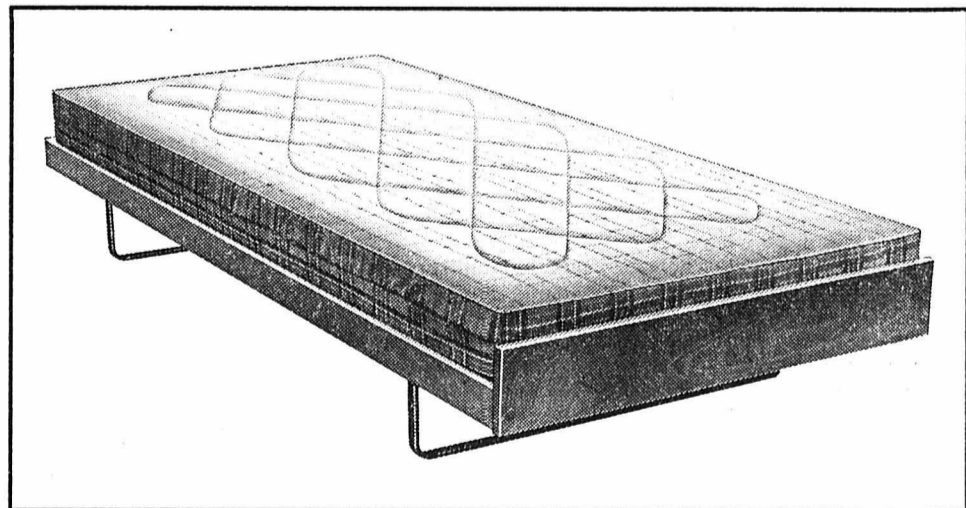
meublorama
Bôle/NE
(près Colombier)
C'est moins cher!

Inouï...



Lit de style nordique en pin massif,
y compris sommier à lattes et très bon
matelas, surfaces piquées, 90 x 200 cm
complet
Prix super-discount Meublorama

245.-



Couche à lattes 90 x 200 cm, teinte noyer
Prix super-discount Meublorama

76.-

Matelas assorti, couil écossais, surfaces piquées
Prix super-discount Meublorama

79.-

Notre choix est immense. Vente directe du dépôt (8000 m²)
Pour économiser: Meublorama, le grand discount du meuble

Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de
13 h. 45 à 18 h. 30. Samedi de 8 h. à 12 h.
et de 13 h. 30 à 17 h. Fermé le lundi matin.

P Automobilistes: dès le centre de Bôle,
suivez les flèches « Meublorama ».
Grande place de parc

meublorama
Meubles-discount Bôle/NE (près Colombier)

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Pas de surprise dimanche aux régates internationales du Rotsee

Les Allemands de l'Est n'ont laissé que des «miettes»! Cinq médailles de bronze pour les rameurs helvétiques

L'édition 1979 des Régates internationales du Rotsee n'a pas apporté de grandes révélations. Ces épreuves, qui comptent pour les sélections aux championnats du monde de septembre à Bled, ont été dominées par les Allemands de l'Est. Ils ont moissonné 13 des 16 médailles d'or qui étaient en jeu. L'Union soviétique, qui a poussé la préparation de ses athlètes en vue des Jeux olympiques de Moscou, a dû s'avouer nettement battue. Quant à la Suisse, qui visait au moins une médaille d'or, elle a dû se contenter de cinq médailles de bronze et d'une victoire en poids léger. Les protégés de l'entraîneur national Urs Fankhauser ont ainsi tout de même réalisé une bonne performance d'ensemble. La vedette de la deuxième journée aura incontestablement été l'Allemand de l'Est Rudiger Reiche, qui a remporté les deux épreuves de skiff.

AVEC LES SUISSES

L'attention aura surtout été retenue par la formation Bruno Saillé et Jurg Weitnauer en double-scull, ainsi que par Stefan Netzle et Hans-Konrad Trumpler en double sans barreur. Les deux bateaux ont remporté la médaille de bronze bien que la troisième place des Schaffhousiens en double sans barreur soit davantage à prendre en considération. Une surprise agréable a été enregistrée pour Bernard Destraz en skiff. Avec deux cinquièmes rangs, le Lausannois a pris une sérieuse option pour les championnats du monde. Les deux seules victoires suisses ont été apportées par Markus Wechsler et Alfred Fischer en catégorie poids légers; ils se sont imposés devant les routiniers hollandais et l'Allemagne de l'Ouest.

Deux avec barreur: 1. RFA (Meyer et Konertz) 7'10"08; 2. Yougoslavie (Celent et Mrduljas) 7'11"52; 3. RDA (Pfeiffer et Ubelor) 7'12"33; puis, 8. Suisse (Wehrli et Wehrli) 7'51"82.

Quatre sans barreur: 1. RDA (Brietzke, Decker, Semmler, Mager) 6'07"99; 2. Grande-Bretagne 6'13"61; 3. Suisse (Peter Stocker, Daniel Homberger, Peter Rahn, Roland Stocker; entente SC Zurich et RC Schaffhouse) 6'14"36.

Double quatre: 1. RDA (Dreifke, Bussert, Broschat, Kersten) 5'53"63 (nouveau record du Rotsee; ancien record par la Tchécoslovaquie en 1975, en 5'55"43); 2. Yougoslavie 5'57"47; 3. Hollande 5'58"17; puis, 7. Suisse (Urs Bachmann, Uli Widmer, Thomas Ruttimann, Daniel Winkler; entente Erlenbach, Waedenswil, Richterswil) 6'10"40.

Huit: 1. RDA 5'39"57; 2. URSS 5'45"20; 3. Grande-Bretagne 5'45"27.

Quatre avec barreur: 1. RDA 6'16"92; 2. Hollande (Amsterdam) 6'26"29; 3. Grande-Bretagne (Kings-ton) 6'28"41; puis, 5. Suisse (Martin Schlaeppli, Laurent Staffelbach, Sylvain Isler, Otto Ernst) 6'39"56.

Double scull: 1. RDA (Winter et Heppner) 6'24"57; 2. Grande-Bretagne (Clark et Baillieu) 6'25"30; 3. Suisse (Bruno Saillé et Jurg Weitnauer)

6'24"85; 2. Suisse (Pierre Kovacs, Pierre Zentner, Reto Wyss, Thomas von Weissenfluh) 6'25"26; 3. RFA 6'27"64.

Huit: 1. Espagne 5'57"38; 2. Hollande 5'58"62; 3. RFA 5'58"74.

DAMES

Quatre avec barreur: 1. URSS 3'20"82; 2. RDA 3'25"84; 3. Canada 3'28"38.

Double scull: 1. URSS (Pastovit et Parfenova) 3'32"22; 2. RDA (Linse et Westphal) 3'24"97; 3. Pologne (Dziadura et Klucznik) 3'28"17; puis, 10. en série, Belvoir Zurich (Eva Schenkel et Jenny Denier) 3'52"56.

Deux sans barreur: 1. RDA (Steindorf et Bugel) 3'34"57; 2. Hollande (Dierdorp et Vosmaer) 3'35"15; 3. France (Cognini et Sulin) 3'36"06.

Skiff: 1. RDA (Martina Schroeter) 3'40"63; 2. Grande-Bretagne (Beryl Mitchell) 3'40"95; 3. Bulgarie (Iskra Velinova) 3'42"32; puis, 8. en série, Lausanne-Sports (Véronique Baatard) 4'11"40.

Double quatre: 1. RDA 3'10"95; 2. Hollande 3'11"94; 3. Hongrie 3'12"15.

Huit: 1. URSS 2'59"76; 2. RDA 3'00"81; 3. Hollande 3'01"22.

UNE SÉLECTION CONNUE

Ont été retenus pour disputer la régates internationale seniors (18 à 22 ans) à Hjelmsjöen, les 28 et 29 juillet:

Deux sans barreur: Entente RC Reuss Lucerne et SC Lucerne (Markus Wechsler et Alfred Fischer). — **Quatre sans barreur:** SC Bienne. — **Double scull:** Entente Grasshoppers Zurich et SC Horgen (Marc Haeblerlin et Daniel Elsenner). — **Double quatre:** RC Cham.

— **Skiff:** SC Bienne (Martin Schlaeppli). — **Dames, skiff:** Lausanne-Sports (Véronique Baatard).

6'27"46; puis, 6. Suisse (Uli Geiger et Urs Roethlin) 6'40"23.

Deux sans barreur: 1. RDA (Landvoigt et Landvoigt) 6'43"29; 2. URSS (Primenov et Primenov) 6'46"10; 3. Suisse (Stefan Netzle et Hans-Konrad Trumpler) 6'48"77; puis, 11. en série, entente Reuss Lucerne et SC Lucerne (Markus Wechsler et Alfred Fischer) 7'16"73.

Skiff: 1. RDA (Rudiger Reiche) 7'05"33; 2. Bulgarie (Mincho Nikolov) 7'10"46; 3. Argentine (Richardo Ibarra) 7'11"61; puis, 5. Suisse (Bernard Destraz) 7'17"34.

POIDS LÉGERS

Double scull: 1. Suisse (Heinz Schaller et Kurt Steiner) 6'41"61; 2. Hollande (Michels et Punt) 6'44"03; 3. RFA (Schnooper et Meissner) 6'46"05; puis, 7. en série, Reuss Lucerne (Jurg Schneider et Hans-Rudi Dahinden) 6'57"05.

Skiff: 1. Autriche (Raimund Haberl) 7'14"60; 2. Espagne (Antonio Montosa) 7'15"95; 3. Suisse (Pius Z'Rotz) 7'22"39.

Quatre sans barreur: 1. Hollande

Père, mon désir est que là où je suis, ceux que tu m'as donnés y soient un jour avec moi.

Repose en paix cher époux, papa et grand-papa.

Madame Marthe Hélène Voumard-Hennet:

Monsieur et Madame Jean-Claude Voumard-Lambiel:

Mademoiselle Patricia Voumard;

Monsieur et Madame Charles Voumard-Mann;

Madame Louise Hennet-Scheidegger:

Madame et Monsieur Roger Pellaton-Hennet,

Madame et Monsieur Maurice Fête-Hennet:

Monsieur et Madame Raymond Fête-Padlina et leur petit Nicolas,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Roger VOUMARD

leur cher et regretté époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, beaux-fils, oncle, grand-oncle, parrain, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui samedi, à l'âge de 72 ans, après de grandes souffrances.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 14 juillet 1979.

L'incinération aura lieu mardi 17 juillet.

Culte au crématoire à 10 heures.

Le corps repose au Pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 187, rue du Nord.

Prière de ne pas faire de visite.

Selon le désir du défunt, veuillez penser au Centre A.S.I. (Fondation) ccp 23-4560.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

Repose en paix.

Madame Cécile Burgin, à Lausanne;

Monsieur et Madame Emile Sommer, à Yucaipa (Californie);

Les descendants de feu Rodolphe Sommer-Winkler,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Amélie SOMMER

leur bien chère et regrettée sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui après une courte maladie.

LE LOCLE, le 14 juillet 1979.

Le culte sera célébré mardi 17 juillet à 14 heures à la Maison de Paroisse du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au crématoire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile: Pont 8.

Au lieu de fleurs, veuillez penser à l'Hôpital du Locle, CCP 23 - 1333.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Domination de la RDA le samedi: 8 succès sur 6 Départ réjouissant des rameurs suisses

Comme prévu, les régates internationales du Rotsee, à Lucerne, ont été marquées dès la première journée par une domination des bateaux de la République démocratique allemande. Ainsi, sur les huit courses disputées samedi dans la catégorie élite, les rameurs de la RDA ont-ils remporté six succès et deux médailles d'argent. Dans l'ensemble, les résultats enregistrés lors des derniers championnats du monde, où les Soviétiques avaient fait figure de grands battus, ont été confirmés.

Côté suisse, ces régates du Rotsee ont pris un départ réjouissant.

Le double scull de Bruno Saillé et Jurg Weitnauer ainsi que le deux sans barreur de Stefan Netzle et Hans-Konrad ont en effet récolté chacun une médaille de bronze. Par ailleurs, le quatre sans barreur de l'entente SC Zurich - RC Schaffhouse, le double quatre de Zurich-see ainsi que le sculler lausannois Bernard Destraz se sont hissés en finale. Principaux résultats:

Poids légers (2000 m), finales, double scull: 1. Hollande (Roel Michel, Harald Punt) 6'53"01; 2. RFA (Jurgen Schnopp, Rolf Meissner) 6'55"62; 3. Grande-Bretagne (David Hosking, Pat Graham) 6'57"00. — **Puis:** 11. en série, Reuss Lucerne (Heinz Schaller, Hansruedi Dahinden) 7'01"99.

Deux avec barreur: 1. Yougoslavie (Celent, Mrduljas) 7'15"04; 2. RDA (Pfeiffer, Ubelor) 7'15"19; 3. RFA (Meyer, Konertz) 7'23"22. — **Puis:** 9. en série, RC Berne (Thomas Wehrli, Stefan Wehrli) 7'46"74.

Quatre sans barreur: 1. RDA (Brietzke, Decker, Semmler, Mager) 6'14"54; 2. URSS, 6'20"66; 3. Grande-Bretagne, 6'21"74; 4. Suisse (Peter Stocker, Daniel Homberger, Peter Rahn, Roland Stocker) 6'22"47.

Double quatre: 1. RDA (Dreifke, Bussert, Broschat, Kersten) 6'01"33; 2. URSS, 6'07"31; 3. Hollande, 6'08"

66. — **Puis:** 6. Suisse (Urs Bachmann, Uli Widmer, Thomas Ruttimann, Daniel Winkler) 6'17"93.

Huit: 1. RDA, 5'45"37; 2. Grande-Bretagne, 5'51"88; 3. URSS, 5'52"70.

Finales, quatre avec barreur: 1. URSS (Tikmers, Krichianis, Kirchianis, Goronskis) 6'28"25; 2. RDA, 6'31"51; 3. RFA, 6'35"45. — **Puis:** 8. en série, Entente Lausanne - SC Bienne - Morges (Schlaeppli, Staffelbach, Isler, Ernst) 6'43"97.

Double scull: 1. RDA (Winter, Heppner) 6'31"50; 2. Grande-Bretagne (Clark - Baillieu) 6'34"15; 3. Suisse (Bruno Saillé, Jurg Weitnauer) 6'38"29.

Deux sans barreur: 1. RDA (Landvoigt, Landvoigt) 6'55"52; 2. URSS (Primenov, Primenov) 6'58"32; 3. Suisse (Stefan Netzle, Hans-Konrad Trumpler) 6'58"80.

Skiff: 1. RDA (Rudiger Reiche) 7'12"76; 2. RFA (Peter Michael Kolbe) 7'16"60; 3. Argentine (Richardo Ibarra) 7'18"63. — **Puis:** 5. Suisse (Bernard Destraz) 7'24"44.

Dames (1000 m), finales, quatre avec barreur: 1. URSS, 3'16"39; 2. RDA, 3'20"31; 3. Grande-Bretagne, 3'27"38.

Double scull: 1. URSS (Antonia Pustowitz, Ludmila Parfenova) 3'24"87; 2. RDA (Linse, Westphal) 3'27"18; 3. Bulgarie (Zdravka, Svetla) 3'28"05. — **Puis:** 11. en série, Belvoir Zurich (Eva Schenkel, Jenny Denier) 3'47"19.

Deux sans barreur: 1. RDA (Steindorf, Bugel) 3'38"12; 2. URSS (Baltute, Zarkova) 3'39"59; 3. Hollande (Dierdorp, Vosmaer) 3'40"56.

Skiff: 1. RDA (Martina Schroeter) 3'45"22; 2. Hongrie (Mariann Ambrus) 3'46"89; 3. Grande-Bretagne (Beryl Mitchell) 3'46"93. — **Puis:** 7. en série, Lausanne Sports (Véronique Baatard) 4'07"22.

Double quatre: 1. URSS, 3'15"54; 2. RDA, 3'17"58; 3. Hongrie, 3'17"90. **Huit:** 1. URSS, 3'04"19; 2. Canada, 3'04"93; 3. RDA, 3'05"57.

CORMORET

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Monsieur et Madame Roger Dell'Acqua-Tschanz, leurs enfants et petits-enfants, au Locle, Ascona et Neuchâtel;

Madame Esther Dell'Acqua-Ganguillet, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Corgémont, Cormoret et Neuchâtel,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de leur cher frère, beau-frère, oncle, parent et ami

Monsieur

Marcel DELL'ACQUA

enlevé à leur tendre affection, des suites d'un tragique accident, dans sa 81e année.

CORMORET, le 15 juillet 1979.

L'incinération aura lieu le mercredi 18 juillet 1979 à 10 heures, au crématoire de La Chaux-de-Fonds où le corps repose.

Prière de ne pas faire de visite.

L'urne funéraire sera déposée devant la maison de Mme Berthe Gobbi à Cormoret.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part pour les personnes involontairement oubliées.

COURTELARY

L'Eternel est mon berger: je ne manquerai de rien.

PS. 23-1.

Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon.

Madame Madeleine Jeanguenin-Jacot;

Madame et Monsieur Héli Benoit-Jeanguenin et leur fille Magalie;

Mademoiselle Catherine Jeanguenin, à Lausanne,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Henri JEANGUENIN

INDUSTRIEL

leur très cher époux, papa, grand-papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 68e année, après une longue maladie supportée avec courage.

COURTELARY, le 13 juillet 1979.

L'incinération aura lieu le mardi 17 juillet 1979, à 11 heures, au crématoire de Bienne.

Culte pour la famille à 10 heures à la Chapelle mortuaire, rue Dr-Schwab 20 à Saint-Imier, où le corps repose.

Une urne sera déposée devant le domicile de la famille: route principale, Courtelary.

Ceux qui désirent honorer sa mémoire, peuvent penser à l'Hôpital de Saint-Imier, ccp 23 - 1105.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'ASSOCIATION
DE DÉVELOPPEMENT
DE LA SAGNE

a le pénible devoir d'annoncer
le décès de

Monsieur

Alfred BETTEX

père de M. Jean Betteb, président.

Espace : nouveau record

Les cosmonautes soviétiques Vladimir Liakhov et Valeri Rioumine ont établi hier un nouveau record de séjour dans l'espace en entamant leur 140e journée d'activité à bord de la station orbitale Saliout-6, annonce la Radio soviétique.

Les deux cosmonautes avaient quitté la Terre le 25 février dernier. Le précédent record — 139 jours et demi — avait été établi en novembre 1978 par leurs compatriotes Alexandre Ivantchenkov et Vladimir Kovalionok. (ats, reuter)

Nicaragua: incertitude sur tous les plans

Le va-et-vient de Somoza

► Suite de la 1^{re} page

D'autres sources affirment que le général Somoza désire abandonner le pouvoir, mais il serait prisonnier de sa Garde nationale qui exige des garanties pour son avenir.

De telles spéculations ne constitueraient qu'un mauvais feuillet politique si la situation ne devenait chaque jour plus dramatique pour la population. Selon la junte en exil, 30.000 civils ont trouvé la mort depuis le début des combats il y a un mois, et des « centaines de milliers » de personnes ont été touchées par « l'exode forcé ». Près de 50.000 logements ont été en partie ou complètement détruits. La faim est une « réalité » au Nicaragua, a dit encore le gouvernement en exil, qui a annoncé la constitution d'une commission chargée de recevoir toute l'aide internationale.

Où se trouvait, vendredi, le général Somoza ? « Je ne peux pas répondre à cette question », a dit l'intéressé.

A Washington, des hauts fonctionnaires américains ont affirmé que Somoza s'est rendu au Guatemala pour y rencontrer les présidents de ce pays, du Salvador et du Honduras, afin d'obtenir d'eux une aide militaire. Il est tout à fait probable que le président Somoza a fait un tel voyage-éclair, estiment les observateurs à Managua. Le Guatemala et le Salvador sont les deux seuls pays de la région à soutenir activement le régime somoziste, et deux de ses meilleurs

Le commando palestinien s'est rendu

► Suite de la 1^{re} page

Puis ils se sont engouffrés dans une limousine noire, selon certaines sources celle du ministre lui-même. Plus tard, ils ont été présentés à la presse, à la direction de la sûreté d'Ankara. Ils paraissaient très calmes et ont déclaré notamment que leur objectif était « de faire entendre la voix des Palestiniens à tous les pays du monde ». De son côté, le directeur de la sûreté d'Ankara a rappelé que les quatre hommes

avaient tué deux membres des forces de sécurité turques et qu'ils ne sauraient échapper à la punition qui leur sera infligée par la justice.

L'opération — la première spectaculaire depuis la conclusion du traité israélo-égyptien — avait deux buts principaux: obtenir la dénonciation de ce traité défavorable aux Palestiniens, et la libération de deux membres des « aigles de la révolution » détenus en Egypte.

Mais le gouvernement égyptien, tout comme le gouvernement turc qui avait constitué un comité de crise se sont montrés très fermes contre ces exigences, ne cherchant qu'à sauver les otages.

Finalement l'opération de sauvetage s'est terminée sans que soient révélés les détails d'un éventuel compromis. Dimanche matin le premier ministre égyptien Moustapha Khalil a téléphoné à l'ambassadeur de Turquie au Caire pour lui faire part des remerciements du président Sadate.

PAS DE CONCESSIONS

Le commando de l'ambassade d'Egypte à Ankara « s'est rendu à la

justice turque sans qu'il soit question d'aucune concession » de la part du gouvernement, a déclaré M. Bulent Ecevit, premier ministre turc. De son côté, son homologue égyptien, M. Mustapha Khalil a affirmé que son pays n'a fait « absolument aucune concession » pour obtenir la libération de ses diplomates.

Au cours d'une conférence de presse tenue dans la capitale turque, M. Ecevit a indiqué que l'opération montée contre le commando était « exemplaire du fait qu'elle a su concilier la détermination et l'efficacité avec la pacifisme et l'humanité ». M. Ecevit a également exprimé son soutien à la cause du peuple palestinien, en notant que l'action des terroristes « ne visait pas directement la Turquie ».

Le premier ministre a encore indiqué que son gouvernement n'avait pas collaboré directement avec l'Egypte, se contentant d'assurer les dirigeants égyptiens que l'affaire serait menée « de la meilleure manière possible, mais sans concessions ». (ats, afp, reuter)

Violence dans plusieurs régions de l'Iran

LA DÉSTABILISATION S'ACCENTUE

► Suite de la 1^{re} page

A 55 kilomètres de là, à Sanandaj, capitale de la province du Kurdistan, un porte-parole du gouverneur a confirmé cette information et ajouté qu'une centaine de soldats avaient été dépêchés par avion dans la matinée vers Marivan.

Les autonomistes ont déclaré qu'ils résisteraient les armes à la main contre toute tentative du gouvernement visant à reprendre par la force le contrôle de Marivan, déclare-t-on de source kurde.

Les combats avaient éclaté samedi, lors d'une manifestation de paysans kurdes qui accusaient le comité d'apporter son soutien aux propriétaires terriens de la région qui, depuis la chute du chah, tenteraient de reprendre les terres que la Révolution agraire décrétée par ce dernier leur avait confisquées pour les remettre à des paysans.

Les communications téléphoniques n'étaient toujours pas rétablies avec Marivan dimanche.

Ces affrontements interviennent dans une région ayant déjà connu des troubles sanglants à la fin du mois de mars dernier. Depuis le début juin, cette zone est le théâtre d'incidents presque quotidiens.

Dans la ville portuaire de Khorramshahr (dans le sud du pays), des individus non identifiés ont tué au moins quatre personnes en jetant une bombe dans une mosquée pendant un service religieux en mémoire d'un garde révolutionnaire mort la semaine dernière, lors d'un accrochage avec les autonomistes arabophones. Ces heurts dans cette région pétrolière, sur les marches de la frontière irakienne, sont inquiétants. Les observateurs remarquent que la sécurité dans le golfe Persique, fondamentale pour l'approvisionnement de nombreux pays en pétrole, dépend en grande partie du maintien de bonnes relations entre l'Iran et l'Irak.

Notons enfin que le chef d'un des 14 « Comités Khomeiny » de Téhéran, l'imam Ghazi Chirazi, a été grièvement blessé dimanche dans un attentat, a annoncé Radio-Téhéran.

M. Ghazi Chirazi, connu en Iran pour être un théoricien du mouvement révolutionnaire, a été atteint de plusieurs balles de fusil-mitrailleur, alors qu'il sortait de son bureau, a précisé la radio.

Pendant ce temps, la « justice » poursuit son cours. Hier soir encore, trois hommes ont été exécutés à Khorramshahr, après avoir été reconnus coupables de l'attentat qui avait fait six morts et 60 blessés parmi des partisans du gouvernement. (ats, afp, ap, reuter)

Crise ouverte en Inde

Démission de M. Desai

Le premier ministre indien, M. Morarji Desai, a présenté sa démission dimanche au président indien Sanjiva Reddy, apprend-on à New-Delhi.

M. Desai a indiqué, après s'être entretenu avec M. Reddy, que le président lui a demandé de continuer à exercer ses fonctions provisoirement, précise-t-on.

Le gouvernement du premier ministre indien, M. Morarji Desai, avait perdu hier ses onzième, douzième et treizième ministres. Le ministre de l'Industrie, le secrétaire d'Etat à l'Agriculture, et le ministre du Tourisme et de l'Aviation civile, ont remis leur démission.

En bref • En bref

● **KUALA LUMPUR.** — L'Indonésie et la Malaisie ont décidé de coordonner davantage leur blocus naval afin d'empêcher le nouveaux débarquements de réfugiés.

● **WASHINGTON.** — L'aviation stratégique américaine a entrepris un exercice d'une semaine pour vérifier la capacité de riposte de ses bombardiers en cas de guerre nucléaire.

● **NEW DELHI.** — Un minéralier de 21.000 tonnes, avec 51 personnes à bord, qui faisait route vers Djibouti, est porté disparu depuis 11 jours.

● **MANILLE.** — Une secte fanatique a égorgé des êtres humains pour les manger lors d'une cérémonie qui s'est déroulée dans le sud des Philippines. L'une des victimes était un prêtre de la mission chrétienne.

● **MADRID.** — Un attentat commis dans le centre de la capitale a fait un mort et 10 blessés. La bombe avait été placée dans une poubelle.

● **DAR ES SALAM (Tanzanie).** — 60 personnes sont mortes noyées et 33 blessées dans un autocar qui est tombé dans le lac Victoria.

● **GUADALAJARA.** — Un incendie d'origine criminelle a presque entièrement détruit le siège du parti communiste espagnol, à une cinquantaine de kilomètres de Madrid.

Mexique: la marée noire tourne à la tragédie

Toujours le silence des autorités

La marée noire provoquée par la fuite de pétrole et de gaz du puits Ixtoc-1, dans le golfe du Mexique, a réveillé brutalement les Mexicains du rêve d'Eldorado que les récentes découvertes pétrolières permettaient de faire.

En effet, le Mexique est bien cette « mer de pétrole » dont a parlé son président, José Lopez Portillo, l'année dernière, mais comme toujours, cette manne qui est tombée sur le pays ne vient pas seule et la pollution est le revers de la médaille.

Le choc a été grave et pourrait expliquer le silence des autorités face à une catastrophe que des journalistes invités sur les lieux du désastre n'hésitent pas à qualifier de l'une des « pires tragédies écologiques du siècle ».

Tout a commencé le 3 juin, à l'aube. Selon le récit d'un témoin, une gigantesque explosion s'est produite, faisant sauter les valves de sécurité. Depuis le cauchemar dure: 30.000 barils de brut et de gaz se déversent dans la mer chaque jour, souillant d'une masse visqueuse les eaux cristallines du golfe.

Cette situation qui dure depuis un mois et demi empire et la nappe de pétrole s'étend inexorablement, aussi bien vers les ports de l'Etat de Veracruz que vers le Texas.

L'impuissance de la compagnie d'exploitation pétrolière d'Etat à enrayer ce désastre est due, apparemment, à de mauvaises conditions climatiques et à la violence du jet qui sort d'Ixtoc-1.

A sa décharge, il faut noter que le grand spécialiste américain, Paul « Red » Adair, familièrement connu comme le « pompier volant », appelé à la rescousse, a dû déclarer forfait, il y a dix jours.

Mais ce que l'on reproche surtout aux autorités, dans les milieux scientifiques, c'est leur « manque d'éthique et leur mépris de l'opinion publique », dans cette affaire.

Déjà les conséquences de ce fléau se font sentir. Et le ministère de l'Environnement a averti la population des dangers que représentent les poissons et crustacés pêchés.

Les effets à long terme de la marée noire d'Ixtoc-1 vont être, d'une part étudiés par un symposium scientifique, convoqué pour septembre prochain, par des enquêteurs de l'Institut polytechnique de Mexico, bien qu'ils aient été exclus d'autorité des travaux officiels de recherche sur les effets de la pollution du puits. (ats, afp)

Avant la première session du Parlement européen

STRASBOURG: UNE BATAILLE POUR LE «PERCHOIR»

► Suite de la 1^{re} page

Aussi, on ne sait pas encore à l'heure actuelle si le groupe démocrate-chrétien ne présentera pas lui-même un candidat. Le nom le plus souvent cité est celui de M. Emilio Colombo, président du Parlement sortant. On n'exclut pas non plus une candidature isolée de M. Gaston Thorn, qui pourrait bénéficier de l'appui de députés en désaccord avec la ligne suivie par leurs fractions respectives.

Pour l'instant le seul autre candidat officiel est M. Mario Zagari qui a été désigné par le groupe socialiste. Fervent promoteur de l'idée européenne en Italie, il a une expérience pratique des affaires parlementaires, ayant été deux fois secrétaire d'Etat et trois fois ministre en Italie. Les communistes n'ont pas encore décidé

Prévisions météorologiques

Le temps restera assez ensoleillé, mais avec des intervalles nuageux. Température voisine de 20 à 24 degrés l'après-midi. Limite de zéro degré vers 3200 m. Bise sur le bassin lémanique.

s'ils donneraient leurs voix au candidat socialiste ou s'ils présenteraient eux-mêmes une personnalité.

Il faudra de toute façon plusieurs tours avant que ne soit élu le président de l'assemblée. En effet, la majorité absolue, soit 206 voix, est requise pour les trois premiers tours de scrutin. Au quatrième, ce sont les deux candidats les mieux placés qui restent en lice et sont départagés à la majorité simple.

SIX GROUPES DÉJÀ FORMÉS

Quelques jours avant l'Assemblée constituante, six des sept nouvelles fractions s'étaient déjà constituées et avaient élu leur président. Les socialistes ont désigné M. Ernst Glinne (ps, Belgique) et le groupe conservateur, rebaptisé « démocrates-européens », a nommé M. Jim Scott Kopkins (Grande-Bretagne). Le Parti populaire européen, de tendance démocrate-chrétienne, a porté ses suffrages sur M. Egon Klepsch (CDU, Allemagne fédérale). Quant aux « démocrates européens de progrès » qui rassemblent les gaullistes français et les Irlandais du Fianna Fail ils ont élu à leur présidence le

UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

Les miraculés du Tour

L'accident de Luis Ocana, l'ancien coureur espagnol devenu commentateur sportif, lors d'un mini-rallye organisé lors de la journée de repos du Tour de France, peut donner matière à réflexion. Dans le cas particulier, l'accident a eu lieu en dehors de la course, mais combien ont lieu au cours des étapes, et surtout, combien pourraient avoir lieu ? Il nous semble que jusqu'à présent, la Grande Boucle est bénie des dieux quant au nombre relativement peu important d'accidents dans lesquels sont impliqués des suiveurs ou des membres de la caravane publicitaire. Il ne s'agit pas en effet d'être un conducteur « du dimanche » pour piloter un véhicule dans cet « enfer » que constitue, pour les suiveurs également, certaines étapes du Tour.

Qui a vu le Tour passer la semaine dernière sur nos routes, n'aura pas manqué de remarquer les innombrables véhicules aux ailes froissées et aux capots enfoncés. Ce sont là les aélas du métier de suiveur, et tant que les incidents ne se placent qu'à ce niveau, ce n'est encore pas trop inquiétant. Mais il arrive malheureusement que des accidents plus graves surviennent, tel celui dont fut victime il y a deux ans le directeur sportif de Felice Gimondi, dont la voiture, lors d'une descente de col à tombeaux ouverts, avait fini sa course dans un précipice. Un tel accident est heureusement rarissime dans le Tour de France, mais ce n'est pas le cas lors d'épreuves moins importantes.

Le Tour dispose en effet d'un service d'ordre impressionnant, à même de faire face à presque toutes les difficultés. La route étant fermée à toute circulation, déjà plusieurs heures avant le passage des coureurs, et ceci tout au moins dans le sens opposé à la course, tout risque de collision frontale est écarté. Le principal risque est constitué dès lors par l'indiscipline de certains spectateurs massés au bord de la route, et qui, à tout moment, peuvent se jeter dans la roue des coureurs, ou alors incapables de retenir leur chien comme cela a encore été le cas mercredi dernier à La Chaux-de-Fonds, il n'existe aucun moyen de pallier à des imprévus de ce type-là. Si les accidents ne sont pas plus nombreux, c'est donc qu'en général, le public n'est encore pas trop discipliné.

Mais les moyens de sécurité dont peut disposer une épreuve telle que le Tour ne sont que rarement, voire jamais mis en place lors de compétitions moins importantes. C'est le cas chez nous, où même lors d'un Tour de Romandie, on se contente de prier les automobilistes surveillant en sens inverse de se garer au bord de la chaussée, et ceci quelque 500 mètres avant le passage du peloton. Et pour ce faire, un ou deux motards à l'avant, priant du geste les automobilistes de s'arrêter, et, un peu plus loin, la voiture du directeur de course, ce dernier debout dans la voiture avec un drapeau rouge dans la main. Il arrive que par malheur, un automobiliste n'obéisse pas à ces ordres. Il n'y a malheureusement plus personne derrière pour le voir, sinon les coureurs, qui croient la route libre, et qui, souvent, coupent les virages à la corde.

C'est ce qui est encore arrivé le printemps dernier lors d'une course disputée dans les environs de Bienn. L'accident a coûté la vie à l'infortuné coureur. Mais pour une victime, combien de « miraculés » ?

Claude-André JOLY

député RPR français Christian de la Malène.

Le septième groupe, qui n'est en fait pas reconnu comme fraction rassemble plusieurs partis d'extrême-gauche, quatre opposants danois au Marché commun et un Belge francophone; il a pris le nom de Groupe pour la coopération technique et la défense de l'indépendance.

Mme Simone Veil sera peut-être élue à la présidence du Parlement et c'est une femme, qui en sa qualité de doyenne d'âge, présidera de toute manière l'ouverture de la session plénière mardi à Strasbourg. Il s'agit de Mme Louise Weiss (indép., France). Quant au plus jeune député européen, c'est aussi une femme, Mlle Sile de Valera (indép., Irlande), 24 ans, la petite-fille du président irlandais de Valera.

● **TEL AVIV.** — La police de Jérusalem a fait détruire par erreur 45.000 dollars en billets qu'elle avait confisqués chez des trafiquants de devises. Les billets avaient été aiguillés vers la section des fausses monnaies !